

~~TRANSVAAL~~

DIE NSVAAL
Offisiële Koerant

(As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer)



THE PROVINCE OF TRANSVAAL
Official Gazette

(Registered at the Post Office as a Newspaper)

VOL. CLXVI.] PRYS 6d. PRETORIA, 30 JULIE 1958. PRICE 6d. [No. 2718.

INHOUD.

CONTENTS.

No.	BLADSY
Proklamasies.	
189. Gesondheidsraad vir Buite-Stedelike Gebiede: Beskrywing van Gebied in Jurisdiksiegebied Inge-sluit: Lothair en Bloemkrans ...	192
190. Wysiging van Titellovoorwaardes van Erwe Nos. 362 en 363, Dorp Drie Riviere, Distrik Vereeniging ...	192
191. Stigting van die Dorp Union Uitbreiding No. 7, Distrik Germiston ...	193
192. Stigting van die Dorp Sonheuwel, Distrik Nelspruit ...	193
193. Stigting van die Dorp Nelspruit Uitbreiding No. 4, Distrik Nelspruit ...	193
194. Gesondheidsraad vir Buite-Stedelike Gebiede: Om-skrywing van Gebied Opgeneem in die Jurisdiksie-gebied van die Raad ...	194
195. Ordonnansie tot Afskaffing van die Padreserwefonds, 1958 ...	195
196. Ordonnansie op die Aanwysing van Aparte Geriewe deur Plaaslike Besture, 1958 ...	195
197. Wysigingsordonnansie op die Gesondheidsraad vir Buite-Stedelike Gebiede, 1958 ...	198
198. Wysigingsordonnansie op Persoonlike Inkomstebelastings, 1958 ...	199
Administrateurskennisgewings.	
499. Munisipaliteit Warmbad: Herroeping van Sekere Ongeldige Verordeninge ...	200
500. Munisipaliteite Lyttelton en Tzaneen: Reglement van Orde en Finansiële Regulasies ...	201
501. Munisipaliteit Potchefstroom: Wysiging van Elektri-sie-verordeninge ...	201
502. Munisipaliteit Klerksdorp: Wysiging van Abattoir-verordeninge ...	201
503. Munisipaliteit Middelburg: Wysiging van Verorde-ninge op die Licensiëring van, en die Toesig oor die Regulering van, en Beheer oor Besighede, Bedrywe en Beroepe ...	202
504. Munisipaliteit Rustenburg: Regulasies vir die Beheer van Uitgeloopde Graan en Suurdeeg ...	202
505. Gesondheidskomitee van Davel: Wysiging van Regulasies vir die Toesig oor, die Regulering van en die Beheer oor Besighede, Bedrywe en Beroepe ...	203
506. Munisipaliteit Evaton: Wysiging van Stadsaalverorde-ninge ...	204
507. Munisipaliteit Elsburg: Wysiging van Sanitêretarief ...	204
508. Skoolraad van Marico: Vulling van Vakature ...	204
509. Opening van 'n Grootpad, Distrik Middelburg ...	205
510. Padreëlings op die Plaas Venterspost No. 33, Distrik Randfontein ...	205
511. Verlegging: Openbare Pad, Distrikte Johannesburg en Vereeniging ...	206
512. Verlegging: Openbare Pad, Distrik Johannesburg ...	207
513. Verlegging: Openbare Pad, Distrik Amersfoort ...	207
514. Verlenging van Provinsiale Pad No. P.23/3 binne die Munisipaliteit Schweizer-Reneke ...	208
515. Openbare Pad: Verandering van Status: Distrik Pelgrimsrus ...	208
516. Opening: Openbare Distrikspad, Distrik Amersfoort ...	209
517. Padreëlings op die Plaas Rietfontein No. 291, Distrik Heidelberg, Tvl. ...	210
518. Opmeting van Uitspanningserwituut Modderfontein No. 247, Distrik Rustenburg ...	210
519. Munisipaliteit Silvertown: Intrekking van Vrstelling van Belasting ...	210
Algemene Kennisgewings.	
102. Voorgestelde Dorp: Germiston Uitbreiding No. 8 ...	210
103. Voorgestelde Wysiging van die Titellovoorwaardes van Erwe Nos. 284 en 287, Dorp Isando Uitbreiding No. 1 ...	211
104. Voorgestelde Dorp: Westergloor Uitbreiding No. 1 ...	211
105. Voorgestelde Dorp: Kenilworth Uitbreiding No. 3 ...	212
106. Westonaria-Dorpsaanlegskema No. 1/2 ...	212
107. Voorgestelde Wysiging van Titellovoorwaardes van Gedeeltes 3 en 5 van Gekonsolideerde Erf No. 758, Dorp Bryanston ...	213
108. Pretoria-Noord-Dorpsaanlegskema No. 1/5 ...	213
109. Klerksdorp-Dorpsaanlegskema No. 1/15 ...	214
110. Voorgestelde Wysiging van die Titellovoorwaardes van Erf No. 246, Dorp Kempton Park ...	214
111. Voorgestelde Stigting van die Nywerheidsdorp Malvern East Uitbreiding No. 10 ...	214

No.	PAGE
Proclamations.	
189. Peri-Urban Areas Health Board: Definition of Area Included in Area of Jurisdiction: Lothair and Bloemkrans ...	192
190. Amendment of Conditions of Title of Erven Nos. 362 and 363, Three Rivers Township, District of Vereeniging ...	192
191. Establishment of Union Extension No. 7 Township, District of Germiston ...	193
192. Establishment of Sonheuwel Township, District of Nelspruit ...	193
193. Establishment of Nelspruit Extension No. 4 Township, District of Nelspruit ...	193
194. Peri-Urban Areas Health Board: Definition of Area Included in Board's Area of Jurisdiction ...	194
195. Road Reserve Fund Disestablishment Ordinance, 1958 ...	195
196. Representation of Separate Amenities by Local Authorities Ordinance, 1958 ...	195
197. Peri-Urban Areas Health Board Amendment Ordinance, 1958 ...	198
198. Personal and Income Taxes Amendment Ordinance, 1958 ...	199
Administrator's Notices.	
499. Municipality of Warmbaths: Revocation of Certain By-laws ...	200
500. Municipalities of Lyttelton and Tzaneen: Standing Orders and Financial Regulations ...	201
501. Municipality of Potchefstroom: Electricity Supply By-laws Amendment ...	201
502. Municipality of Klerksdorp: Abattoir By-laws Amendment ...	201
503. Municipality of Middelburg: By-laws for the Licensing of, and for the Supervision, Regulation and Control of Businesses, Trades and Occupations Amendment ...	202
504. Municipality of Rustenburg: Regulations for the Control of Sprouted Grain and Yeast ...	202
505. Davel Health Committee: Regulations for the Super- vision, Regulation and Control of Businesses, Trades and Occupations Amendment ...	203
506. Municipality of Evaton: Town Hall By-laws Amend- ment ...	204
507. Municipality of Elsburg: Sanitary Tariff Amendment ...	204
508. Marico School Board: Filling of Vacancy ...	204
509. Opening of a Main Road: District of Middelburg ...	205
510. Road Adjustments on the Farm Venterspost No. 33, District of Randfontein ...	205
511. Deviation: Public Road, Districts of Johannesburg and Vereeniging ...	206
512. Deviation: Public Road, District of Johannesburg ...	207
513. Deviation: Public Road, District of Amersfoort ...	207
514. Extension of Provincial Road P. 23/3 within the Municipality of Schweizer-Reneke ...	208
515. Public Road: Change of Status, District of Pilgrim's Rest ...	208
516. Opening: Public District Road, District of Amers- foort ...	209
517. Road Adjustments on the Farm Rietfontein No. 291, District of Heidelberg, Transvaal ...	210
518. Proposed Reduction and Survey of Outspan Servitude: Modderfontein No. 247, District of Rustenburg ...	210
519. Silvertown Municipality: Withdrawal of Exemption from Rating ...	210
General Notices.	
102. Proposed Township: Germiston Extension No. 8 ...	210
103. Proposed Amendment of the Conditions of Title of Erven Nos. 284 and 287, Isando Extension No. 1 Township ...	211
104. Proposed Township: Westergloor Extension No. 1 ...	211
105. Proposed Township: Kenilworth Extension No. 3 ...	212
106. Westonaria Town-planning Scheme No. 1/2 ...	212
107. Proposed Amendment of Conditions of Portions 3 and 5 of Consolidated Erf No. 758, Bryanston Township ...	213
108. Pretoria North Town-planning Scheme No. 1/5 ...	213
109. Klerksdorp Town-planning Scheme No. 1/15 ...	214
110. Proposed Amendment to the Conditions of Title of Lot No. 246, Kempton Park Township ...	214
111. Proposed Establishment of Malvern East Extension No. 10 Industrial Township ...	214

No.	Algemene Kennisgewings (vervolg).	BLADSY
112.	Vereeniging-Dorpsaanlegskema No. 1/1	215
113.	Boksburg-Dorpsaanlegskema No. 1/10	215
114.	Pretoria-Noord-Dorpsaanlegskema No. 1/6	216
115.	Voorgestelde Onderverdeling van die Plaas Rietfontein No. 9, Distrik Germiston	216
	Tenders	217
	Aansoeke om Motorvervoersertifikate	223
	Skutverkope	227
	Plaaslike Bestuurskennisgewings	227

No. 189 (Administrateurs-), 1958.]

PROKLAMASIEDEUR DIE WAARNEMENDE ADMINISTRATEUR VAN DIE
PROVINSIE TRANSVAAL.

Nademaal dit wenslik geag word om die gebied beskryf in die bygaande Bylae in die jurisdiksiegebied van die Gesondheidsraad vir Buite-Stedelike Gebiede op te neem;

So is dit dat ek, kragtens en ingevolge die bevoegdhede wat by subartikel (2) van artikel veertien van die Ordonnansie tot Instelling van 'n Gesondheidsraad vir Buite-Stedelike Gebiede, 1943, aan my verleen word, hierby verklaar dat die gebied beskryf in die bygaande Bylae, hierby in die jurisdiksiegebied van die Gesondheidsraad vir Buite-Stedelike Gebiede opgeneem word.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Sewentiende dag van Julie Eenduisend Negehoenderd Agt-en-vyftig.

F. H. ODENDAAL,

Waarnemende Administrateur van die Provinsie
Transvaal.

T.A.L.G. 16/4/1/37.

BYLAE.**GESONDHEIDSRaad VIR BUIE-STEDELIKE GEBIEDE.***Beskrywing van gebied in jurisdiksiegebied ingesluit.*

Die volgende plase in die distrik Ermelo:—

- (1) Lothair No. 195, groot 2,448 morg 560 vierkante roede, volgens Kaartboek 90, vel 10, opgemeet in Maart 1878, deur landmeter S. T. Erskine.
- (2) Bloemkrans No. 185, groot 2,828 morg, 404 vierkante roede, volgens Kaartboek 90, vel 2, opgemeet in Maart 1878, deur landmeter S. T. Erskine.

No. 190 (Administrateurs-), 1958.]

PROKLAMASIEDEUR DIE WAARNEMENDE ADMINISTRATEUR VAN DIE
PROVINSIE TRANSVAAL.

Nademaal voorwaarde C (a) van die titelvoorwaardes in Akte van Transport No. 18958/1957 ten opsigte van Erwe Nos. 362 en 363, geleë in die dorp Drie Riviere, distrik Vereeniging, by Administrateursproklamasie No. 113 van 1958, in sekere opsigte gewysig is;

En nademaal 'n fout ontstaan het in die Afrikaanse weergawe van genoemde proklamasie soos geproklameer;

So is dit dat ek hierby verklaar dat die syfer „263” waar dit in die Afrikaanse weergawe van genoemde Proklamasie voorkom, gewysig word tot „363”.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Sewentiende dag van Julie Eenduisend Negehoenderd Agt-en-vyftig.

F. H. ODENDAAL,

Waarnemende Administrateur van die
Provinsie Transvaal.

T.A.D. 8/2/203.

No.	General Notices (continued).	PAGE
112.	Vereeniging Town-planning Scheme No. 1/1	215
113.	Boksburg Town-planning Scheme No. 1/10	215
114.	Pretoria North Town-planning Scheme No. 1/6	216
115.	Proposed Subdivision of Farm Rietfontein No. 9, District of Germiston	216
	Tenders	217
	Applications for Motor Transportation Certificates	223
	Pound Sales	227
	Notices by Local Authorities	227

No. 189 (Administrator's), 1958.]

PROCLAMATIONBY THE DEPUTY-ADMINISTRATOR OF THE
PROVINCE OF TRANSVAAL.

Whereas it is deemed expedient to include the area described in the Schedule hereto in the area of jurisdiction of the Peri-Urban Areas Health Board;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by sub-section (2) of section fourteen of the Peri-Urban Areas Health Board Ordinance, 1943, I hereby declare that the area described in the Schedule hereto shall be and is hereby included in the area of jurisdiction of the Peri-Urban Areas Health Board.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand at Pretoria on this Seventeenth day of July, One thousand Nine hundred and Fifty-eight.

F. H. ODENDAAL,

Deputy-Administrator of the Province of
Transvaal.

T.A.L.G. 16/4/1/37.

SCHEDULE.**PERI-URBAN AREAS HEALTH BOARD.***Definition of Area Included in Area of Jurisdiction.*

The following farms in the District of Ermelo:—

- (1) Lothair No. 195, in extent 2,448 morgen 560 square roods, according to Diagram Book 90, Folio 10, surveyed in March, 1878, by Surveyor S. T. Erskine.
- (2) Bloemkrans No. 185, in extent 2,828 morgen 404 square roods, according to Diagram Book 90, Folio 2, surveyed in March, 1878, by Surveyor S. T. Erskine.

No. 190 (Administrator's), 1958.]

PROCLAMATIONBY THE DEPUTY-ADMINISTRATOR OF THE PROVINCE OF
TRANSVAAL.

Whereas condition C (a) of the conditions of title in Deed of Transfer, No. 18958/1957, in respect of Erven Nos. 362 and 363, situated in the township of Three Rivers, District of Vereeniging, was amended in certain respects by Administrator's Proclamation No. 113 of 1958;

And whereas an error occurred in the Afrikaans version of the said proclamation as proclaimed;

Now, therefore, I hereby declare that the figure “263” where it appears in the Afrikaans version of the said proclamation, is amended to “363”.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand at Pretoria on this Seventeenth day of July, One thousand Nine hundred and Fifty-eight.

F. H. ODENDAAL,

Deputy-Administrator of the
Province of Transvaal.

T.A.D. 8/2/203.

No. 191 (Administrateurs-), 1958.]

PROKLAMASIE

DEUR DIE WAARNEMENDE ADMINISTRATEUR VAN DIE
PROVINSIE TRANSSVAAL.

Nademaal 'n aansoek ontvang is om toestemming om die dorp Union Uitbreiding No. 7 te stig op Gedeelte J van Gedeelte B van gedeelte van die plaas Elandsfontein No. 6, distrik Germiston;

En nademaal aan die bepalings van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, wat op die stigting van dorpe betrekking het, voldoen is;

So is dit dat ek kragtens en ingevolge die bevoegdhede wat by subartikel (4) van artikel *twintig* van genoemde Ordonnansie aan my verleen word, hierby verklaar dat genoemde dorp 'n goedgekeurde dorp is, onderworpe aan die voorwaardes vervat in die bygaande Bylae.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Negen- tiende dag van Julie Eenduisend Negehoederd Agt-en- vyftig.

F. H. ODENDAAL,
Waarnemende Administrateur van die Provinsie
Transvaal.

T.A.D. 4/8/1597.

No. 192 (Administrateurs-), 1958.]

PROKLAMASIE

DEUR DIE WAARNEMENDE ADMINISTRATEUR VAN DIE
PROVINSIE TRANSSVAAL.

Nademaal 'n aansoek ontvang is om toestemming om die dorp Sonheuwel te stig op Gedeelte 51 van die plaas Nelspruit No. 22 en Gedeelte 26 van die plaas Bester's Last No. 18, distrik Nelspruit;

En nademaal aan die bepalings van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, wat op die stigting van dorpe betrekking het, voldoen is;

So is dit dat ek kragtens en ingevolge die bevoegdhede wat by subartikel (4) van artikel *twintig* van genoemde Ordonnansie aan my verleen word, hierby verklaar dat genoemde dorp 'n goedgekeurde dorp is, onderworpe aan die voorwaardes vervat in die bygaande Bylae.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Negen- tiende dag van Julie Eenduisend Negehoederd Agt-en- vyftig.

F. H. ODENDAAL,
Waarnemende Administrateur van die Provinsie
Transvaal.

T.A.D. 4/8/1604.

No. 193 (Administrateurs-), 1958.]

PROKLAMASIE

DEUR DIE WAARNEMENDE ADMINISTRATEUR VAN DIE
PROVINSIE TRANSSVAAL.

Nademaal 'n aansoek ontvang is om toestemming om die dorp Nelspruit Uitbreiding No. 4 te stig op Gedeelte 2 van die plaas Nelspruit Reserwe No. 54, distrik Nelspruit;

En nademaal aan die bepalings van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, wat op die stigting van dorpe betrekking het, voldoen is;

So is dit dat ek kragtens en ingevolge die bevoegdhede wat by subartikel (4) van artikel *twintig* van genoemde Ordonnansie aan my verleen word, hierby verklaar dat genoemde dorp 'n goedgekeurde dorp is, onderworpe aan die voorwaardes vervat in die bygaande Bylae.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Sewen- tiende dag van Julie Eenduisend Negehoederd Agt-en- vyftig.

F. H. ODENDAAL,
Waarnemende Administrateur van die
Provinsie Transvaal.

T.A.D. 4/8/1642.

No. 191 (Administrator's), 1958.]

PROCLAMATION

BY THE DEPUTY-ADMINISTRATOR OF THE
PROVINCE OF TRANSSVAAL.

Whereas an application has been received for permission to establish the township of Union Extension No. 7 on Portion J of Portion B of portion of the farm Elandsfontein No. 6, District of Germiston;

And whereas the provisions of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, relating to the establish- ment of townships, have been complied with;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by sub-section (4) of section *twenty* of the said Ordinance, I hereby declare that the said township shall be an approved township, subject to the conditions contained in the Schedule hereto.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand at Pretoria on this Nineteenth day of July, One thousand Nine hundred and Fifty-eight.

F. H. ODENDAAL,
Deputy-Administrator of the Province of
Transvaal.

T.A.D. 4/8/1597.

No. 192 (Administrator's), 1958.]

PROCLAMATION

BY THE DEPUTY-ADMINISTRATOR OF THE
PROVINCE OF TRANSSVAAL.

Whereas an application has been received for permission to establish the township of Sonheuwel on Portion 51 of the farm Nelspruit No. 22 and Portion 26 of the farm Bester's Last No. 18, District of Nelspruit;

And whereas the provisions of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, relating to the establish- ment of townships, have been complied with;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by sub-section (4) of section *twenty* of the said Ordinance, I hereby declare that the said township shall be an approved township, subject to the conditions contained in the Schedule hereto.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand at Pretoria on this Nineteenth day of July, One thousand Nine hundred and Fifty-eight.

F. H. ODENDAAL,
Deputy-Administrator of the Province of
Transvaal.

T.A.D. 4/8/1604.

No. 193 (Administrator's), 1958.]

PROCLAMATION

BY THE DEPUTY-ADMINISTRATOR OF THE PROVINCE OF
TRANSSVAAL.

Whereas an application has been received for permis- sion to establish the township of Nelspruit Extension No. 4 on Portion 2 of the farm Nelspruit Reserve No. 54, District of Nelspruit;

And whereas the provisions of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, relating to the establish- ment of townships, have been complied with;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by sub-section (4) of section *twenty* of the said Ordinance, I hereby declare that the said township shall be an approved township, subject to the conditions contained in the Schedule hereto.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand at Pretoria, on this Seventeenth day of July, One thousand Nine hundred and Fifty-eight.

F. H. ODENDAAL,
Deputy Administrator of the
Province of Transvaal.

T.A.D. 4/8/1642.

No. 194 (Administrateurs-), 1958.]

PROKLAMASIEDEUR DIE WAARNEMENDE ADMINISTRATEUR VAN DIE
PROVINSIE TRANSVAAL.

Nademaal dit wenslik geag word om die gebied, beskryf in die bygaande Bylae, in die jurisdiksiegebied van die Gesondheidsraad vir Buite-Stedelike Gebiede op te neem;

So is dit dat ek, kragtens en ingevolge die bevoegdhede wat by subartikel (2) van artikel veertien van die Ordonnansie tot Instelling van 'n Gesondheidsraad vir Buite-Stedelike Gebiede, 1943, aan my verleen word, hierby verklaar dat die gebied beskryf in die bygaande Bylae, hierby in die jurisdiksiegebied van die Gesondheidsraad vir Buite-Stedelike Gebiede opgeneem word.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Een-en-twintigste dag van Julie Eenduisend Negehoenderd Agt-en-vyftig.

F. H. ODENDAAL,
Waarnemende Administrateur van die
Provinsie Transvaal.

T.A.L.G. 16/4.

BYLAE.

GESONDHEIDSRaad VIR BUITE-STEDELIKE GEBIEDE.—
OMSKRYWING VAN GEBIED OPGENEEM IN DIE JURIS-
DIKSIEGEBIED VAN DIE RAAD.

Met aanvangspunt die mees noordelike baken van Gedeelte 26 (Kaart L.G. No. A.1401/34) van die plaas Mamagaliëskraal No. 41, Landdrosdistrik Brits; vandaar suidooswaarts en suidwaarts langs die grense van die volgende gedeeltes van die plaas Mamagaliëskraal No. 41 om hulle in hierdie gebied in te sluit: genoemde Gedeelte 26, Gedeelte 27 (Kaart L.G. No. A.1402/34), Gedeelte 28 (Kaart L.G. No. A.1403/34), Gedeelte No. 1 (Rashoop Stasie) (Kaart L.G. No. A.3762/27), Gedeelte 29 (Kaart L.G. No. A.1404/34), Gedeelte 30 (Kaart L.G. No. A.1405/34), Gedeelte 31 (Kaart L.G. No. A.1406/34), Gedeelte 32 (Kaart L.G. No. A.1407/34), Gedeelte 33 (Kaart L.G. No. A.1408/34), Gedeelte 34 (Kaart L.G. No. A.1409/34), Gedeelte 35 (Kaart L.G. No. A.1410/34), Gedeelte 36 (Kaart L.G. No. A.1411/34), Gedeelte 37 (Kaart L.G. No. A.1412/34), Gedeelte 38 (Kaart L.G. No. A.1413/34), Gedeelte 40 (Kaart L.G. No. A.1415/34), Gedeelte 39 (Kaart L.G. No. A.1414/34), en Gedeelte 86 van Gedeelte 19 (Kaart L.G. No. A.3228/56), tot by die suidoostelike baken van laasgenoemde gedeelte; vandaar weswaarts langs die suidelike grens van genoemde Gedeelte 86 van Gedeelte 19 tot by sy suidwestelike baken, op die westelike grens van die plaas Mamagaliëskraal No. 41 geleë; vandaar noordwaarts langs die westelike grens van die plaas Mamagaliëskraal No. 41 tot by die suidoostelike baken van Gedeelte C (Kaart L.G. No. A.1445/30) van die plaas Hartebeestpoort C. 46; vandaar weswaarts, algemeen noordwaarts en suidooswaarts langs die grense van die volgende gedeeltes van die plaas Hartebeestpoort C. 46 om hulle in hierdie gebied in te sluit: genoemde Gedeelte C, Gedeelte 6 (Kaart L.G. No. A.2148/49), Gedeelte 7 (Kaart L.G. No. A.2149/49) tot by die mees oostelike baken van laasgenoemde gedeelte op die westelike grens van die plaas Mamagaliëskraal No. 41 geleë; vandaar noordwaarts langs die westelike grens van die plaas Mamagaliëskraal No. 41 tot by die mees noordelike baken van Gedeelte 26 (Kaart L.G. No. A.1401/34) van die plaas Mamagaliëskraal No. 41, die aanvangspunt.

No. 194 (Administrator's), 1958.]

PROCLAMATIONBY THE DEPUTY-ADMINISTRATOR OF THE PROVINCE OF
TRANSVAAL.

Whereas it is deemed expedient to include the area described in the Schedule hereto in the area of jurisdiction of the Peri-Urban Areas Health Board.

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by sub-section (2) of section fourteen of the Peri-Urban Areas Health Board, Ordinance, 1943, I hereby declare that the area described in the Schedule hereto shall be and is hereby included in the area of jurisdiction of the Peri-Urban Areas Health Board.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand at Pretoria on this Twenty-first day of July, One thousand Nine hundred and Fifty-eight.

F. H. ODENDAAL,
Deputy-Administrator of the Province
of Transvaal.

T.A.L.G. 16/4.

SCHEDULE.

PERI-URBAN AREAS HEALTH BOARD.—DEFINITION OF AREA
INCLUDED IN BOARD'S AREA OF JURISDICTION.

Beginning at the most northerly beacon of Portion 26 (Diagram S.G. No. A.1401/34) of the farm Mamagaliëskraal No. 41, Brits Magisterial District; proceeding thence generally south-eastwards and southwards along the boundaries of the following portions of the farm Mamagaliëskraal No. 41 so as to include them in this area: the said Portion 26, Portion 27 (Diagram S.G. No. A.1402/34), Portion 28 (Diagram S.G. No. A.1403/34), Portion No. 1 (Rashoop Station) (Diagram S.G. No. A.3762/27), Portion 29 (Diagram S.G. No. A.1404/34), Portion 30 (Diagram S.G. No. A.1405/34), Portion 31 (Diagram S.G. No. A.1406/34), Portion 32 (Diagram S.G. No. A.1407/34), Portion 33 (Diagram S.G. No. A.1408/34), Portion 34 (Diagram S.G. No. A.1409/34), Portion 35 (Diagram S.G. No. A.1410/34), Portion 36 (Diagram S.G. No. A.1411/34), Portion 37 (Diagram S.G. No. A.1412/34), Portion 38 (Diagram S.G. No. A.1413/34), Portion 40 (Diagram S.G. No. A.1415/34), Portion 39 (Diagram S.G. No. A.1414/34), Portion 86 of Portion 19 (Diagram S.G. No. A.3228/56), to the south-eastern beacon of the last-named portion; thence generally westwards along the southern boundary of the said Portion 86 of Portion 19 to its south-western beacon, situated on the western boundary of the farm Mamagaliëskraal No. 41; thence northwards along the western boundary of the farm Mamagaliëskraal No. 41 to the south-eastern beacon of Portion C (Diagram S.G. No. A.1445/30) of the farm Hartebeestpoort C. 46; thence westwards, generally northwards and south-eastwards along the boundaries of the following portions of the farm Hartebeestpoort C. 46 so as to include them in this area: the said Portion C, Portion 6 (Diagram S.G. No. A.2148/49), Portion 7 (Diagram S.G. No. A.2149/49), to the most easterly beacon of the last-named portion situated on the western boundary of the farm Mamagaliëskraal No. 41; thence northwards along the western boundary of the farm Mamagaliëskraal No. 41 to the most northerly beacon of Portion 26 (Diagram S.G. No. A.1401/34), of the farm Mamagaliëskraal No. 41, the place of beginning.

No. 195 (Administrateurs-), 1958.]

PROKLAMASIE

DEUR DIE WAARNEMENDE ADMINISTRATEUR VAN DIE
PROVINSIE TRANSVAAL.

Kragtens en ingevolge die bevoegdhede aan my verleen by artikel *een-en-negentig* van die Zuid Afrika Wet, 1909, verklaar ek hierby dat onderstaande Ordonnansie wat deur die Provinsiale Raad van Transvaal aangeneem is, deur Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal-in-rade goedgekeur is en hierby afgekondig word.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Vyf-en-twintigste dag van Julie Eenduisend Negehonderd Agt-en-vyftig.

F. H. ODENDAAL,
Waarnemende Administrateur van die
Provinsie Transvaal.
T.A.A. 3/1/48/21.

ORDONNANSIE No. 10 VAN 1958.

(Goedgekeur op 15 Julie 1958.)

(Die Afrikaanse teks is deur die Goewerneur-generaal geteken.)

'N ORDONNANSIE

Om voorsiening te maak vir die oordrag van die opgehoopte saldo in die Padreserwefonds na die Provinsiale Inkomstefonds, en vir die herroeping van die Ordonnansie op die Padreserwefonds, 1955.

DIE Provinsiale Raad van Transvaal VERORDEN
AS VOLG:—

Oordrag van opgehoopte saldo van die Padreserwefonds na die Provinsiale Inkomstefonds.

1. Die opgehoopte saldo van die Padreserwefonds, ingevolge die bepalings van die Ordonnansie op die Padreserwefonds, 1955 (Ordonnansie No. 8 van 1955), gestig, word na die Provinsiale Inkomstefonds gedurende die boekjaar wat eindig op die een-en-dertigste dag van Maart 1959, oorgedra, op sodanige datums en in sodanige paalemente soos deur die Provinsiale Sekretaris bepaal, ondanks andersluidende bepalings in daardie Ordonnansie vervat.

Herroeping van Ordonnansie 8 van 1955.

2. Die Ordonnansie op die Padreserwefonds, 1955, word hierby met ingang vanaf die eerste dag van April 1959, herroep.

Kort titel.

3. Hierdie Ordonnansie heet die Ordonnansie tot Afskaffing van die Padreserwefonds, 1958.

No. 196 (Administrateurs-), 1958.]

PROKLAMASIE

DEUR DIE WAARNEMENDE ADMINISTRATEUR VAN DIE
PROVINSIE TRANSVAAL.

Kragtens en ingevolge die bevoegdhede aan my verleen by artikel *een-en-negentig* van die Zuid Afrika Wet, 1909, verklaar ek hierby dat onderstaande Ordonnansie wat deur die Provinsiale Raad van Transvaal aangeneem is, deur Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal-in-rade goedgekeur is en hierby afgekondig word.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Vyf-en-twintigste dag van Julie Eenduisend Negehonderd Agt-en-vyftig.

F. H. ODENDAAL,
Waarnemende Administrateur van die
Provinsie Transvaal.
T.A.A. 3/1/48/14.

No. 195 (Administrator's), 1958.]

PROCLAMATION

BY THE DEPUTY-ADMINISTRATOR OF THE PROVINCE
OF TRANSVAAL.

Under and by virtue of the powers vested in me by section *ninety-one* of the South Africa Act, 1909, I hereby declare that the following Ordinance, passed by the Provincial Council of Transvaal, has been assented to by His Excellency the Governor-General-in-Council and is hereby promulgated.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand at Pretoria on this Twenty-fifth day of July, One thousand Nine hundred and Fifty-eight.

F. H. ODENDAAL,
Deputy-Administrator of the Province
of Transvaal.
T.A.A. 3/1/48/21.

ORDINANCE No. 10 OF 1958.

(Assented to on 15th July, 1958.)

(Afrikaans Text signed by the Governor-General.)

AN ORDINANCE

To provide for the transfer of the accumulated balance in the Road Reserve Fund to the Provincial Revenue Fund, and for the repeal of the Road Reserve Fund Ordinance, 1955.

BE IT ENACTED by the Provincial Council of Transvaal as follows:—

1. The accumulated balance of the Road Reserve Fund, established in terms of the Road Reserve Fund Ordinance, 1955 (Ordinance No. 8 of 1955), shall be transferred to the Provincial Revenue Fund during the financial year ending on the thirty-first day of March, 1959, on such dates and in such instalments as the Provincial Secretary may determine, anything to the contrary in that Ordinance notwithstanding.

Transfer of accumulated balance of the Road Reserve Fund to the Provincial Revenue Fund.

2. The Road Reserve Fund Ordinance, 1955, is hereby repealed with effect from the first day of April, 1959.

Repeal of Ordinance 8 of 1955.

3. This Ordinance shall be called the Road Reserve Fund Disestablishment Ordinance, 1958.

Short title.

No. 196 (Administrator's), 1958.]

PROCLAMATION

BY THE DEPUTY-ADMINISTRATOR OF THE PROVINCE
OF TRANSVAAL.

Under and by virtue of the powers vested in me by section *ninety-one* of the South Africa Act, 1909, I hereby declare that the following Ordinance, passed by the Provincial Council of Transvaal, has been assented to by His Excellency the Governor-General-in-Council and is hereby promulgated.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand at Pretoria on this Twenty-fifth day of July, One thousand Nine hundred and Fifty-eight.

F. H. ODENDAAL,
Deputy-Administrator of the Province
of Transvaal.
T.A.A. 3/1/48/14.

ORDONNANSIE No. 8 VAN 1958.

(Goedgekeur op 17 Julie 1958.)

(Die Afrikaanse teks is deur die Goewerneur-generaal geteken.)

'N ORDONNANSIE

Om die Administrateur te magtig om plaaslike besture te gelas om openbare persele of geriewe vir die uitsluitlike gebruik van persone van 'n bepaalde ras of klas aan te wys en om staan- en stilhouplekke vir die uitsluitlike gebruik van voertuie wat bedoel is vir die vervoer van persone van 'n bepaalde ras of klas aan te wys en om voorsiening te maak vir aangeleenthede in verband daarmee.

DIE Provinsiale Raad van Transvaal VERORDEN AS VOLG:—

Woord-
omskry-
wing.

1. In hierdie Ordonnansie, tensy uit die samehang anders blyk, beteken—

- (i) „Administrateur” die amptenaar aangestel ingevolge die bepalings van artikel agt-en-sestig van die Zuid-Afrika Wet, 1909, handelende op die advies en met die toestemming van die Uitvoerende Komitee van die Provinsie; (i)
- (ii) „openbare perseel” enige grond, kamp, gebou of struktuur, saal, kamer, kantoor of gemak waartoe die publiek toegang het, hetsy teen betaling van 'n toegangsgeld, al dan nie, maar omvat nie 'n openbare pad of straat nie, behalwe dié gedeeltes van so 'n pad of straat waar voornemende passasiers op 'n openbare voertuig kan wag by of naby enige staanplek of stilhouplek vir sodanige voertuig; (iii)
- (iii) „openbare voertuig” enige voertuig insluitende 'n vaartuig of lugvaartuig, wat gebruik word vir die vervoer van lede van die publiek teen vergoeding; (iv)
- (iv) „plaaslike bestuur” 'n grootstadsraad, stadsraad, dorpsraad of gesondheidskomitee ingestel ingevolge die bepalings van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939 (Ordonnansie No. 17 van 1939) en omvat die Gesondheidsraad vir Buite-Stedelike Gebiede ingestel ingevolge die bepalings van die Ordonnansie tot Instelling van 'n Gesondheidsraad vir Buite-Stedelike Gebiede (Ordonnansie No. 20 van 1943); (ii)

Admini-
strateur
kan
plaaslike
bestuur
gelas om
openbare
perseel of
geriewe
vir uit-
sluitlike
gebruik
van sekere
persone
aan te
wys.

2. (1) Die Administrateur kan 'n plaaslike bestuur wat toesig of beheer het oor enige openbare perseel, hetsy as eienaar of andersins, gelas om bedoelde perseel of enige gedeelte daarvan of enige toonbank, bank, sitplek of ander gerief of toestel in of op bedoelde perseel, vir die uitsluitlike gebruik van persone van 'n bepaalde ras of klas af te sonder of aan te wys op die wyse wat die Administrateur vasstel.

(2) Die Administrateur kan 'n plaaslike bestuur wat toesig of beheer het oor enige openbare pad of straat of enige openbare perseel, hetsy as eienaar of andersins, gelas om op die wyse wat hy vasstel, enige gedeelte van sodanige pad, straat of perseel af te sonder of aan te wys as 'n staan- of stilhouplek vir die uitsluitlike gebruik van openbare voertuie wat bedoel is vir die vervoer van persone van 'n bepaalde ras of klas.

(3) Voordat die Administrateur enige lasgewing kragtens subartikel (1) of subartikel (2) uitreik, stel hy die betrokke plaaslike bestuur in kennis dat hy voornemens is om aldus op te tree en dat sodanige plaaslike bestuur verhoë in verband daarmee kan voorlê binne die tydperk wat die Administrateur vasstel.

ORDINANCE No. 8 OF 1958.)

(Assented to on 17th July, 1958.)

(Afrikaans Text signed by the Governor-General.)

AN ORDINANCE

To empower the Administrator to direct local authorities to reserve public premises or amenities for the exclusive use of persons of a particular race or class and to reserve stands and stopping places for the exclusive use of vehicles intended for the conveyance of persons of a particular race or class and to provide for matters incidental thereto.

BE IT ENACTED by the Provincial Council of Transvaal as follows:—

1. In this Ordinance, unless the context otherwise indicates—

- (i) “Administrator” means the officer appointed under the provisions of section sixty-eight of the South Africa Act, 1909, acting on the advice and with the consent of the Executive Committee of the Province; (i)
- (ii) “local authority” means a city council, town council, village council or health committee constituted under the provisions of the Local Government Ordinance, 1939 (Ordinance No. 17 of 1939) and shall include the Peri-Urban Areas Health Board established under the provisions of the Peri-Urban Areas Health Board Ordinance, 1943 (Ordinance No. 20 of 1943); (iv)
- (iii) “public premises” means any land, enclosure, building or structure, hall, room, office or convenience to which the public has access, whether on the payment of an admission fee or not but shall not include a public road or street except such portions of any such road or street where intending passengers may wait for a public vehicle at or near any stand or stopping place for such vehicle; (ii)
- (iv) “public vehicle” means any vehicle including any vessel or aircraft, used for the conveyance for reward of members of the public; (iii)

2. (1) The Administrator may direct any local authority which is in charge of or has control of any public premises, whether as owner or otherwise, to set apart or reserve such premises or any portion thereof or any counter, bench, seat or other amenity or contrivance in or on such premises, in such manner as he may determine, for the exclusive use of persons belonging to a particular race or class.

Admini-
strator may
direct
local
authority
to reserve
public
premises
or ameni-
ties for
exclusive
use of
certain
persons.

(2) The Administrator may direct any local authority which is in charge of or has control of any public road or street or any public premises, whether as owner or otherwise, to set apart or reserve, in such manner as he may determine, any portion of such road, street or premises as a stand or stopping place for the exclusive use of public vehicles intended for the conveyance of persons belonging to a particular race or class.

(3) Before issuing any direction under sub-section (1) or sub-section (2), the Administrator shall advise the local authority concerned that it is his intention to do so and that such authority may submit representations in regard thereto within such period as he may determine.

Admini-
strateur
kan optree
as plaas-
like
bestuur in
gebreke
bly om
lasgewing
uit te
voer.

3. (1) As 'n plaaslike bestuur in gebreke bly om voor 'n datum deur die Administrateur bepaal, 'n lasgewing ingevolge artikel *twee* tot genoeë van die Administrateur uit te voer, kan die Administrateur alle nodige werk laat verrig en veranderinge, insluitende struktuurveranderinge aan geboue, laat aanbring ten einde aan bedoelde lasgewing gevolg te gee, en vir dié doel het die Administrateur deur middel van die Provinsie se amptenare, werknemers en aannemers, tesame met sodanige assistente en raadgevers as wat hy nodig ag, toegang tot en oor enige eiendom onder die toesig of beheer van sodanige plaaslike bestuur.

(2) Alle koste wat deur die Administrateur aangegaan word in verband met die uitoefening van sy bevoegdhede ingevolge subartikel (1) is, indien dit nie op aanvraag deur die betrokke plaaslike bestuur betaal word nie, deur hom op sodanige plaaslike bestuur in enige hof met bevoegde regspraak verhaalbaar, en 'n sertifikaat van die Inspekteur van Plaaslike Bestuur aangaande die bedrag van sodanige koste is afdoende bewys van die juistheid daarvan.

(3) Geen vergoeding is betaalbaar aan 'n plaaslike bestuur ten opsigte van enige skade wat veroorsaak word deur die uitoefening deur die Administrateur van sy bevoegdhede kragtens subartikel (1) nie.

(4) As die Administrateur deur 'n geregshof aanspreeklik gehou word vir die betaling van vergoeding aan iemand ten opsigte van enige besering of skade wat deur hom opgedoen of gely is as gevolg van die uitoefening deur die Administrateur van sy bevoegdhede ingevolge subartikel (1), is die bedrag van sodanige vergoeding en koste in verband daarmee wat deur die Administrasie betaal is, *mutatis mutandis* op die wyse bepaal in subartikel (2), op die betrokke plaaslike bestuur verhaalbaar.

Misdryf
en straf.

4. (1) Iemand wat 'n amptenaar, werknemer, aannemer, assistent of raadgever in subartikel (1) van artikel *drie* genoem, dreig, weerstaan, hinder of belemmer of vuil, beledigende of skeldtaal teenoor hom besig terwyl hy sy pligte uitvoer soos beoog in daardie subartikel, is aan 'n misdryf skuldig.

(2) Iemand wat enige openbare perseel of enige gedeelte daarvan of enige toonbank, bank, sitplek of ander gerief of toestel wat ingevolge hierdie Ordonnansie vir die uitsluitlike gebruik van persone van 'n bepaalde ras of klas, synde 'n ras of klas waartoe hy nie behoort nie, afgesonderd of aangewys is, opsetlik betree of gebruik, is aan 'n misdryf skuldig.

(3) Iemand wat enige openbare voertuig wat bedoel is vir die vervoer van persone van 'n bepaalde ras of klas, opsetlik parkeer of tot stilstand bring in of op enige gedeelte van 'n openbare pad of straat of openbare perseel wat ingevolge hierdie Ordonnansie afgesonderd of aangewys is as 'n staan- of stilhouplek vir die uitsluitlike gebruik van openbare voertuie wat bedoel is vir die vervoer van persone van 'n ander ras of klas, is aan 'n misdryf skuldig.

(4) Iemand wat aan 'n misdryf ingevolge hierdie artikel skuldig bevind word, is strafbaar met 'n boete van hoogstens vyftig pond of gevangenisstraf vir 'n tydperk van hoogstens drie maande of met beide sodanige boete en sodanige gevangenisstraf.

Admini-
strateur
may act
if local
authority
fails to
carry out
direction.

3. (1) If a local authority fails, before a date fixed by the Administrator, to carry out any direction in terms of section *two* to the satisfaction of the Administrator, he may cause all necessary work to be performed and alterations including structural alterations to buildings to be effected in order to give effect to such direction and for such purpose the Administrator shall, through the officials, employees and contractors of the Province and such other assistants and advisers as he may deem necessary have access to and over any property under the charge or control of such local authority.

(2) All costs incurred by the Administrator in connection with the exercise of his powers under sub-section (1) shall, if not paid on demand by the local authority concerned be recoverable by him from such local authority in any court of competent jurisdiction, and a certificate by the Local Government Inspector as to the amount of such costs shall be conclusive proof of the correctness thereof.

(3) No compensation shall be payable to a local authority in respect of any damage caused through the exercise by the Administrator of his powers under sub-section (1).

(4) If the Administrator is held liable by a court of law to pay compensation to any person in respect of any injury or damage suffered by him through the exercise by the Administrator of his powers under sub-section (1), the amount of such compensation and costs in connection therewith paid by the Administrator shall be recoverable from the local authority concerned *mutatis mutandis* in the manner provided in sub-section (2).

4. (1) Any person who threatens, resists, hinders or obstructs or uses obscene, abusive or insulting language towards any official, employee, contractor, assistant or adviser referred to in sub-section (1) of section *three*, while engaged in the execution of his duties as contemplated in that sub-section, shall be guilty of an offence.

(2) Any person who wilfully enters or uses any public premises or any portion thereof or any counter, bench, seat or other amenity or contrivance which has in terms of this Ordinance been set apart or reserved for the exclusive use of persons belonging to a particular race or class, being a race or class to which he does not belong, shall be guilty of an offence.

(3) Any person who wilfully parks or stops any public vehicle intended for the conveyance of persons belonging to a particular race or class in or on any portion of a public road or street or public premises which has been set apart or reserved in terms of this Ordinance as a stand or stopping place for the exclusive use of public vehicles intended for the conveyance of persons belonging to another race or class, shall be guilty of an offence.

(4) Any person convicted of an offence under this section shall be liable to a fine not exceeding fifty pounds or to imprisonment for a period not exceeding three months, or to both such fine and such imprisonment.

Rege-
moedens.

5. (1) Indien dit by enige vervolging kragtens subartikel (2) van artikel vier bewys word dat 'n kennisgewing, in albei amptelike tale, waarin aangekondig word dat enige openbare perseel of enige gedeelte daarvan of enige toonbank, bank, sitplek of ander gerief of toestel vir die uitsluitlike gebruik van persone van 'n bepaalde ras of klas afgesonder of aangewys is, by, in of op bedoelde perseel of gedeelte daarvan of bedoelde toonbank, bank, sitplek of ander gerief of toestel verskyn, word daar vermoed, tensy die teendeel bewys word, dat sodanige afsondering of aanwysing op behoorlike gesag ooreenkomstig die bepalings van hierdie Ordonnansie gedoen is.

(2) Indien daar by enige vervolging kragtens subartikel (3) van artikel vier bewys word dat 'n kennisgewing, in albei amptelike tale, waarin aangekondig word dat 'n gedeelte van 'n openbare pad of straat of openbare perseel afgesonder of aangewys is as 'n staan- of stilhouplek vir die uitsluitlike gebruik van openbare voertuie wat bedoel is vir die vervoer van persone van 'n bepaalde ras of klas, op of by bedoelde gedeelte verskyn, word daar vermoed, tensy die teendeel bewys word, dat sodanige afsondering of aanwysing op behoorlike gesag ooreenkomstig die bepalings van hierdie Ordonnansie gedoen is.

Kort titel

6. Hierdie Ordonnansie heet die Ordonnansie op die Aanwysing van Aparte Geriewe deur Plaaslike Besture, 1958.

No. 197 (Administrateurs-), 1958.]

PROKLAMASIE

DEUR DIE WAARNEMENDE ADMINISTRATEUR VAN DIE
PROVINSIE TRANSVAAL.

Kragtens en ingevolge die bevoegdhede aan my verleen by artikel een-en-negentig van die Zuid Afrika Wet, 1909, verklaar ek hierby dat onderstaande Ordonnansie wat deur die Provinsiale Raad van Transvaal aangeneem is, deur Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal-in-rade goedgekeur is en hierby afgekondig word.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Vyf-entwintigste dag van Julie Eenduisend Negehoenderd Agt-en-veertig.

F. H. ODENDAAL,
Waarnemende Administrateur van die
Provinsie Transvaal.

T.A.A. 3/1/48/13.

ORDONNANSIE NO. 11 VAN 1958.

(Goedgekeur op 10 Julie 1958.)

(Die Engelse teks is deur die Goewerneur-generaal
geteken.)

'N ORDONNANSIE

Tot wysiging van die Ordonnansie tot Instelling van 'n Gesondheidsraad vir Buite-Stedelike Gebiede, 1943.

DIE Provinsiale Raad van Transvaal VERORDEN
AS VOLG:—

Wysiging
van arti-
kel 1 van
Ordon-
nansie 20
van 1943
soos
gewysig
by artikel
6 van
Ordon-
nansie 24
van 1948.

1. (1) Artikel een-en-twintig van die Ordonnansie tot Instelling van 'n Gesondheidsraad vir Buite-Stedelike Gebiede, 1943, word hierby gewysig deur aan die end daarvan die volgende subartikel toe te voeg:

„(4) Die Raad kan, met toestemming van die Administrateur, van tyd tot tyd die gebied van 'n plaaslike gebiedskomitee uitbrei of verklein.”.

(2) Subartikel (1) word geag op die een-en-twintigste dag van Februarie 1944 in werking te tree het.

5. (1) If in any prosecution under sub-section (2) of section four, it is proved that a notice in both official languages announcing that any public premises or any portion thereof or any counter, bench, seat or other amenity or contrivance has been set apart or reserved for the exclusive use of persons belonging to a particular race or class, appears at, in or on such premises or portion thereof or such counter, bench, seat or other amenity or contrivance, it shall be presumed, unless the contrary is proved, that such setting apart or reservation was made under due and proper authority in accordance with the provisions of this Ordinance.

Presump-
tions.

(2) If in any prosecution, under sub-section (3) of section four, it is proved that a notice in both official languages announcing that any portion of a public road or street or public premises has been set apart or reserved as a stand or stopping place for the exclusive use of public vehicles intended for the conveyance of persons belonging to a particular race or class, appears on or at such portion, it shall be presumed, unless the contrary is proved, that such setting apart or reservation was made under due and proper authority in accordance with the provisions of this Ordinance.

6. This Ordinance shall be called the Reserva- tion of Separate Amenities by Local Authorities Ordinance, 1958.

Short title.

No. 197 (Administrator's), 1958.]

PROCLAMATION

BY THE DEPUTY-ADMINISTRATOR OF THE PROVINCE
OF TRANSVAAL.

Under and by virtue of the powers vested in me by section ninety-one of the South Africa Act, 1909, I hereby declare that the following Ordinance, passed by the Provincial Council of Transvaal, has been assented to by His Excellency the Governor-General-in-Council and is hereby promulgated.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand at Pretoria on this Twenty-fifth day of July, One thousand Nine hundred and Fifty-eight.

F. H. ODENDAAL,
Deputy-Administrator of the Province
of Transvaal.

T.A.A. 3/1/48/13.

ORDINANCE NO. 11 OF 1958.

(Assented to on 10th July, 1958.)

(English text signed by the Governor-General.)

AN ORDINANCE

To amend the Peri-Urban Areas Health Board Ordinance, 1943.

BE IT ENACTED by the Provincial Council of Transvaal as follows:—

1. (1) Section twenty-one of the Peri-Urban Areas Health Board Ordinance, 1943, is hereby amended by the addition at the end thereof, of the following sub-section:

Amend-
ment of
section 1
of Ordi-
nance 20
of 1943 as
amended
by section
6 of Ordi-
nance 24
of 1948.

“(4) The board may, with the consent of the Administrator, from time to time extend or diminish the area of a local area committee.”.

(2) Sub-section (1) shall be deemed to have come into operation on the twenty-first day of February, 1944.

Wysiging van artikel 29 van Ordonnansie 20 van 1943, soos gewysig by artikel 1 van Ordonnansie 20 van 1944, artikel 5 van Ordonnansie 21 van 1945, artikel 10 van Ordonnansie 24 van 1948, artikel 1 van Ordonnansie 8 van 1952 en artikel 15 van Ordonnansie 20 van 1955.

2. Artikel *nege-en-twintig* van die Ordonnansie tot Instelling van 'n Gesondheidsraad vir Buite-Stedelike Gebiede, 1943, word hierby gewysig deur die volgende paragraaf na paragraaf (a) in te voeg:

„(a) *bis* vir die toepassing van hierdie artikel, word artikel *drie* van daardie Ordonnansie vertolk as sou dit as volg gelui het:

(1) Die Administrateur kan van tyd tot tyd by proklamasie in die *Provinsiale Koerant* bekendmaak dat, vir 'n tydperk van minstens een kalenderjaar, die bepalings van hierdie Ordonnansie of wysigings daarvan nie van toepassing is nie in sodanige gedeelte van die jurisdiksiegebied van die raad as wat die Administrateur by proklamasie in die *Provinsiale Koerant* spesifiseer, en dat die erfbelasting, hefbaar ooreenkomstig die bepalings van artikel vyf van Wet No. 4 van 1899 of wysigings daarvan, vir bedoelde tydperk in daardie gedeelte van die voormelde gebied ingevorder moet word.

(2) Telkens wanneer die erfbelasting kragtens voorafgaande subartikel in enige gedeelte van 'n gebied in daardie subartikel genoem, hefbaar is, moet bedoelde belasting aan die raad betaal word en deel uitmaak van die inkomste van die raad, en is invorderbaar asof dit opgelê was kragtens hierdie Ordonnansie en die bepalings van hierdie Ordonnansie, of wysigings daarvan, is vir die doel van so 'n invordering van toepassing.

(3) Die Administrateur kan van tyd tot tyd enige erfbelasting kwytstel in gevalle waarin die grond uitgehou of uitsluitend gebruik word vir onderwys, godsdienstige, liefdadigheids- of publieke doeleindes:

Met dien verstande dat in die geval van enige gedeelte van 'n gebied in subartikel (1) genoem, daar, met die toestemming van die Administrateur, 'n erfbelasting wat in bedrae verskil van dié bepaal by Wet No. 4 van 1899, of 'n erfbelasting teen 'n uniforme tarief gebaseer op die grootte van erwe of gedeeltes van erwe of persele, gehef kan word.”

Kort titel.

3. Hierdie Ordonnansie heet die Wysigingsordonnansie op die Gesondheidsraad vir Buite-Stedelike Gebiede, 1958.

No. 198 (Administrateurs-), 1958.]

PROKLAMASIE

DEUR DIE WAARNEMENDE ADMINISTRATEUR VAN DIE PROVINSIE TRANSVAAL.

Kragtens en ingevolge die bevoegdheid aan my verleen by artikel *een-en-negentig* van die Zuid Afrika Wet, 1909, verklaar ek hierby dat onderstaande Ordonnansie wat deur die Provinsiale Raad van Transvaal aangeneem is, deur Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal-in-rade goedgekeur is en hierby afgekondig word.

2. Section *twenty-nine* of the Peri-Urban Areas Health Board Ordinance, 1943, is hereby amended by the insertion after paragraph (a) of the following paragraph:

“(a) *bis* for the purposes of this section, section *three* of that Ordinance shall be construed as if it read as follows:

(1) The Administrator may from time to time by proclamation in the *Provincial Gazette* declare that, for any period of not less than one calendar year, the provisions of this Ordinance or any amendment thereof shall not apply in such portion of the area under the jurisdiction of the board as the Administrator may specify by proclamation in the *Provincial Gazette*, and that for such period the erf tax leviable under the provisions of article *five* of Law No. 4 of 1899, or any amendment thereof shall be collected in that portion of the area aforesaid.

(2) Whenever under the last preceding sub-section the erf tax is leviable in any portion of an area referred to in that sub-section, such tax shall be paid to the board, shall form part of the revenue of the board and shall be recoverable as if the same were rates imposed under this Ordinance and the provisions of this Ordinance or any amendment thereof shall apply for the purposes of such recovery.

(3) The Administrator may from time to time remit any erf tax in cases where the land is set apart or used solely for educational, religious, charitable or public purposes:

Provided that in the case of any portion of an area referred to in sub-section (1), with the approval of the Administrator an erf tax different in amounts from that laid down in Law No. 4 of 1899, or an erf tax at a flat rate based on the size of erven or portions of erven or lots may be levied.”

Amendment of section 29 of Ordinance 20 of 1943, as amended by section 1 of Ordinance 20 of 1944, section 5 of Ordinance 21 of 1945, section 10 of Ordinance 24 of 1948, section 1 of Ordinance 8 of 1952 and section 15 of Ordinance 20 of 1955.

3. This Ordinance shall be called the Peri-Urban Areas Health Board Amendment Ordinance, 1958.

Short title.

No. 198 (Administrator's), 1958.]

PROCLAMATION

BY THE DEPUTY-ADMINISTRATOR OF THE PROVINCE OF TRANSVAAL.

Under and by virtue of the powers vested in me by section *ninety-one* of the South Africa Act, 1909, I hereby declare that the following Ordinance, passed by the Provincial Council of Transvaal, has been assented to by His Excellency the Governor-General-in-Council and is hereby promulgated.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Vyf-en-twintigste dag van Julie Eenduisend Negehonderd Agt-en-vyftig.

F. H. ODENDAAL,
Waarnemende Administrateur van die
Provinsie Transvaal.
T.A.A. 3/1/48/22.

ORDONNANSIE No. 9 VAN 1958.

(Goedgekeur op 15 Julie 1958.)

(Die Engelse teks is deur die Goewerneur-generaal
geteken.)

'N ORDONNANSIE

Tot wysiging van die Persoonlike en Inkomstebelastings
Ordonnansie, 1928.

DIE Provinsiale Raad van Transvaal VERORDEN
AS VOLG:—

Wysiging
van artikel
2 van
Ordonnan-
sie 10 van
1928, soos
gewysig by
artikel 1
van Ordon-
nansie 14
van 1933,
artikels 3
en 4 van
Ordonnan-
sie 14 van
1938, artikel
2 van
Ordonnan-
sie 4 van
1945, artikel
2 van
Ordonnan-
sie 12 van
1946, artikel
1 van
Ordonnan-
sie 12 van
1947, artikel
1 van
Ordonnan-
sie 24 van
1953, artikel
1 van
Ordonnan-
sie 10 van
1954 en
artikel 2
van Ordon-
nansie 10
van 1955.

1. Ondanks andersluidende bepalings in die Persoonlike en Inkomstebelastings Ordonnansie, 1928, vervat, word artikel twee daarvan, ten opsigte van die belastingjaar wat op die 30ste dag van Junie 1958 eindig, vertolk asof die belastings daarin vermeld met twintig persent vermeerder was.

Kort titel.

2. Hierdie Ordonnansie heet die Wysigings-
ordonnansie op Persoonlike en Inkomstebelastings, 1958.

PROVINSIALE ADMINISTRASIE.

ADMINISTRATEURSKENNISGEWINGS.

Onderstaande kennisgewings wat betrekking het op die administrasie van die Provinsie Transvaal word op gesag van die Administrateur vir algemene inligting gepubliseer.

J. H. O. VAN GRAAN,
Provinsiale Sekretaris.

Kantoor van die Administrateur van Transvaal, Pretoria.

Administrateurskennisgewing No. 499.]

[30 Julie 1958.

MUNISIPALITEIT WARMBAD. — HERROEPING
VAN SEKERE ONGELDIGE VERORDENINGE.

Die Administrateur maak hierby, ingevolge die bepalings van artikel honderd-en-een van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, bekend dat dit hom behaag het

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand at Pretoria on this Twenty-fifth day of July, One thousand Nine hundred and Fifty-eight.

F. H. ODENDAAL,
Deputy-Administrator of the Province
of Transvaal.
T.A.A. 3/1/48/22.

ORDINANCE No. 9 OF 1958.

(Assented to on 15th July, 1958.)

(English text signed by the Governor-General.)

AN ORDINANCE

To amend the Personal and Income Taxes Ordinance, 1928.

BE IT ENACTED by the Provincial Council of Transvaal as follows:—

1. Notwithstanding anything to the contrary contained in the Personal and Income Taxes Ordinance, 1928, section two thereof shall, in respect of the year of assessment ending on the thirtieth day of June, 1958, be construed as if the taxes therein provided for had been increased by twenty per cent.

Amendment
of section
2 of Ordinance 10
of 1928, as
amended
by section
1 of Ordinance 14
of 1933,
sections 3
and 4 of
Ordinance
14 of 1938,
section 2 of
Ordinance 4 of 1945,
section 2 of
Ordinance 12 of 1946,
section 1 of
Ordinance 12 of 1947,
section 1 of
Ordinance 24 of 1953,
section 1 of
Ordinance 10 of 1954
and section 2 of Ordinance 10 of 1955.

2. This Ordinance shall be called the Personal and Income Taxes Amendment Ordinance, 1958.

Short title.

PROVINCIAL ADMINISTRATION.

ADMINISTRATOR'S NOTICES.

The following notices relating to the administration of the Province of the Transvaal are published under the authority of the Administrator for general information.

J. H. O. VAN GRAAN,
Provincial Secretary.

Office of the Administrator of Transvaal, Pretoria.

Administrator's Notice No. 499.]

[30 July 1958.

MUNICIPALITY OF WARMBATHS.—REVOCATION
OF CERTAIN BY-LAWS.

The Administrator hereby, in terms of section one hundred and one of the Local Government Ordinance, 1939, notifies that he has been pleased, in terms of section

om ingevolge artikel *nege-en-negentig* van genoemde Ordonnansie sy goedkeuring te heg aan die herroeping van die Verordeninge van die Munisipaliteit Warmbad, soos in bygaande Bylae uiteengesit:—

BYLAE.

1. Skadelike Onkruid Regulasies, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 408 van 30 Julie 1927.
2. Skadelike Insekte Regulasies, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 407 van 30 Julie 1927.

T.A.L.G. 5/1/73.

Administrateurskennisgewing No. 500.] [30 Julie 1958.
KENNISGEWING VAN VERBETERING.

MUNISIPALITEITE LYTTTELTON EN TZANEEN.—
REGLEMENT VAN ORDE EN FINANSIËLE
REGULASIES.

Administrateurskennisgewing No. 314 van 28 Mei 1958,
word hierby as volg verbeter:—

1. Deur in die Engelse teks van artikel 77 die woord „mayor” te skrap en dit deur die woord „mover” te vervang.
2. Deur in artikel 118 *bis* die woord „bis” te skrap.

T.A.L.G. 5/86/93.

Administrateurskennisgewing No. 501.] [30 Julie 1958.
MUNISIPALITEIT POTCHEFSTROOM.—WYSIGING
VAN ELEKTRISITEITVOORSIENINGSVEROR-
DENINGE.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel *honderd-en-een* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die wysigingsverordeninge in die bygaande Bylae uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel *nege-en-negentig* van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

T.A.L.G. 5/36/26.

BYLAE.

MUNISIPALITEIT POTCHEFSTROOM.—WYSIGING VAN
ELEKTRISITEITVOORSIENINGSVERORDENINGE.

Die Elektrisiteitvoorsienningsverordeninge, van toepassing op die Munisipaliteit Potchefstroom, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 491 van 1 Julie 1953, soos gewysig, word hierby verder as volg gewysig:—

1. Deur in die opskrifte van artikels 1 en 2 van Deel I van Bylae 3 na die woorde „Privaatwoonhuise” die volgende in te voeg:—
„losieshuise wat uitsluitlik studente of skoliere huisves en direk deur die betrokke onderwys-inrigtings betaal word.”
2. Deur in artikel 3 van Deel I van Bylae 3 na die woorde „in hierdie Deel genoem” die woorde „met uitsondering van losieshuise in artikels 1 en 2 hierbo genoem” in te voeg.

Administrateurskennisgewing No. 502.] [30 Julie 1958.
MUNISIPALITEIT KLERKSDORP: WYSIGING
VAN ABATTOIRVERORDENINGE.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel *honderd-en-een* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die wysigingsverordeninge in die bygaande Bylae uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel *nege-en-negentig* van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

T.A.L.G. 5/2/17.

ninety-nine of the said Ordinance to approve of the revocation of the By-laws of the Municipality of Warmbaths set forth in the Schedule hereto:—

SCHEDULE.

1. Noxious Weeds Regulations, published under Administrator's Notice No. 408, dated the 30th July, 1927.
2. Noxious Insects Regulations, published under Administrator's Notice No. 407, dated the 30th July, 1927.

T.A.L.G. 5/1/73.

Administrator's Notice No. 500.] [30 July 1958.
CORRECTION NOTICE.

MUNICIPALITIES OF LYTTTELTON AND TZANEEN.—STANDING ORDERS AND FINANCIAL
REGULATIONS.

Correct Administrator's Notice No. 314, dated 28th May, 1958, as follows:—

1. By the deletion in the English text of section 77 of the word “mayor” and the substitution therefor of the word “mover”.
2. By the deletion in section 118 *bis* of the word “bis”.

T.A.L.G. 5/86/93.

Administrator's Notice No. 501.] [30 July 1958.
MUNICIPALITY OF POTCHEFSTROOM.—ELEC-
TRICITY SUPPLY BY-LAWS AMENDMENT.

The Administrator hereby, in terms of section *one hundred and one* of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the amending by-laws set forth in the Schedule hereto, which have been approved by him in terms of section *ninety-nine* of the said Ordinance.

T.A.L.G. 5/36/26.

SCHEDULE.

MUNICIPALITY OF POTCHEFSTROOM.—ELECTRICITY SUPPLY
BY-LAWS AMENDMENT.

Amend the Electricity Supply By-laws applicable to the Municipality of Potchefstroom, published under Administrator's Notice No. 491, dated the 1st July, 1953, as amended, as follows:—

1. By the insertion in the respective captions of sections 1 and 2 of Part 1 of Schedule 3 after the words “Private dwelling-houses” and “Private dwelling-house” of the following words:—
“boarding houses which exclusively accommodate students or scholars and which are paid for directly by the educational institutions concerned.”
2. By the insertion in section 3 of Part I of Schedule 3 after the words “mentioned in this section” of the words “with the exception of the boarding houses mentioned in sections 1 and 2 above”.

Administrator's Notice No. 502.] [30 July 1958.
MUNICIPALITY OF KLERKSDORP.—ABATTOIR
BY-LAWS AMENDMENT.

The Administrator hereby, in terms of section *one hundred and one* of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the amending by-laws set forth in the Schedule hereto, which have been approved by him in terms of section *ninety-nine* of the said Ordinance.

T.A.L.G. 5/2/17.

BYLAE.

MUNISIPALITEIT KLERKSDORP.—WYSIGING VAN ABATTOIRVERORDENINGE.

Die Tarief van Koste in Skedule A van die Abattoir-verordeninge van die Munisipaliteit Klerksdorp, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 369 van 24 Julie 1935, soos gewysig, word hierby verder gewysig deur aan die einde van Deel 1 die volgende toe te voeg:—

„Vir iedere perd: 12s. 6d.
Vir iedere donkie: 10s. 6d.”

Administrateurskennisgewing No. 503.]

[30 Julie 1958.]

MUNISIPALITEIT MIDDELBURG.—WYSIGING VAN VERORDENINGE OP DIE LISENSIËRING VAN, EN DIE TOESIG OOR DIE REGULERING VAN, EN DIE BEHEER OOR BESIGHEDE, BEDRYWE EN BEROEPE.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel *honderd-en-een* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die wysigingsverordeninge in die bygaande Bylae uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel *nege-en-negentig* van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

T.A.L.G. 5/97/21.

BYLAE.

MUNISIPALITEIT MIDDELBURG.—WYSIGING VAN VERORDENINGE OP DIE LISENSIËRING VAN, EN DIE TOESIG OOR DIE REGULERING VAN, EN DIE BEHEER OOR BESIGHEDE, BEDRYWE EN BEROEPE.

Die Verordeninge op die Lisensiëring van en die Toesig oor die Regulering van en die Beheer oor Besighede, Bedrywe en Beroepe van die Munisipaliteit Middelburg, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 41 van 26 Januarie 1944, soos gewysig, word hierby verder gewysig deur aan Item 17 van Bylae B die volgende toe te voeg:—

„Met dien verstande dat, wanneer die Raad aan enigeen wat 'n restaurant of teekamer aanhou, verlof toegestaan het om sy perseel vir die publiek oop te hou na die laaste uur voorgeskryf vir die sluiting van enige sodanige perseel ingevolge die Winkelure Ordonnansie, 1923, 'n addisionele jaarlikse geld van £1. 10s. deur sodanige persoon betaalbaar is.”

Administrateurskennisgewing No. 504.]

[30 Julie 1958.]

MUNISIPALITEIT RUSTENBURG.—REGULASIES VIR DIE BEHEER VAN UITGELOOPTE GRAAN EN SUURDEEG.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge die bepalings van subartikel (5) van artikel *agt-en-dertig* van die Naturelle (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945, gelees met artikel *honderd-en-een* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die regulasies in die bygaande Bylae uiteengesit wat deur hom en die Minister van Naturellesake goedgekeur is ingevolge die bepalings van subartikel (5) van artikel *agt-en-dertig* van genoemde Wet.

T.A.L.G. 5/84/31.

BYLAE.

MUNISIPALITEIT RUSTENBURG.—REGULASIES VIR DIE BEHEER VAN UITGELOOPTE GRAAN EN SUURDEEG.

1. In hierdie regulasies, tensy onbestaanbaar met die sinsverband, beteken—

„Raad” die Stadsraad van Rustenburg;
„stadsgebied” die stadsgebied van Rustenburg.

SCHEDULE.

MUNICIPALITY OF KLERKSDORP.—ABATTOIR BY-LAWS AMENDMENT.

Amend the Tariff of Charges in Schedule A of the Abattoir By-laws of the Municipality of Klerksdorp, published under Administrator's Notice No. 369, dated the 24th July, 1935, as amended, by the addition at the end of Part 1 of the following:—

“For every horse: 12s. 6d.
For every donkey: 10s. 6d.”

Administrator's Notice No. 503.]

[30 July 1958.]

MUNICIPALITY OF MIDDELBURG.—BY-LAWS FOR THE LICENSING OF, AND FOR THE SUPERVISION, REGULATION AND CONTROL OF BUSINESSES, TRADES AND OCCUPATIONS AMENDMENT.

The Administrator hereby, in terms of section *one hundred and one* of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the amending by-laws set forth in the Schedule hereto, which have been approved by him in terms of section *ninety-nine* of the said Ordinance.

T.A.L.G. 5/97/21.

SCHEDULE.

MUNICIPALITY OF MIDDELBURG.—BY-LAWS FOR THE LICENSING OF, AND FOR THE SUPERVISION, REGULATION AND CONTROL OF BUSINESSES, TRADES AND OCCUPATIONS AMENDMENT.

Amend the By-Laws for the Licensing of and for the Supervision, Regulation and Control of Businesses, Trades and Occupations of the Municipality of Middelburg, published under Administrator's Notice No. 41, dated the 26th January, 1944, as amended, by the addition of the following to Item 17 of Schedule B:—

“Provided that when the Council has granted permission to any person keeping a restaurant or tea-room, to keep his premises open to the public after the last hour prescribed for the closing of any such premises in terms of the Shop Hours Ordinance, 1923, the additional annual fee payable by such person shall be £1. 10s.”

Administrator's Notice No. 504.]

[30 July 1958.]

MUNICIPALITY OF RUSTENBURG.—REGULATIONS FOR THE CONTROL OF SPROUTED GRAIN AND YEAST.

The Administrator hereby, in terms of sub-section (5) of section *thirty-eight* of the Natives (Urban Areas) Consolidation Act, 1945, read with section *one hundred and one* of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the regulations set forth in the Schedule hereto, which have been approved by him and the Minister of Native Affairs in terms of sub-section (5) of section *thirty-eight* of the said Act.

T.A.L.G. 5/84/31.

SCHEDULE.

MUNICIPALITY OF RUSTENBURG.—REGULATIONS FOR THE CONTROL OF SPROUTED GRAIN AND YEAST.

1. In these regulations, unless inconsistent with the context—

“Council” means the Town Council of Rustenburg;
“urban area” means the urban area of Rustenburg.

2. Die invoering, lewering of besit van uitgeloopte graan of gebreekte of gemaalde uitgeloopte graan in die stadsgebied, en die invoering, lewering of besit van suurdeeg, uitgeloopte graan of gebreekte of gemaalde uitgeloopte graan of ander gismiddel wat by die vervaardiging van kafferbier gebruik kan word, in enige lokasie, Naturelledorp of Naturelletehuis binne die stadsgebied word verbied: Met dien verstande dat hierdie regulasie nie van toepassing is nie op—

- (a) uitgeloopte graan, gebreekte of gemaalde uitgeloopte graan, ingevoer deur, gelewer aan of in die besit van 'n persoon wat kragtens wet of wettiglik gemagtig is om kafferbier te brou en te lewer;
- (b) suurdeeg gelewer aan of in besit van 'n Naturel kragtens 'n permit uitgereik ingevolge die bepalings van paragraaf (a) van subartikel (1) van artikel honderd drie-en-twintig van die Drankwet, 1928, soos gewysig.

3. (a) Ondanks andersluidende bepalings in regulasie 2 vervat, kan die Raad na goeddunke 'n permit aan enige persoon uitreik, waarby magtiging aan hom verleen word om uitgeloopte graan of gebreekte of gemaalde uitgeloopte graan in die stadsgebied in te voer, te lewer of te besit. 'n Permit wat aldus uitgereik word, is onderworpe aan—

- (i) sodanige voorwaardes betreffende die hou en besigtiging van registers in verband met die ontvangs en die van die hand sit van voorrade (met inbegrip van die verstrekking van sy naam en adres deur 'n persoon wat sodanige uitgeloopte graan of gebreekte of gemaalde uitgeloopte graan koop of verkry), en betreffende sodanige ander sake in verband daarmee as wat die Raad nodig ag;
- (ii) intrekking te eniger tyd deur die Raad.

(b) Appèl teen die weiering of intrekking van 'n permit deur die Raad moet by die Minister van Naturellesake aangeteken word, en die Minister kan sodanige bevel met betrekking daartoe uitreik as wat hy geskik ag.

4. Enige stof ten opsigte waarvan 'n persoon skuldig bevind word aan 'n oortreding van hierdie regulasies, kan deur die Hof in beslag geneem word.

5. Iedereen wat 'n bepaling van hierdie regulasies oortree, is skuldig aan 'n misdryf en, by skuldigbevinding, strafbaar met die straffe voorgeskryf by artikel vier-en-veertig van die Naturelle (Stadsgebiede) Konsolidasie Wet, 1945, soos gewysig.

Administrateurskennisgewing No. 505.]

[30 Julie 1958.

GESONDHEIDSKOMITEE VAN DAVEL.—WYSIGING VAN REGULASIES VIR DIE TOESIG OOR, DIE REGULERING VAN EN DIE BEHEER OOR BESIGHEDE, BEDRYWE EN BEROEPE.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge subartikel (3) van artikel honderd vier-en-sestig van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die wysigingsregulasies in die bygaande Bylae uiteengesit, wat deur hom ingevolge paragraaf (a) van subartikel (1) van artikel honderd ses-en-twintig van genoemde Ordonnansie gemaak is.

T.A.L.G. 5/97/80.

BYLAE.

GESONDHEIDSKOMITEE VAN DAVEL.—WYSIGING VAN REGULASIES VIR DIE TOESIG OOR, DIE REGULERING VAN EN DIE BEHEER OOR BESIGHEDE, BEDRYWE EN BEROEPE.

Die Regulasies vir die Toesig. oor, die Regulering van en die Beheer oor Besighede, Bedrywe en Beroepe, van toepassing op die Gesondheidskomitee van Davel, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 168 van 9 April 1941, word hierby gewysig deur aan Deel III die volgende toe te voeg:—

	£	s.	d.
"14. Skoenmaker	0	10	0"

2. The introduction into or supply or possession in the urban area of sprouted grain or crushed or ground sprouted grain and the introduction into or supply or possession in any location, Native village or Native hostel within the urban area of yeast, sprouted grain or crushed or ground sprouted grain, or other fermenting agency capable of being used in the manufacture of kaffir beer, is prohibited: Provided that this regulation shall not apply to—

- (a) sprouted grain, crushed or ground sprouted grain, introduced by, supplied to or in the possession of any person who is authorised by law or lawfully authorised to brew and supply kaffir beer;
- (b) yeast supplied to or possessed by any Native under a permit issued in terms of paragraph (a) of sub-section (1) of section one hundred and twenty-three of the Liquor Act, 1928, as amended.

3. (a) Notwithstanding anything in regulation 2 contained, the Council may, in its discretion, issue a permit to any person authorising him to introduce, supply or possess sprouted grain or crushed or ground sprouted grain in the urban area. Any permit so issued shall be subject to—

- (i) such conditions as to the keeping and inspection of records concerning the receipt and disposal of stocks (including the furnishing by any person who purchases or acquires such sprouted grain or acquires such sprouted grain or crushed or ground sprouted grain of his name and address), and as to such other incidental matters as the Council may deem necessary;
- (ii) withdrawal at any time by the Council.

(b) An appeal shall lie to the Minister of Native Affairs against the refusal or withdrawal of a permit by the Council and the Minister may make such order in regard thereto as he may deem fit.

4. Any substance, in respect of which any person is convicted of a contravention of these regulations may be confiscated by the Court.

5. Any person who contravenes any provision of these regulations shall be guilty of an offence and shall be liable on conviction to the penalties prescribed in section forty-four of the Natives (Urban Areas) Consolidation Act, 1945, as amended.

Administrator's Notice No. 505.]

[30 July 1958.

DAVEL HEALTH COMMITTEE.—REGULATIONS FOR THE SUPERVISION, REGULATION AND CONTROL OF BUSINESSES, TRADES AND OCCUPATIONS AMENDMENT.

The Administrator hereby, in terms of sub-section (3) of section one hundred and sixty-four of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the amending regulations set forth in the Schedule hereto which have been made by him in terms of paragraph (a) of sub-section (1) of section one hundred and twenty-six of the said Ordinance.

T.A.L.G. 5/97/80.

SCHEDULE.

DAVEL HEALTH COMMITTEE.—REGULATIONS FOR THE SUPERVISION, REGULATION AND CONTROL OF BUSINESSES, TRADES AND OCCUPATIONS AMENDMENT.

Amend the Regulations for the Supervision, Regulation and Control of Businesses, Trades and Occupations, applicable to the Davel Health Committee, published under Administrator's Notice No. 168, dated the 9th April, 1941, by the addition of the following to Part III:—

	£	s.	d.
"14. Cobbler	0	10	0"

Administrateurskennisgewing No. 506.]

[30 Julie 1958.

MUNISIPALITEIT EVATON.—WYSIGING VAN STADSAALVERORDENINGE.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel honderd-en-een van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die wysigingsverordeninge in die bygaande Bylae uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel nege-en-negentig van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

T.A.L.G. 5/94/83.

BYLAE.**MUNISIPALITEIT EVATON.—WYSIGING VAN STADSAALVERORDENINGE.**

Bylae B van die Stadsaalverordeninge van die Munisipaliteit Evaton, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 873 van 18 Desember 1957, word hierby as volg gewysig:—

1. Deur die woord „ontspanningsklubs” in paragraaf (14) te skrap.
2. Deur die volgende aan die einde van paragraaf (14) toe te voeg:—
„Ontspanningsklubs teen 5s. per aand, met 'n maksimum van £1. 10s. per maand vir 'n maksimum van 2 byeenkomste per week (behalwe Vrydae en Saterdag)”.
3. Deur die volgende na paragraaf (17) in te voeg:—
„(17 bis) Huur van saal vir regmaak £ s. d.
van saal voor byeenkomste: Mits
die huur van die saal vir ander
doeleindes nie benadeel word
nie (geen vaste besprekings word
hiervoor toegelaat nie) ... 0 10 6.”
4. Deur die volgende na die woord „klavier” in paragraaf (18) in te voeg:—
„vir bals, danspartye, beroepskonserter en professionele vermaaklikhede.”
5. Deur die volgende aan paragraaf (18) toe te voeg:—
£ s. d.
„In geval van ander geleenthede ... 0 2 6.”

Administrateurskennisgewing No. 507.]

[30 Julie 1958.

MUNISIPALITEIT ELSBURG.—WYSIGING VAN SANITÊRE TARIEF.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel honderd-en-een van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die wysigingsverordeninge in die bygaande Bylae uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel nege-en-negentig van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

T.A.L.G. 5/81/56.

BYLAE.**MUNISIPALITEIT ELSBURG.—WYSIGING VAN SANITÊRE TARIEF.**

Die Sanitêre Tarief van die Munisipaliteit Elsburg, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 168 van 7 Junie 1915, soos gewysig, word hierby verder gewysig deur in paragraaf (ii) die bedrag „3s.” te skrap en te vervang deur die bedrag „4s.”

Administrateurskennisgewing No. 508.]

[30 Julie 1958.

SKOOLRAAD VAN MARICO.—VULLING VAN VAKATURE.

Dit word in algemene inligting bekendgemaak dat mnr. M. J. Basson van Waterkloof, Vaalkop, kragtens artikel dertig van die Onderwysordonnansie, 1953, geag word 'n benoemde lid van die Skoolraad van Marico te wees, vanaf 26 Mei 1958, tot en met die datum van verstryking van die dienstermyn van genoemde Skoolraad.

Administrator's Notice No. 506.]

[30 July 1958.

MUNICIPALITY OF EVATON.—TOWN HALL BY-LAWS AMENDMENT.

The Administrator hereby, in terms of section one hundred and one of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the amending by-laws set forth in the Schedule hereto, which have been approved by him in terms of section ninety-nine of the said Ordinance.

T.A.L.G. 5/94/83.

SCHEDULE.**MUNICIPALITY OF EVATON.—TOWN HALL BY-LAWS AMENDMENTS.**

Amend Schedule B of the Town Hall By-laws of the Municipality of Evaton, published under Administrator's Notice No. 873, dated the 18th December, 1957, as follows:—

1. By the deletion of the words “recreation clubs” in paragraph (14).
2. By the addition of the following at the end of paragraph (14):—
“Recreation clubs @ 5s. per evening, with a maximum of £1. 10s. per month for a maximum of 2 gatherings per week (except Fridays and Saturdays)”.
3. By the addition of the following after paragraph (17):—
“(17 bis) Hire of hall for preparing £ s. d.
same for functions: Providing
letting of hall for other purposes
is not prejudiced (no fixed engagements shall be permitted for this) 0 10 6.”
4. By the insertion of the following after the word “piano” in paragraph (18):—
“for balls, dances, professional concerts and entertainments.”
5. By the addition of the following to paragraph (18):—
£ s. d.
“In the case of other functions ... 0 2 6.”

Administrator's Notice No. 507.]

[30 July 1958.

MUNICIPALITY OF ELSBURG.—SANITARY TARIFF AMENDMENT.

The Administrator hereby, in terms of section one hundred and one of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the amending by-laws set forth in the Schedule hereto, which have been approved by him in terms of section ninety-nine of the said Ordinance.

T.A.L.G. 5/81/56.

SCHEDULE.**MUNICIPALITY OF ELSBURG.—SANITARY TARIFF AMENDMENT.**

Amend the Sanitary Tariff of the Municipality of Elsburg, published under Administrator's Notice No. 168, dated the 7th June, 1915, as amended, by the deletion of the amount “3s.” in paragraph (ii) and the substitution therefor of the amount “4s.”

Administrator's Notice No. 508.]

[30 July 1958.

MARICO SCHOOL BOARD.—FILLING OF VACANCY.

It is hereby notified for general information that Mr. M. J. Basson of Waterkloof, Vaalkop, is in terms of section thirty of the Education Ordinance, 1953, deemed to be an appointed member of the Marico School Board, with effect from 26th May, 1958, until the date of expiry of the term of office of the above-mentioned School Board.

Administrateurskennisgewing No. 509.] [30 Julie 1958.
OPENING.—GROOTPAD, DISTRIK MIDDELBURG.

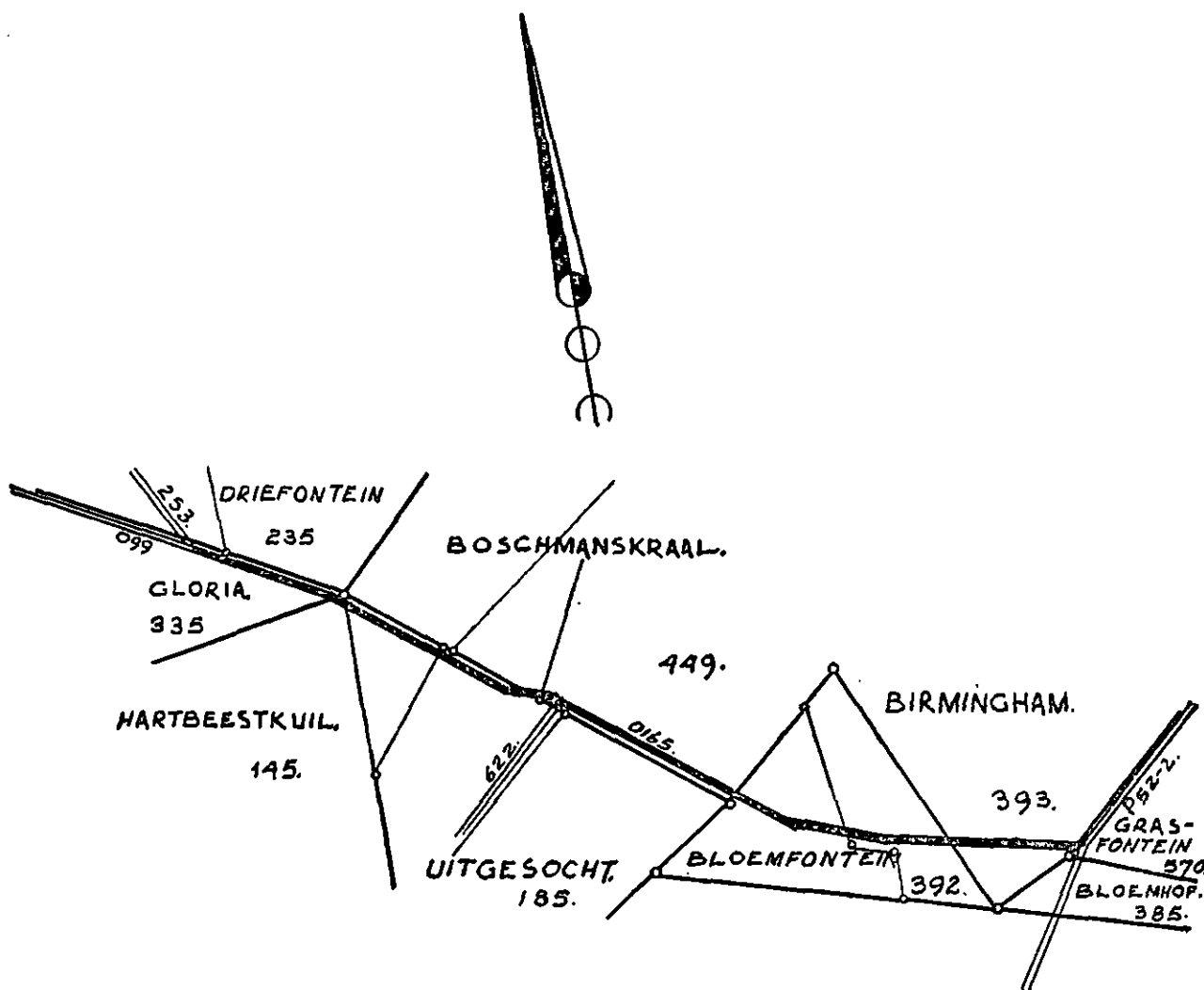
Dit word hierby vir algemene inligting bekendgemaak dat die Administrateur goedgekeur het dat die pad oor die plase Gloria No. 335, Hartbeestkuil No. 245, Uitgesocht No. 185, Boschmanskraal No. 449, Bloemfontein No. 392 en Birmingham No. 393, distrik van Middelburg, soos op bygaande sketsplan aangetoon word, ingevolge paragraaf (c) van subartikel (1) van artikel vyf van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957), grootpad No. 0165 sal wees.

D.P. 04-046-23/22/0165.

Administrator's Notice No. 509.] [30 July 1958,
OPENING.—MAIN ROAD, DISTRICT OF MIDDELBURG.

It is hereby notified for general information that the Administrator has approved that the road traversing the farms Gloria No. 335, Hartbeestkuil No. 145, Uitgesocht No. 185, Boschmanskraal No. 449, Bloemfontein No. 392 and Birmingham No. 393, District of Middelburg, as shown on the sketchplan subjoined hereto, shall, in terms of paragraph (c) of sub-section (1) of section five of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957) be main road No. 0165.

D.P. 04-046-23/22/0165.



D.P. 04-046-23/22/0165.

VERWYSING.

REFERENCE.

Pad. Verklaar.

Road Declared.

Bestaande Paaie.

Existing Roads.

Administrateurskennisgewing No. 510.] [30 Julie 1958.
PADREËLINGS OP DIE PLAAS VENTERSPOST
No. 33, DISTRIK RANDFONTEIN.

Met die oog op 'n aansoek ontvang van mnr. P. J. Smit om die sluiting van 'n ongenommerde publieke pad op die plaas Venterspost No. 33, distrik Randfontein, is die Administrateur voornemens om ooreenkomstig artikel agt-en-twintig van die Pad-Ordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957), op te tree.

Alle belanghebbende persone is bevoegd om binne dertig dae vanaf die datum van verskyning van hierdie kennisgewing in die *Provinsiale Koerant*, hulle besware by die Streekbeampte, Transvaalse Paaiedepartement, Privaatsak No. 1, Benoni, skriftelik in te dien.

Administrator's Notice No. 510.] [30 July 1958.
ROAD ADJUSTMENTS ON THE FARM VENTERSPOST
No. 33, DISTRICT OF RANDFONTEIN.

In view of an application having been made by Mr. P. J. Smit for the closing of an unnumbered public road on the farm Venterspost No. 33, District of Randfontein, it is the Administrator's intention to take action in terms of section twenty-eight of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957).

It is competent for any person interested, to lodge his objections in writing with the Regional Officer, Transvaal Roads Department, Private Bag No. 1, Benoni, within thirty days of the date of publication of this notice in the *Provincial Gazette*.

Ooreenkomstig subartikel (3) van artikel *nege-en-twin-tig* van genoemde Ordonnansie word dit vir algemene inligting bekendgemaak dat indien enige beswaar gemaak word, maar daarna van die hand gewys word, die beswaarmaker aanspreeklik gehou kan word vir die bedrag van £5 ten opsigte van die koste van 'n kommissie wat aangestel word ooreenkomstig artikel *dertig*, as gevolg van sulke besware.

D.P. 021-025-23/24/20.

Administrateurskennisgewing No. 511.] [30 Julie 1958.
VERLEGGING.—OPENBARE PAD, DISTRIKTE
JOHANNESBURG EN VEREENIGING.

Dit word hierby vir algemene inligting bekendgemaak dat die Administrateur, na ondersoek en verslag deur die padrade van Johannesburg en Vereeniging, goedgekeur het dat Distrikspad No. 1854, oor die plase Elandsfontein No. 34 en Misgund No. 46, distrikte Johannesburg en Vereeniging, soos op die bygaande sketsplan aange-
toon word, ingevolge paragraaf (d) van subartikel (1) van artikel vyf van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957), verlê word.

D.P. 021-025-23/22/1854.

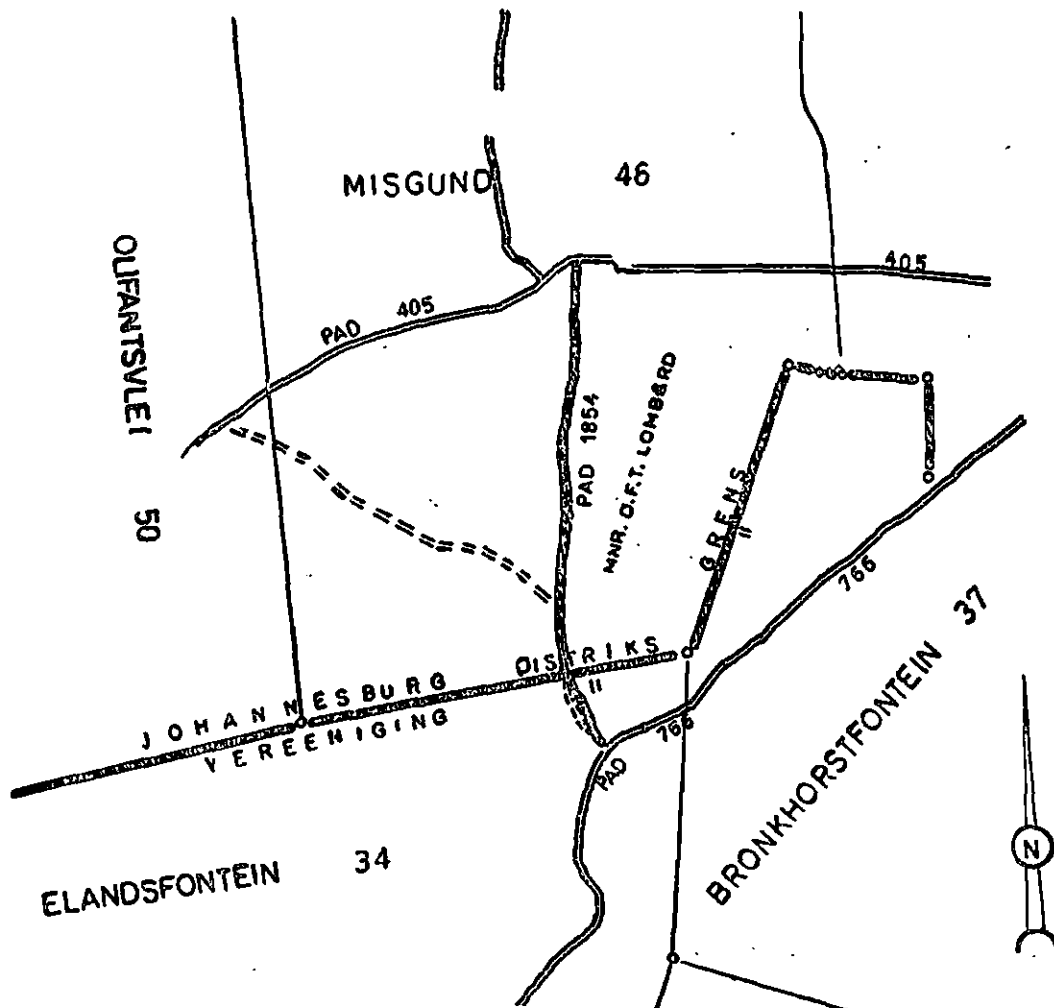
In terms of sub-section (3) of section *twenty-nine* of the said Ordinance, it is notified for general information that if any objection to the said application is taken, but is thereafter dismissed the objector may be held liable for the amount of £5 in respect of the costs of a commission appointed in terms of section *thirty*, as result of such objections.

D.P. 021-025-23/24/20.

Administrator's Notice No. 511.] [30 July 1958.
DEVIATION.—PUBLIC ROAD, DISTRICTS OF
JOHANNESBURG AND VEREENIGING.

It is hereby notified for general information that the Administrator has approved, after investigation and report by the Road Boards of Johannesburg and Vereeniging, that District Road No. 1854, traversing the farms Elandsfontein No. 34 and Misgund No. 46, Districts of Johannesburg and Vereeniging, shall be deviated in terms of paragraph (d) of sub-section (1) of section *five* of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957), as indicated on the sketchplan subjoined hereto.

D.P. 021-025-23/22/1854.



SKAAL: 1 : 50 000

D.P. 02-025-23/22/1854

REFERENCE		VERWYSING	
EXISTING	ROADS	BESTAANDE	PAADIE
ROAD CLOSED	=====	PAD	GESLUIT
ROAD OPENED	—————	PAD	GEOPEN

Administrateurskennisgewing No. 512.]

[30 Julie 1958.

VERLEGGING.—OPENBARE PAD, DISTRIK JOHANNESBURG.

Dit word hierby vir algemene inligting bekendgemaak dat die Administrateur, na ondersoek en verslag deur die padraad van Johannesburg, goedgekeur het dat Distrikspad No. 758, oor die plaas Klipriviersoog No. 49, distrik Johannesburg, soos op bygaande sketsplan aangetoon word, ingevolge paragraaf (d) van subartikel (1) van artikel vyf van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957), verlê word.

D.P. 02-025-23/22/758, Vol. II.

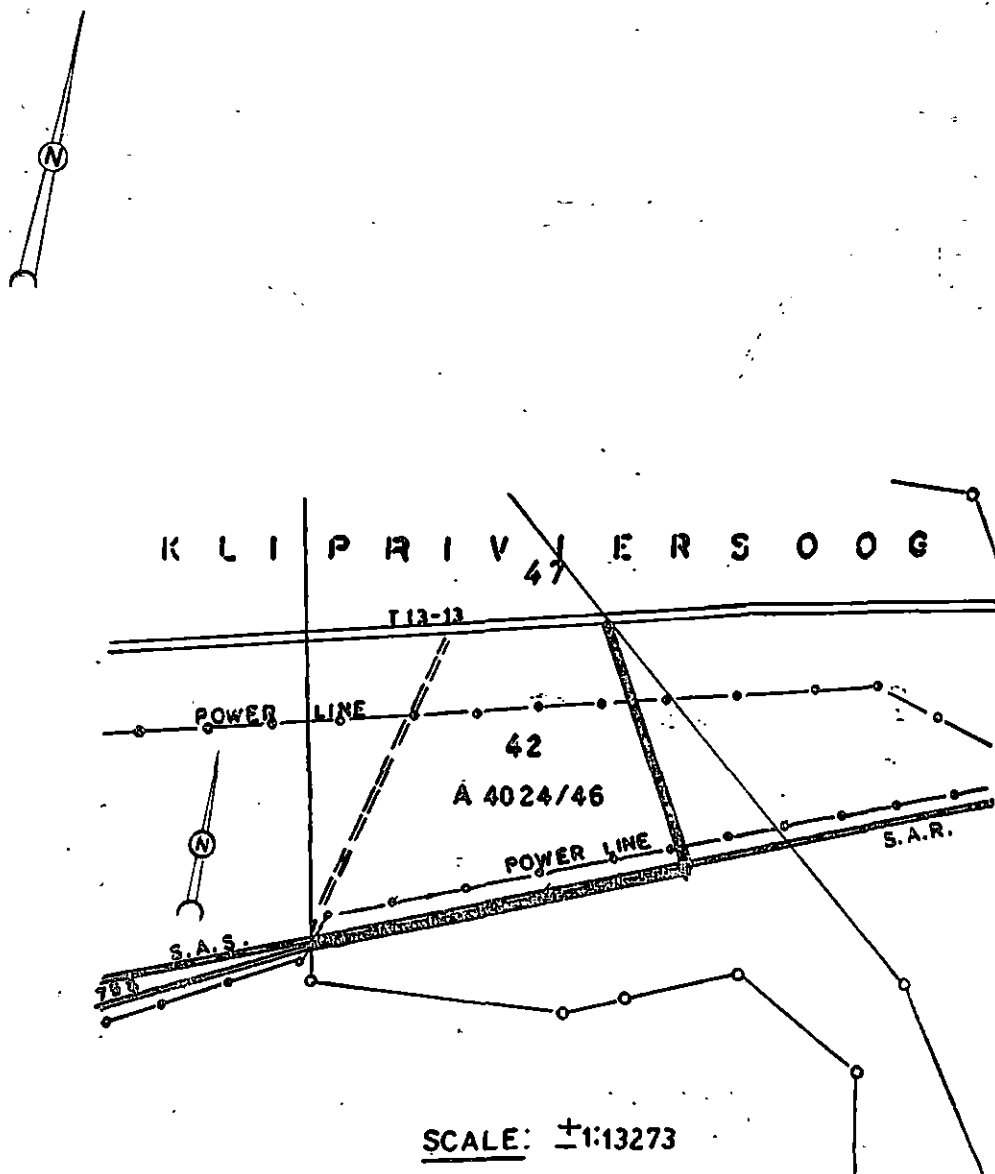
Administrator's Notice No. 512.]

[30 July 1958.

DEVIATION.—PUBLIC ROAD, DISTRICT OF JOHANNESBURG.

It is hereby notified for general information that the Administrator has approved, after investigation and report by the Road Board of Johannesburg, that District Road No. 758 traversing the farms Klipriviersoog No. 49, District of Johannesburg, shall be deviated in terms of paragraph (d) of sub-section (1) of section five of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957), as indicated on the sketchplan subjoined hereto.

D.P. 02-025-23/22/758, Vol. II.



D.P. 02-25-23/22/758 VOL.2

REFERENCE	VERWYSING
EXISTING ROADS	BESTAANDE PAAIE
ROADS OPENED	OPGEWEESE PAD GEOPEN
ROAD CLOSED	==== PAD GESLUIT

Administrateurskennisgewing No. 513.]

[30 Julie 1958.

VERLEGGING VAN OPENBARE PAD.—DISTRIK AMERSFOORT.

Dit word hierby vir algemene inligting bekendgemaak dat die Administrateur, na ondersoek en verslag deur die Padraad van Amersfoort, goedgekeur het dat Distrikspad No. 279, oor die plase Kromhoek No. 39 en Wasbank No. 62, distrik Amersfoort, soos op bygaande sketsplan aangetoon word, ingevolge paragraaf (d) van subartikel (1) van artikel vyf van die Pad-ordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957), verlê word.

D.P. 051-055-23/22/279, Vol. II (A).

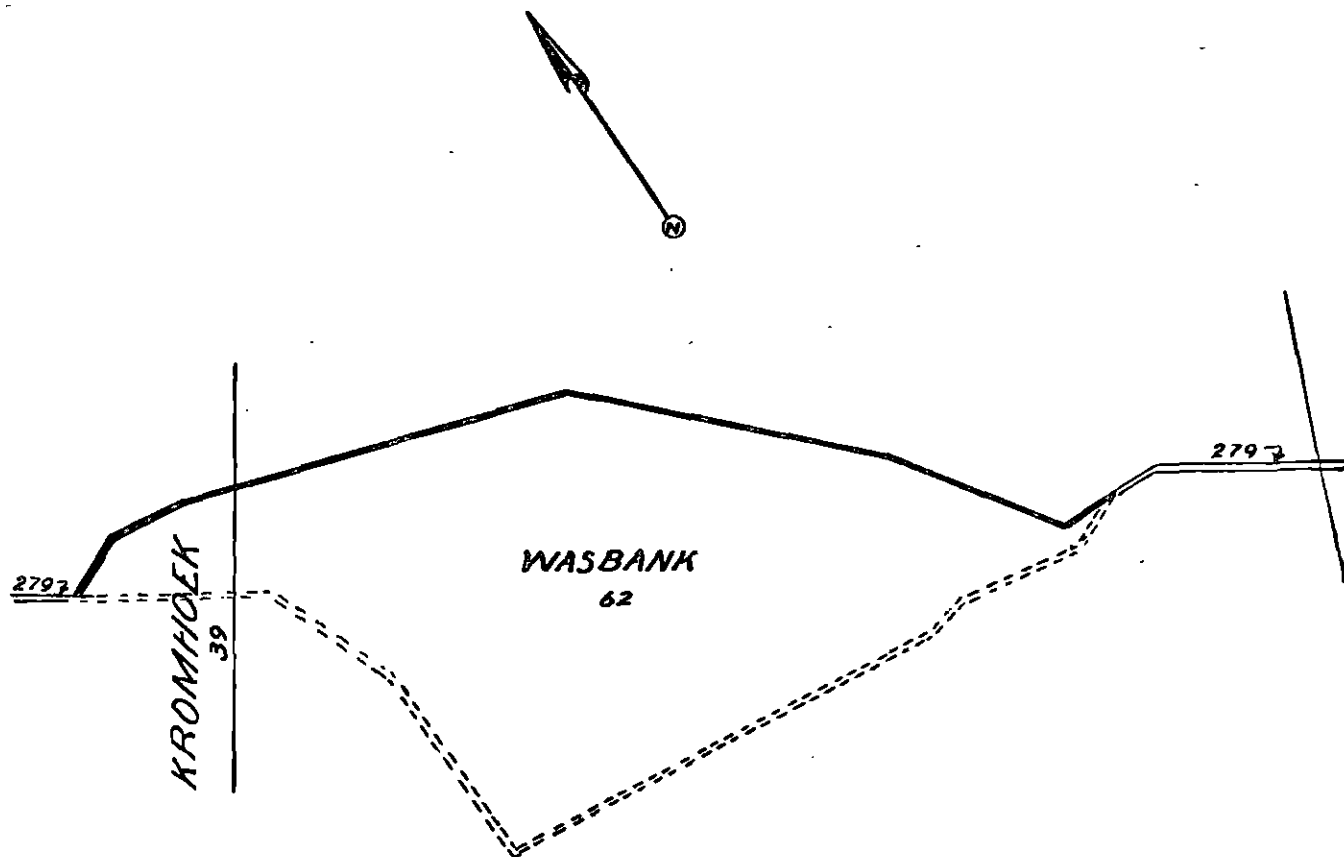
Administrator's Notice No. 513.]

[30 July 1958.

DEVIATION OF PUBLIC ROAD.—DISTRICT OF AMERSFOORT.

It is hereby notified for general information that the Administrator has approved, after investigation and report by the Road Board of Amersfoort, that District Road No. 279 traversing the farms Kromhoek No. 39 and Wasbank No. 62, District of Amersfoort, shall be deviated in terms of paragraph (d) of sub-section (1) of section five of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957), as indicated on the sketchplan subjoined hereto.

D.P. 051-055-23/22/279, Vol. II (A).



DP 051-055 - 23/22/279 VOL II (A)

VERWYSINGREFERENCEPad Ge-open

———

Road OpenedPad Gesluit

- - - - -

Road ClosedBestaande Pad

=====

Existing Road

Administrateurskennigewing No. 514.] [30 Julie 1958.
VERLENGING VAN PROVINSIALE PAD P. 23/3
BINNE DIE MUNISIPALITEIT SCHWEIZER-
RENEKE.

Dit word hierby vir algemene inligting bekendgemaak dat die Administrateur ingevolge artikel *veertig* van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957), goedkeuring verleen het dat Provinsiale Pad P. 23/3 binne die Munisipaliteit van Schweizer-Reneke verleng word vanaf 'n punt op die westelike grens van die opgemete erwe van Schweizer-Reneke waar Schweizerstraat eindig; vandaar in 'n oostelike rigting langs Schweizerstraat tot by sy aansluiting op 'n punt met Olivierstraat. Lengte 2,374 voet.

D.P. 07-074-23/25.

Administrateurskennigewing No. 515.] [30 Julie 1958.
VERANDERING VAN STATUS VAN OPENBARE
PAD.—DISTRIK PELGRIMSRUS.

Dit word hierby vir algemene inligting bekendgemaak dat die Administrateur goedgekeur het dat die gedeelte van die pad oor die plase Bodashoop No. 94 en Kaspersnek No. 86, distrik Pelgrimsrus, soos aangetoon op die aangehegte sketsplan en wat by Proklamasie (Administrateurs-) No. 208 van 1940 as Provinsiale Pad P. 8, Seksie 4, verklaar is, ingevolge artikel *nege-en-veertig* van die Padordonnansie, No. 22 van 1957, sal ophou om te bestaan as 'n Provinsiale pad en dat dit voortaan weer sal bestaan as Grootpad No. 012.

D.P. 04-043-23/21/P. 8-4.

Administrator's Notice No. 514.] [30 July 1958.
EXTENSION PROVINCIAL ROAD P. 23/3 WITHIN
THE MUNICIPALITY OF SCHWEIZER-RENEKE.

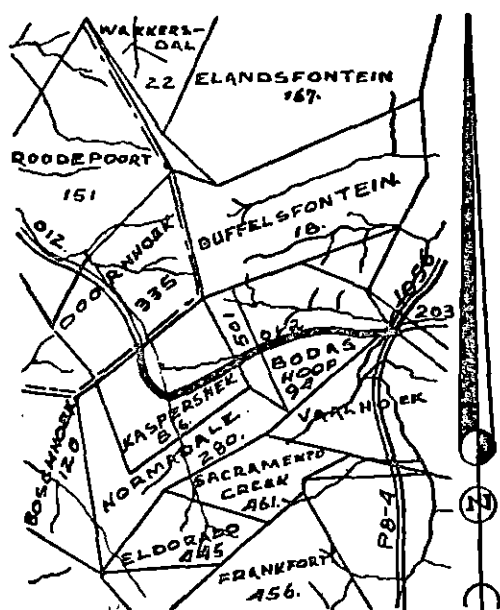
It is hereby notified for general information that the Administrator has approved, in terms of section *forty* of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957), that Provincial Road P. 23/3 shall be extended in the Municipality of Schweizer-Reneke from a point on the western boundary of the surveyed erven of Schweizer-Reneke where Schweizer Street ends; from there in an easterly direction along Schweizer Street up to a point where it joins Olivier Street. Length 2,374 feet.

D.P. 07-074-23/25.

Administrator's Notice No. 515.] [30 July 1958.
CHANGE OF STATUS OF PUBLIC ROAD.—
DISTRICT OF PILGRIM'S REST.

It is hereby notified for general information that the Administrator has approved that the portion of the road traversing the farms Bodashoop No. 94 and Kaspersnek No. 86, District of Pilgrim's Rest, as indicated on the attached sketchplan and which was declared Provincial Road P. 8, Section 4, by Proclamation (Administrator's) No. 208 of 1940, shall, in terms of section *forty-nine* of the Roads Ordinance, No. 22 of 1957, cease to exist as a Provincial road and shall henceforth again exist as Main Road No. 012.

D.P. 04-043-23/21/P. 8-4.



REFERENCE.	VERWYSING.
------------	------------

Road Declared ~~ROAD~~ Bad Verklor.

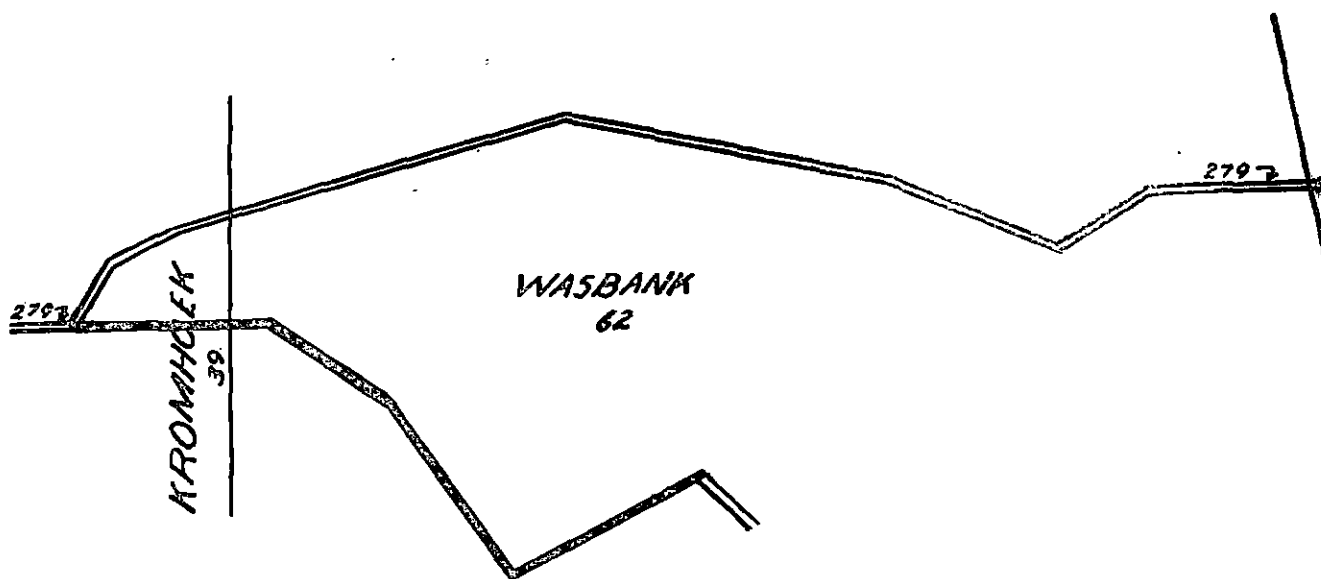
Existing Roads ===== Bestoanda Poaia

[30 July 1958.

OPENING OF PUBLIC DISTRICT ROAD.— DISTRICT OF AMERSFOORT.

It is hereby notified for general information that the Administrator has approved, after investigation and report by the Road Board of Amersfoort, that a public and district road which traverses the farms Kromhoek No. 39 and Wasbank No. 62, District of Amersfoort, as shown on the sketchplan subjoined hereto, shall exist in terms of paragraph (b) sub-section (1) of section five of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957).

D.P. 051-055-23/22/279, Vol. II (B).



DP 051 - 055 - 23/22/279 VOL II (9)

VERWYSING

Pad Ge-open

Bestaande Paare

REFERENCE

Road Opened

Existing Roads

Administrateurskennisgewing No. 517.] [30 Julie 1958.
PADREËLINGS OP DIE PLAAS RIETFontein No. 291, DISTRIK HEIDELBERG, TRANSVAAL.

Met die oog op 'n aansoek ontvang van mnr. P. W. A. van der Walt vir die sluiting van 'n ongenommerde publieke pad op die plaas Rietfontein No. 291, distrik Heidelberg, Transvaal, is die Administrateur voornemens om, ooreenkomstig artikel *agt-en-twintig* van die Pad-Ordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957), op te tree.

Alle belanghebbende persone is bevoeg om binne 30 dae vanaf die datum van verskyning van hierdie kennisgewing in die *Provinsiale Koerant*, hulle besware by die Streekbeampte, Transvaalse Paaidepartement, Privaatsak No. 1, Benoni, skriftelik in te dien.

Ooreenkomstig subartikel (3) van artikel *nege-en-twintig* van genoemde Ordonnansie word dit vir algemene inligting bekendgemaak dat indien enige beswaar gemaak word, maar daarna van die hand gewys word, die beswaarmaker aanspreeklik gehou kan word vir die bedrag van £5 ten opsigte van die koste van 'n kommissie wat aangestel word ooreenkomstig artikel *dertig*, as gevolg van sulke besware. D.P. 021-023-23/24/35.

Administrateurskennisgewing No. 518.] [30 Julie 1958.
OPMETING VAN UITSPANNINGSERWITUUT MODDERFontein No. 247, DISTRIK RUSTENBURG.

Met betrekking tot Administrateurskennisgewing No. 380 van 4 Mei 1955 word hierby vir algemene inligting bekendgemaak dat dit die Administrateur behaag, om ooreenkomstig paragraaf (ii) van subartikel (1) van artikel *ses-en-veertig* en paragraaf (i) van subartikel (1) en paragraaf (ii) van subartikel (7) van artikel *ses-en-veertig* van die Pad-Ordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957), goedkeuring te heg dat die serwituu ten opsigte van die onbepaalde of algemene uitspanning, 1/75ste van 687 morge 364 vierkante roedes groot, waarvan Gedeelte „F” van gedeelte van die plaas Modderfontein No. 247, distrik Rustenburg, onderworpe is, verminder en opgemeet word in die ligging en grootte 5-0000 morge, soos aangetoon op Kaart L.G. No. A.6294/56. D.P. 08-082-37/3/M/1.

Administrateurskennisgewing No. 519.] [30 Julie 1958.
MUNISIPALITEIT SILVERTON.—INTREKKING VAN VRYSTELLING VAN BELASTING.

Die Administrateur het hierby in die uitoefening van die bevoegdhede aan hom verleen by artikel *nege* (10) van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die vrystelling van die bepalinge van die Plaaslike-Bestuur-Belasting-ordonnansie, 1933, ten opsigte van die gebiede omskryf in die Bylae hiervan, teruggetrek. T.A.L.G. 3/2/70.

BYLAE.

MUNISIPALITEIT SILVERTON.—OMSKRYWING VAN GEBIED WAARVAN VRYSTELLING VAN BELASTING OPGEHEF WORD.
 Erwe Nos. 1 tot 65, dorp Meyerspark, distrik Pretoria.

MISCELLANEOUS.

KENNISGEWING No. 102 VAN 1958.

VOORGESTELDE STIGTING VAN DIE DORP GERMISTON UITBREIDING No. 8.

Ingevolge artikel *elf* van die Dorpe- en Dorpsaanleg Ordonnansie, No. 11 van 1931, word hierby vir algemene inligting bekendgemaak dat Germiston Stadsraad en die boedel van wyle Jack Sochen aansoek gedoen het om 'n dorp te stig op die plaas Elandsfontein No. 11, distrik Germiston, wat bekend sal wees as Germiston Uitbreiding No. 8.

Die voorgestelde dorp lê oos van en grens aan die dorp Germiston Uitbreiding No. 6.

Administrator's Notice No. 517.] [30 July 1958.
ROAD ADJUSTMENTS ON THE FARM RIETFontein No. 291, DISTRICT OF HEIDELBERG, TRANSVAAL.

In view of an application having been made by Mr. P. W. A. van der Walt, for closing of an unnumbered public road on the farm Rietfontein No. 291, District of Heidelberg, Transvaal, it is the Administrator's intention to take action in terms of section *twenty-eight* of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957).

It is competent for any person interested, to lodge his objections in writing with the Regional Officer, Transvaal Roads Department, Private Bag No. 1, Benoni, within 30 days of the date of publication of this notice in the *Provincial Gazette*.

In terms of sub-section (3) of section *twenty-nine* of the said Ordinance, it is notified for general information that if any objection to the said application is taken, but is thereafter dismissed the objector may be held liable for the amount of £5 in respect of the costs of a commission appointed in terms of section *thirty*, as result of such objections. D.P. 021-023-23/24/35.

Administrator's Notice No. 518.] [30 July 1958.
PROPOSED REDUCTION AND SURVEY OF OUTSPAN SERVITUDE MODDERFontein No. 247, DISTRICT OF RUSTENBURG.

With reference to Administrator's Notice No. 380 of the 4th May, 1955, it is hereby notified for general information that the Administrator is pleased, under the provisions of paragraph (ii) of sub-section (1) of section *sixty-six* and paragraph (i) of sub-section (1) and paragraph (ii) of sub-section (7) of section *fifty-six* of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957), to approve that the servitude in respect of the undefined or general outspan, in extent 1/75th of 687 morgen 364 square roods, to which Portion "F" of portion of the farm Modderfontein No. 247, District of Rustenburg, is subject to, be reduced and surveyed in the position and, in extent 5-0000 morgen, as indicated on Diagram S.G. No. A.6294/56.

D.P. 08-082-37/3/M/1.

Administrator's Notice No. 519.] [30 July 1958.
SILVERTON MUNICIPALITY.—WITHDRAWAL OF EXEMPTION FROM RATING.

The Administrator has hereby in the exercise of the powers conferred on him by section *nine* (10 of the Local Government Ordinance, 1939, withdrawn the exemption from the provisions of the Local Authorities Rating Ordinance, 1933, in respect of the areas described in the Schedule hereto. T.A.L.G. 3/2/70.

SCHEDULE.

MUNICIPALITY OF SILVERTON.—DESCRIPTION OF AREAS IN RESPECT OF WHICH EXEMPTION FROM RATING IS BEING WITHDRAWN.

Erven Nos. 1 to 65, Meyerspark Township, District Pretoria.

DIVERSE.

NOTICE No. 102 OF 1958.

GERMISTON EXTENSION 8 TOWNSHIP.—PROPOSED ESTABLISHMENT OF.

It is hereby notified for general information, in terms of section *eleven* of the Townships and Town-planning Ordinance, No. 11 of 1931, that application has been made by the City Council of Germiston and the Estate of the late Jack Sochen for permission to lay out a township on the farm Elandsfontein No. 11, District of Germiston, to be known as Germiston Extension No. 8.

The proposed township is situate east of and abuts Germiston Extension No. 6 Township.

Die aansoek tesame met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insage op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. 302, Savelkoul'sgebou, hoek van Paul Kruger- en Pretoriusstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Ingevolge artikel elf (4) van genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, binne twee maande na die datum hiervan met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree.

Ingevolge artikel elf (6) van die Ordonnansie kan iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van 'n aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, skriftelik met die Raad in verbinding tree of persoonlik getuienis voor die Raad aflê op die datum en plek van inspeksie, of op sodanige ander datum en plek as wat die Raad mag vasstel; met dien verstande dat hierdie skrywe die Raad nie later as een maand na die datum hiervan moet bereik nie.

Alle besware moet in duplo ingedien word.

J. NIEUWENHUYSEN,
Sekretaris, Dorperaad.

Administrateurskantoor,
Pretoria, 16 Julie 1958.

KENNISGEWING No. 103 VAN 1958.

VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE TITEL- VOORWAARDES VAN ERWE Nos. 284 EN 287, DORP INSANDO UITBREIDING No. 1.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat Fixed Properties (S.A.), Limited, ingevolge die bepalings van artikel een van die Wet op Opheffing van Beperkings in Dorpe, 1946 (Wet No. 48 van 1946), aansoek gedoen het om die wysiging van die titelvoorwaardes van Erwe Nos. 284 en 287, dorp Isando, Uitbreiding No. 1, ten einde dit moontlik te maak dat die erwe vir die oprigting van besigheidspersonele en publieke garages gebruik mag word.

Die aansoek saam met die betrokke dokumente lê ter insae in die kantoor van die Sekretaris, Dorperaad, Kamer 310, Savelkoul'sgebou, hoek van Paul Kruger- en Pretoriusstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Iedereen wat teen die toestaan van die aansoek beswaar wil maak of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien moet binne twee maande na die datum hiervan skriftelik met die Sekretaris van die Dorperaad by bovermelde adres of Posbus 383, Pretoria, in verbinding tree.

J. NIEUWENHUYSEN,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 16 Julie 1958.

KENNISGEWING No. 104 VAN 1958.

VOORGESTELDE STIGTING VAN DIE DORP WESTERGLOOR UITBREIDING No. 1.

Ingevolge artikel elf van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, No. 11 van 1931, word hierby vir algemene inligting bekendgemaak dat die Boedel van wyle Harry Tucker aansoek gedoen het om 'n dorp te stig op die plaas Randfontein No. 11, distrik Randfontein, wat bekend sal wees as Westergloor Uitbreiding No. 1.

Die voorgestelde dorp lê tussen die Hoofrifweg, Potgieterstraat, Erf No. 27 (Park) en Maritzstraat in die voorgestelde dorp Westergloor.

Die aansoek tesame met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insage op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer 302, Savelkoul'sgebou, h/v Paul Kruger- en Pretoriusstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

The application, together with the relative plans, documents and information, is open for inspection at the office of the Secretary, Townships Board, Room No. 302, Savelkoul's Building, corner of Paul Kruger and Pretorius Streets, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

In terms of section eleven (4) of the said Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate with the Secretary of the Board within a period of two months from the date hereof.

In terms of section eleven (6) of the Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter may communicate in writing with the Board or may give evidence in person before the Board on the date and at the place of inspection or on such other date and at such place as the Board may appoint: Provided that such written communication shall be in the hands of the Board not later than one month from the date hereof.

All objections must be lodged in duplicate.

J. NIEUWENHUYSEN,
Secretary, Townships Board.

Administrator's Office,
Pretoria, 16th July, 1958.

16-23-30

NOTICE No. 103 OF 1958.

PROPOSED AMENDMENT OF THE CONDITIONS OF TITLE OF ERVEN Nos. 284 AND 287, ISANDO EXTENSION No. 1 TOWNSHIP.

It is hereby notified for general information that application has been made by Fixed Properties (S.A.), Limited, in terms of section one of the Removal of Restrictions in Townships Act (Act No. 48 of 1946), for the amendment of the conditions of title of Erven Nos. 284 and 287, Isando Extension No. 1 Township, to permit the erven being used for the erection thereon of business premises and public garages.

The application, together with the relative documents is open for inspection at the office of the Secretary, Townships Board, Room 310, Savelkoul's Building, corner of Paul Kruger and Pretorius Streets, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

Any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate, in writing, with the Secretary of the Board at the above address or P.O. Box 383, Pretoria, within a period of two months from the date hereof.

J. NIEUWENHUYSEN,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 16th July, 1958.

16-23-30

NOTICE No. 104 OF 1958.

WESTERGLOOR EXTENSION No. 1.— PROPOSED ESTABLISHMENT OF.

It is hereby notified for general information, in terms of section eleven of the Townships and Town-planning Ordinance, No. 11 of 1931, that application has been made by Estate of the late Harry Tucker for permission to lay out a township on the farm Randfontein No. 11, District Randfontein, to be known as Westergloor Extension No. 1.

The proposed township is situate between the Main Reef Road, Potgieter Street, Erf No. 27 (Park) and Maritz Street, in the proposed Westergloor Township.

The application, together with the relative plans, documents and information, is open for inspection at the office of the Secretary, Townships Board, Room 302, Savelkoul's Building, corner of Paul Kruger and Pretorius Streets, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

KENNISGEWING No. 109 VAN 1958.

KLERKSDORP-DORPSAANLEGSKEMA No. 1/15.

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van sub-artikel (1) van artikel *nege-en-dertig* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie No. 11 van 1931, ter algemene inligting bekendgemaak dat die Stadsraad van Klerksdorp aansoek gedoen het om die wysiging van die Klerksdorp-Dorpsaanlegskema No. 1, 1947, en dat besonderhede van hierdie skema (wat Klerksdorp-Dorpsaanlegskema No. 1/15 genoem sal word) in die kantoor van die Stadsraad van Klerksdorp en in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer 309, Savelkoul's gebou, hoek van Paul Kruger- en Pretoriusstraat, Pretoria, ter insae lê.

Alle eienaars of bewoners van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 'n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant van die Provinsie*, d.w.s. op of voor 5 September 1958, die Sekretaris van die Dorperaad by bovermelde adres of posbus 383, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

J. NIEUWENHUYSEN,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 23 Julie 1958.

KENNISGEWING No. 110 VAN 1958.

VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE TITEL-VOORWAARDES VAN ERF No. 246, DORP KEMPTON PARK.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat Johan Fritz Massyn, ingevolge die bepalings van artikel *een* van die Wet op Opheffing van Beperkings in Dorpe, 1946 (Wet No. 48 van 1946), aansoek gedoen het om die wysiging van die titelvoorwaardes van Erf No. 246, dorp Kempton Park, ten einde dit moontlik te maak dat die erf vir die oprigting van winkels, kantore, professionele kamers, woonhuis, woonstelle, huurkamers, losieshuis, hotel, woonklub en koshuis gebruik mag word.

Die aansoek saam met die betrokke dokumente lê ter insae in die kantoor van die Sekretaris, Dorperaad, Kamer 310, Savelkoul's gebou, hoek van Paul Kruger- en Pretoriusstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Iedereen wat teen die toestaan van die aansoek beswaar wil maak of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien moet binne twee maande na die datum hiervan skriftelik met die Sekretaris van die Dorperaad by bovermelde adres of Posbus 383, Pretoria, in verbinding tree.

J. NIEUWENHUYSEN,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 30 Julie 1958.

KENNISGEWING No. 111 VAN 1958.

VOORGESTELDE STIGTING VAN DIE NYWERHEIDSDORP, MALVERN EAST UITBREIDING No. 10.

Ingevolge artikel *elf* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, No. 11 van 1931, word hierby vir algemene inligting bekendgemaak dat Geldenhuis Deep Limited aansoek gedoen het om 'n nywerheidsdorp te stig op die plaas Elandsfontein No. 11, distrik Germiston, wat bekend sal wees as Malvern East Uitbreiding No. 10.

NOTICE No. 109 OF 1958.

KLERKSDORP TOWN-PLANNING SCHEME No. 1/15.

It is hereby notified for general information in terms of sub-section (1) of section *thirty-nine* of the Townships and Town-planning Ordinance, No. 11 of 1931, that the Town Council of Klerksdorp has applied for Klerksdorp Town-planning Scheme, No. 1, 1947, to be amended and that particulars of this Scheme (which will be known as Klerksdorp Town-planning Scheme No. 1/15) are lying for inspection at the Municipal Offices, Klerksdorp, and at the office of the Secretary of the Townships Board, Room 309, Savelkoul's Building, corner of Paul Kruger and Pretorius Streets, Pretoria.

Every owner or occupier of immovable property situate within the area to which the scheme applies shall have the right of objection to the scheme and may notify the Secretary of the Townships Board, in writing at the above address or P.O. Box 383, Pretoria, of such objection and of the grounds thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette*, i.e. on or before the 5th September, 1958.

J. NIEUWENHUYSEN,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 23rd July, 1958.

23-30-6.

NOTICE No. 110 OF 1958.

PROPOSED AMENDMENT OF THE CONDITIONS OF TITLE OF LOT No. 246, KEMPTON PARK TOWNSHIP.

It is hereby notified for general information that application has been made by Johan Fritz Massyn, in terms of section *one* of the Removal of Restrictions in Townships Act (Act No. 48 of 1946), for the amendment of the conditions of title of Lot No. 246, Kempton Park Township, to permit the lot being used for erection thereon of shops, offices, professional apartments, dwelling-house, flats, etnements, boarding-house, hotel, residential club and hostel.

The application, together with the relative documents, is open for inspection at the office of the Secretary, Townships Board, Room 310, Savelkoul's Building, corner of Paul Kruger and Pretorius Streets, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

Any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate in writing with the Secretary of the Board at the above address or P.O. Box 383, Pretoria, within a period of two months from the date hereof.

J. NIEUWENHUYSEN,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 30th July, 1958.

30-6-13

NOTICE No. 111 OF 1958.

MALVERN EAST EXTENSION No. 10 INDUSTRIAL TOWNSHIP.—PROPOSED ESTABLISHMENT OF.

It is hereby notified for general information, in terms of section *eleven* of the Townships and Town-planning Ordinance, No. 11 of 1931, that application has been made by Geldenhuis Deep, Limited, for permission to lay out an industrial township on the farm Elandsfontein No. 11, District Germiston, to be known as Malvern East Extension No. 10.

Die voorgestelde dorp lê suid van en grens aan Daviesweg in die Dorpe Malvern East Uitbreiding No. 1 en Malvern East Uitbreiding No. 8, onderskeidelik.

Die aansoek tesame met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insae op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. 302, Savelkoulsggebou, hoek van Paul Kruger- en Pretoriusstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Ingevolge artikel elf (4) van genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, binne twee maande na die datum hiervan met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree.

Ingevolge artikel elf (6) van die Ordonnansie kan iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van 'n aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, skriftelik met die Raad in verbinding tree of persoonlik getuienis voor die Raad aflê op die datum en plek van inspeksie, of op sodanige ander datum en plek as wat die Raad mag vastel; met dien verstande dat hierdie skrywe die Raad nie later as een maand na die datum hiervan moet bereik nie. Alle besware moet in duplo ingedien word.

J. NIEUWENHUYSEN,
Sekretaris, Dorperaad.

Administrateurskantoor,
Pretoria, 30 Julie 1958.

KENNISGEWING No. 112 VAN 1958.

VEREENIGING-DORPSAANLEGSKEMA No. 1/1.

Hierby word, ooreenkomstig die bepalings van subartikel (1) van artikel nege-en-dertig van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, No. 11 van 1931, ter algemene inligting bekendgemaak dat die Stadsraad van Vereeniging aansoek gedoen het om die wysiging van die Vereeniging-dorpsaanlegskema No. 1, 1956, en dat besonderhede van hierdie skema (wat Vereeniging-dorpsaanlegskema No. 1/1 genoem sal word) in die kantoor van die Stadsraad van Vereeniging en in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer 309, Savelkoulsggebou, hoek van Paul Kruger- en Pretoriusstraat, Pretoria, ter insae lê.

Alle eienaars of bewoners van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 'n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant van die Provinsie*, d.w.s. op of voor 12 September 1958, die Sekretaris van die Dorperaad by bovermelde adres of Posbus 383, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

J. NIEUWENHUYSEN,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 30 Julie 1958.

KENNISGEWING No. 113 VAN 1958.

BOKSBURG-DORPSAANLEGSKEMA No. 1/10.

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van subartikel (1) van artikel nege-en-dertig van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, No. 11 van 1931, ter algemene inligting bekendgemaak dat die Stadsraad van Boksburg aansoek gedoen het om die wysiging van die Boksburg-Dorpsaanlegskema No. 1, 1946, en dat besonderhede van hierdie skema (wat Boksburg Dorpsaanlegskema No. 1/10 genoem sal word) in die kantoor van die Stadsraad van Boksburg en in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer 309, Savelkoulsggebou, hoek van Paul Kruger- en Pretoriusstraat, Pretoria, ter insae lê.

The proposed township is situate south of and abuts Davies Road in Malvern East Extension No. 1 and Malvern East Extension No. 8 Townships respectively.

The application, together with the relative plans, documents and information, is open for inspection at the office of the Secretary, Townships Board, Room No. 302, Savelkoul's Building, corner of Paul Kruger and Pretorius Streets, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

In terms of section eleven (4) of the said Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate with the Secretary of the Board within a period of two months from the date hereof.

In terms of section eleven (6) of the Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter may communicate in writing with the Board or may give evidence in person before the Board on the date and at the place of inspection or on such other date and at such place as the Board may appoint; provided that such written communication shall be in the hands of the Board not later than one month from the date hereof.

All objections must be lodged in duplicate.

J. NIEUWENHUYSEN,
Secretary, Townships Board.

Administrator's Office,
Pretoria, 30th July, 1958.

30-6-13

NOTICE No. 112 OF 1958

VEREENIGING TOWN-PLANNING SCHEME No. 1/1.

It is hereby notified for general information, in terms of sub-section (1) of section thirty-nine of the Townships and Town-planning Ordinance, No. 11 of 1931, that the Town Council of Vereeniging has applied for Vereeniging Town-planning Scheme No. 1, 1956, to be amended and that particulars of this Scheme (which will be known as Vereeniging Town-planning Scheme No. 1/1) are lying for inspection at the Municipal Offices, Vereeniging, and at the office of the Secretary of the Townships Board, Room 309, Savelkoul's Building, corner of Paul Kruger and Pretorius Streets, Pretoria.

Every owner or occupier of immovable property situate within the area to which the Scheme applies shall have the right of objection to the Scheme and may notify the Secretary of the Townships Board in writing at the above address or P.O. Box 383, Pretoria, of such objection and of the grounds thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette*, i.e. on or before the 12th September, 1958.

J. NIEUWENHUYSEN,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 30th July, 1958.

30-6-13

NOTICE No. 113 OF 1958.

BOKSBURG TOWN-PLANNING SCHEME No. 1/10.

It is hereby notified for general information in terms of sub-section (1) of section thirty-nine of the Townships and Town-planning Ordinance, No. 11 of 1931, that the Town Council of Boksburg has applied for Boksburg Town-planning Scheme No. 1, 1946, to be amended and that particulars of this scheme (which will be known as Boksburg Town-planning Scheme No. 1/10) are lying for inspection at the Municipal Offices, Boksburg, and at the office of the Secretary of the Townships Board, Room 309, Savelkoul's Building, corner of Paul Kruger and Pretorius Streets, Pretoria.

Alle eienaars of bewoners van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 'n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant* van die Provinsie, d.w.s. op of voor 12 September 1958, die Sekretaris van die Dorperaad by bovermelde adres of Posbus 383, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

J. NIEUWENHUYSEN,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 30 Julie 1958.

KENNISGEWING No. 114 VAN 1958.

PRETORIA-NOORD-DORPSAANLEGSKEMA No. 1/6.

Hierby word ooreenkomstig die bepalinge van subartikel (1) van artikel *nege-en-dertig* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, No. 11 van 1931, ter algemene inligting bekendgemaak dat die Stadsraad van Pretoria-Noord aansoek gedoen het om die wysiging van die Pretoria-Noord-Dorpsaanlegskema No. 1, 1950, en dat besonderhede van hierdie skema (wat Pretoria-Noord-Dorpsaanlegskema No. 1/6 genoem sal word) in die kantoor van die Stadsraad van Pretoria-Noord en in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer 310, Savelkoulgebou, hoek van Paul Kruger- en Pretoriusstraat, Pretoria, ter insae lê.

Alle eienaars of bewoners van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 'n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant* van die Provinsie, d.w.s. op of voor 12 September 1958, die Sekretaris van die Dorperaad by bovermelde adres of Posbus 383, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

J. NIEUWENHUYSEN,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 30 Julie 1958.

KENNISGEWING No. 115 VAN 1958.

VOORGESTELDE ONDERVERDELING VAN DIE PLAAS RIETFONTEIN No. 9, DISTRIK GERMISTON.

Ingevolge artikel *nege* van die Ordonnansie op die Verdeling van Grond, 1957 (No. 20 van 1957), word hierby vir algemene inligting bekendgemaak dat Annie Schlomberg en Joyce Dunsky aansoek gedoen het om die onderverdeling van Gedeelte 347 van die plaas Rietfontein No. 9, distrik Germiston.

Die plaas lê twee myl wes van Elandsfontein Spoorwegstasie en een myl noord van Primrose Stasie. Daar is 'n inry-teater op die plaas.

Die aansoek tesame met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insage op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer 301, Savelkoulgebou, hoek van Paul Kruger- en Pretoriusstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Ingevolge artikel *nege* (3) van genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of verhoër in verband daarmee wil indien, binne twee maande na die datum hiervan met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree.

Alle besware moet in duplo ingedien word.

J. NIEUWENHUYSEN,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 30 Julie 1958.

Every owner or occupier of immovable property situate within the area to which the Scheme applies shall have the right of objection to the Scheme and may notify the Secretary of the Townships Board, in writing, at the above address or P.O. Box 383, Pretoria, of such objection and of the grounds thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette*, i.e. on or before the 12th September, 1958.

J. NIEUWENHUYSEN,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 30th July, 1958.

30-6-13

NOTICE No. 114 OF 1958.

PRETORIA NORTH TOWN-PLANNING SCHEME No. 1/6.

It is hereby notified for general information in terms of sub-section (1) of section *thirty-nine* of the Townships and Town-planning Ordinance, No. 11 of 1931, that the Town Council of Pretoria North has applied for Pretoria North Town-planning Scheme No. 1, 1950, to be amended and that particulars of this Scheme (which will be known as Pretoria North Town-planning Scheme No. 1/6), are lying for inspection at the Municipal Offices, Pretoria North, and at the office of the Secretary of the Townships Board, Room 310, Savelkoul's Building, corner of Paul Kruger and Pretorius Streets, Pretoria.

Every owner or occupier of immovable property situate within the area to which the Scheme applies shall have the right of objection to the Scheme and may notify the Secretary of the Townships Board, in writing, at the above address or P.O. Box 383, Pretoria, of such objection and of the grounds thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette*, i.e. on or before the 12th September, 1958.

J. NIEUWENHUYSEN,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 30th July, 1958.

30-6-13

NOTICE No. 115 OF 1958.

FARM RIETFONTEIN No. 9, DISTRICT OF GERMISTON.—PROPOSED SUBDIVISION OF.

It is hereby notified for general information, in terms of section *nine* of the Division of Land Ordinance, 1957 (No. 20 of 1957), that application has been made by Annie Schlomberg and Joyce Dunsky for permission to subdivide Portion 347 of the farm Rietfontein No. 9, District of Germiston.

The farm is situate two miles west of Elandsfontein Railway Station and one mile north of Primrose Station. There is a drive-in-theatre on the farm.

The application, together with the relative plans, documents and information, is open for inspection at the office of the Secretary, Townships Board, Room 301, Savelkoul's Building, corner of Paul Kruger and Pretorius Streets, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

In terms of section *nine* (3) of the said Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate with the Secretary of the Board within a period of two months from the date hereof.

All objections must be lodged in duplicate.

J. NIEUWENHUYSEN,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 30th July, 1958.

30-6-13

TENDERS.

Alle Tenders wat vir die eerste maal gepubliseer word, is in die linkerbohoek met 'n * gemerk.

All Tenders published for the first time, are indicated by a * in the left-hand upper corner.

KENNISGEWING AAN KONTRAKTEURS.

Tenders word hiermee gevra vir die onderstaande diens in die Transvaal Provinsie, nl.:—

(1) Diens en Distrik.	(2) Dokumente beskikbaar vir uitreiking aan kontrakteurs.	(3) Beskikbare dokumente is verkrygbaar by en moet teruggestuur word aan.	(4) Datum waarop dokumente verkrygbaar is.	(5) Kontrakvoorwaardes en beskikbare dokumente lê ter insae op onderstaande kantore.	(6) Tenders moet in wees om of voor 11-uur vm.
Rust-der-Winterskool: Pretoria Distrik: Algehele reparasies en opknapping	Tendervorms, en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	1958. 16 Julie	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	1958. 8 Aug.
Tuine Hoërskool: Pretoria Stad: Voorsiening van bopgrond	Tendervorms, en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	16 Julie	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	8 Aug.
Witbank Hospitaal: Elektriese installasie in Patologiese Laboratorium	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	16 Julie	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	8 Aug.
Middelburg Indiër en Kleurlingskool: Algehele reparasies en opknapping	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	16 Julie	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	8 Aug.
Hennie Basson Laerskool: Rand-Oos: Elektriese installasie	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	16 Julie	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	8 Aug.
Erasmus Hoërskool: Pretoria Stad: Oprigting van vergadersaal	Tendervorms, en lyste van hoeveelhede	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	16 Julie	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	8 Aug.
Mayfair Goedeheopskool: Rand-Sentraal: Oprigting van vergadersaal	Tendervorms, en lyste van hoeveelhede	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	16 Julie	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	8 Aug.
Baanbrekerskool: Rand-Oos: Oprigting van vergadersaal	Tendervorms, en lyste van hoeveelhede	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	16 Julie	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	8 Aug.
Suidheuwels A.M. Skool: Rand-Sentraal: Oprigting van vergadersaal	Tendervorms, en lyste van hoeveelhede	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	16 Julie	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	8 Aug.
Rapportryerskool: Rand-Wes: Oprigting van vergadersaal	Tendervorms, en lyste van hoeveelhede	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	16 Julie	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	8 Aug.
Johannesburg Onderwyskollege: Oprigting van keermuur en garages en voorsiening van sitplekke teen wal	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Senior Inspekteur van Provinsiale Werke, Privaatsak 2 (Foon 33-0554), Johannesburg	16 Julie	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria en Senior Inspekteur van Provinsiale Werke, Privaatsak 2, Johannesburg	8 Aug.
Stoffberg Meisie Hoërskool: Rand-Oos: Vervanging van vloer in saal	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Senior Inspekteur van Provinsiale Werke, Privaatsak 2 (Foon 33-0554), Johannesburg	16 Julie	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria, en Senior Inspekteur van Provinsiale Werke, Privaatsak 2, Johannesburg	8 Aug.
Willem Grobler Juniorskool: Middelburg: Verskeie kleinwerke	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	16 Julie	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	8 Aug.
Gerrit Maritz Hoërskool: Pretoria Stad: Oprigting	Tendervorms en lyste van hoeveelhede	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	23 Julie	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	22 Aug.
*Vanderbijlpark A.M. Hoërskool: Vereeniging: Oprigting van Vergadersaal	Tendervorms en lyste van hoeveelhede	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	30 Julie	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	22 Aug.
*Nu-Muckleneuk A.M. Skool: Pretoria Stad: Oprigting van Vergadersaal	Tendervorms en lyste van hoeveelhede	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	30 Julie	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	22 Aug.
*Linden Hoërskool: Rand-Sentraal: Elektriese installasie	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	30 Julie	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	22 Aug.
*Oliver Lodgeskool: Vereeniging: Oprigting van latrines	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Senior Inspekteur van Provinsiale Werke, Privaatsak 2 (Foon 33-0554), Johannesburg	30 Julie	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria, en Senior Inspekteur van Provinsiale Werke, Privaatsak 2, Johannesburg	22 Aug.

(1) Diens en Distrik.	(2) Dokumente beskikbaar vir uitreiking aan kontrakteurs.	(3) Beskikbare dokumente is verkrygbaar by en moet teruggestuur word aan.	(4) Datum waarop dokumente verkrygbaar is.	(5) Kontrakvoorwaardes en beskikbare dokumente lê ter insae op onderstaande kantore.	(6) Tenders moet in wees om of voor 11-uur vm.
*Springs Wes-skool: Rand-Oos: Elektriese installasie	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	1958. 30 Julie	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	1958. 22 Aug.
*Suidrand Hospitaal: Omheiningmure en diverse dienste op terrein	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	30 Julie	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	22 Aug.
*Krugersdorp Hospitaal: Op- rigting van skakelkamers, ens.	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	30 Julie	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	22 Aug.
*Wonderboom Hoërskool: Pretoria Stad: Filtreerappa- raat	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	30 Julie	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	22 Aug.
*Coligny Laerskool: Lichten- burg: Elektriese installasie	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	30 Julie	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	22 Aug.
*Coligny Laerskool: Lichten- burg: Sentrale verwarmings- installasie	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	30 Julie	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	22 Aug.
*Burgershoopskool: Rand- Wes: Binne en buite repara- sies en opknapping	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Senior Inspekteur van Provin- siale Werke, Privaatsak 2 (Foon 33-0554), Johannes- burg	30 Julie	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria, en Senior Inspekteur van Provinsiale Werke, Privaatsak 2, Jo- hannesburg	22 Aug.
*Schweizer-Reneke Hoër- skool: Wolmaransstad: Elek- triese installasie	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (Foon 3-4081, Uitb. 115) Pretoria	30 Julie	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	22 Aug.
*Hendrinaskool: Middelburg: Elektriese installasie	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	30 Julie	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	22 Aug.
*Algehele reparasies en op- knappings aan Distrik Pad Ingenieurswoning en buite- geboue, Lydenburg	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	30 Julie	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	22 Aug.
*Pietersburg Hospitaal: Lug- versorgingsinstallasie	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (Foon 3-4081, Uitb. 115) Pretoria	30 Julie	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	22 Aug.
*Klipdriftskool: Pretoria Dis- trik: Algehele reparasies en opknapping	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	30 Julie	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	22 Aug.
*Josua Naudeschool: Rand- Wes: Sentrale verwarmings- installasie	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	30 Julie	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	22 Aug.
*Milton Laerskool: Vereeni- ging: Sentrale verwarmings- installasie	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	30 Julie	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	22 Aug.
*Con Cowanskool Hoër- skool: Rand-Sentraal: Sen- trale verwarmingsinstallasie	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	30 Julie	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	22 Aug.
*Johannesburg Normaal Kol- lege: Akoestieke paneelwerk in lesingskamer vir aanskou- ingsonderwys	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Senior Inspekteur van Provin- siale Werke, Privaatsak 2 (Foon 33-0554), Johannes- burg	30 Julie	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria, en Senior Inspekteur van Provinsiale Werke, Privaatsak 2, Jo- hannesburg	22 Aug.

Tenders moet geadresseer word aan: Die Voorsitter, Transvaalse Provinsiale Tenderraad, Posbus 1040, Pretoria.

Geen tender sal deur die Raad oorweeg word nie tensy dit ontvang is deur die Posbus (Posbus 1040, Pretoria) van die Raad of deur die Tenderraad bus wat vir die doel verskaf is buite Kamer No. 44, Ou Goewermentsgebou, Pretoria.

Vir elke diens moet 'n bedrag van £2, of 'n kwitansie vir kontantbetaling, of tjek deur die bank geparafear, gedeponeer word wat terugbetaal sal word, mits 'n bona fide tender ingestuur of tekeninge en spesifikasies terugbesorg word aan die adres vermeld in kolom (3) nie later as 14 dae na die sluitingsdatum nie.

Afsonderlike tenders word verwag vir elke werk en op die koevert moet die naam en adres van die tenderaar sowel as die Tender- nommer en die naam van die diens waarop die tender betrekking het, vermeld word.

Alle tenders moet op die tendervorm van die Departement wees en moet behoorlik alle besonderhede bevat. Die Tenderraad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

Tenders is bindend vir 30 dae.

NOTICE TO CONTRACTORS.

Tenders are hereby invited for the following services in the Transvaal Province, namely:

(1) Service and District.	(2) Documents Available for Issue to Contractors.	(3) Available Documents are Obtainable from and Returnable to.	(4) Date on which Documents are Available.	(5) Conditions of Contract and Available Documents may be Inspected at the following Offices.	(6) Tenders due at or before 11 a.m.
Rust - der - Winter School: Pretoria District: Complete repairs and renovations	Tender forms and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (Phone 3-4081, Exten. 115), Pretoria	1958. 16th July	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	1958. 8th Aug.
Tuine High School: Pretoria City: Supply of top soil	Tender forms and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (Phone 3-4081, Exten. 115), Pretoria	16th July	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	8th Aug.
Witbank Hospital: Electrical installation in Pathological Laboratory	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (Phone 3-4081, Exten. 115), Pretoria	16th July	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	8th Aug.
Middelburg Indian and Coloured School: Complete repairs and renovations	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (Phone 3-4081, Exten. 115), Pretoria	16th July	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	8th Aug.
Hennie Basson Primary School: Rand East: Electrical installation	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (Phone 3-4081, Exten. 115), Pretoria	16th July	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	8 h Aug.
Erasmus High School: Pretoria City: Erection of assembly hall	Tender forms and bill o. quantities	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (Phone 3-4081, Exten. 115), Pretoria	16th July	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	8th Aug.
Mayfair Goedeheop School: Rand Central: Erection of	Tender forms and bill of quantities	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (Phone 3-4081, Exten. 115), Pretoria	16th July	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	8.h Aug.
Baanbreker School: Rand East: Erection of assembly hall	Tender forms and bill of quantities	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (Phone 3-4081, Exten. 115), Pretoria	16th July	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	8th Aug.
South Hills A.M. School: Rand Central: Erection o. assembly hall	Tender forms and bill o. quantities	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (Phone 3-4081, Exten. 115), Pretoria	16th July	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	8th Aug.
Rapportryer School: Rand West: Erection of assembly hall	Tender forms and bill of quantities	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (Phone 3-4081, Exten. 115), Pretoria	16th July	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	8th Aug.
Johannesburg Normal College: Erection of retaining wall and garages and provision of seating to embankment	Tender forms, drawings and specifications	Senior Inspector of Provincial Works, Private Bag 2, (Phone 33-0554), Johannesburg	16th July	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria, and Senior Inspector of Provincial Works, Private Bag 2, Johannesburg	8th Aug.
Stoffberg A.M. Girls' High School: Rand East: Renewal of floor in hall	Tender forms, drawings and specifications	Senior Inspector of Provincial Works, Private Bag 2, (Phone 33-0554), Johannesburg	16th July	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria, and Works, Private Bag 2, Johannesburg	8th Aug.
Willem Grobler Junior School: Middelburg: Various minor works	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (Phone 3-4081, Exten. 115), Pretoria	16th July.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	8th Aug.
Gerrit Maritz High School: Pretoria City: Erection	Tender forms and bills of quantities	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (Phone 3-4081, Exten. 115), Pretoria	23rd July	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	22nd Aug.
*Vanderbijlpark A.M. High School: Vereeniging: Erection of assembly hall	Tender forms, and bill of quantities	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	30th July	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	22nd Aug.
*NuMuckleneuk A.M. School: Pretoria City: Erection of assembly hall	Tender forms, and bills of quantities	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	30th July	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	22nd Aug.
*Linden High School: Rand Central: Electrical installation	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	30th July	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	22nd Aug.
*Oliver Lodge School: Vereeniging: Erection of latrines	Tender forms, drawings and specifications	Senior Inspector of Provincial Works, Private Bag 2 (Phone 33-0554), Johannesburg	30th July	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria, and Senior Inspector of Provincial Works, Private Bag 2, Johannesburg	22nd Aug.
*Springs West School: Rand East: Electrical installation	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	30th July	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	22nd Aug.
*South Rand Hospital: Boundary walling and sundry works	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	30th July	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	22nd Aug.

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
Service and District.	Documents Available for Issue to Contractors.	Available Documents are Obtainable from and Returnable to.	Date on which Documents are Available.	Conditions of Contract and Available Documents may be Inspected at the following Offices.	Tenders due at or before 11 a.m.
*Krugersdorp Hospital: Erection of switchrooms, etc.	Tender forms, drawings, specifications and bill of quantities	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	1958. 30th July	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	1958. 22nd Aug.
*Wonderboom High School: Pretoria City: Filtration plant	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	30th July	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	22nd Aug.
*Coligny Primary School: Lichtenburg: Electrical installation	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	30th July	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	22nd Aug.
*Coligny Primary School: Lichtenburg: Central heating installation	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	30th July	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	22nd Aug.
*Burgershoop School: Rand West: In- and external repairs and renovations	Tender forms, drawings and specifications	Senior Inspector of Provincial Works, Private Bag 2 (Phone 33-0554), Johannesburg	30th July	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria, and Senior Inspector of Provincial Works, Private Bag 2, Johannesburg	22nd Aug.
*Schweizer-Renke High School: Wolmaransstad: Electrical installation	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	30th July	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	22nd Aug.
*Hendrina School: Middelburg: Electrical installation	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	30th July	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	22nd Aug.
*Complete repairs and renovations to District Engineer residence and outbuildings, Lydenburg	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	30th July	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	22nd Aug.
*Pietersburg Hospital: Air conditioning installation	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	30th July	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	22nd Aug.
*Klipdrift School: Pretoria District: Complete repairs and renovations	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	30th July	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	22nd Aug.
*Josua Naude School: Rand West: Central heating installation	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	30th July	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	22nd Aug.
*Milton Primary School: Ver-eniging: Central heating installation	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	30th July	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	22nd Aug.
*Con Cowan High School: Rand Central: Central heating installation	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	30th July	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	22nd Aug.
*Johannesburg Normal College: Acoustic panelling to walls and ceilings of audio-visual lecture theatre and adjoining classrooms	Tender forms, drawings and specifications	Senior Inspector of Provincial Works, Private Bag 2 (Phone 33-0554), Johannesburg	30th July	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria, and Senior Inspector of Provincial Works, Private Bag 2, Johannesburg	22nd Aug.

Tenders are to be addressed to: The Chairman, Provincial Tender Board, P.O. Box 1040, Pretoria.

No tender will be considered by the Board unless received through the Post Office Box (P.O. Box 1040, Pretoria) of the Board or through the Tender Board Box provided for the purpose outside Room 44, Old Government Buildings, Pretoria.

A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque must be paid on each service, which will be refunded provided a bona fide tender is submitted or plans and specifications returned to the address shown in column (3), not later than within 14 days after the closing date.

A separate tender must be submitted for each service and the envelope containing the tender must be superscribed with the name and address of the tenderer, as well as with Tender Number and the name of the service to which the tender refers.

All tenders should be on the Departmental tender form, which must be duly filled in and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

Tenders are binding for 30 days.

*** AANSOEKE OM SLUITING VAN KONTRAK VIR VERVOER VAN SKOOLKINDERS.**

Aansoeke word hierby aangevra vir die lewering van die volgende dienste aan die Transvaalse Provinsiale Administrasie.

Aansoeke moet op die voorgeskrewe vorms T.O.D. 111 (a) in duplikaat ingevul word.

Hulle moet in verseëelde koeverte geplaas word met die woorde „Aansoek: Vervoer van Skoolkinders” daarop, asook die beskrywing van die diens soos vermeld in kolom twee hieronder; hulle moet dan aan die Sekretaris van die betrokke Skoolraad gerig word en hom voor elfuur op 28ste dag van Mei 1958 bereik.

Die nodige aansoekvorms T.O.D. 111 (a) en kontrakvorms T.O.D. 108 (a) is by die Sekretaris van die betrokke Skoolraad verkrygbaar.

Busse moet voldoen aan die Motorvoertuie-ordonnansie, No. 17 van 1931, soos gewysig, die regulasies wat ingevolge die bepalings daarvan uitgevaardig is, en die vereistes soos uiteengesit in die kontrakvorm T.O.D. 108 (a).

Hoewel die Departement hom nie verbind om enige aansoek te aanvaar nie, sal hy sover moontlik wanneer ’n aansoek oorweeg word, voorkeur gee aan die applikant wat die beste uitgeruste bus vir die diens aanbied.

*** APPLICATIONS TO ENTER INTO CONTRACT FOR CONVEYANCE OF SCHOOL CHILDREN.**

Applications are hereby invited for the supply of the following services to the Transvaal Provincial Administration.

Applications must be completed in duplicate on the prescribed forms T.E.D. 111 (e).

They must be placed in sealed envelopes superscribed “Application: Conveyance of School Children” and bear the description of the service as stated in column two below and be addressed to the Secretary of the School Board concerned, and must be in his hands by eleven o’clock on the 28th day of May, 1958.

The necessary application forms T.E.D. 111 (e) and contract forms T.E.D. 108 (e) are obtainable from the Secretary of the School Board concerned.

Buses must be in accordance with the Motor Vehicle Ordinance, No. 17 of 1931, as amended, the Regulations issued under the provisions thereof, and the requirements defined in the contract forms T.E.D. 108 (e).

Although the Department does not bind itself to accept any tender, it will, as far as possible, when applications are considered, give preference to the applicant who offers the best equipped bus for the service.

Verwysings-No. Reference No.	Beskrywing. (Die skool waarheen kinders vervoer moet word, word eerste aangetoon.) Description. (The school to which children are to be transported is shown first.)	Normale getal leerlinge. Normal Number of Pupils.	Tarief. Tariff.	Mylafstand by benadering. Approximate Mileage.	Skoolraad. School Board.
T.O.A. 18-22-60	Boshook-Swaarverdiend.....	26	£ s. d. 3 19 8 (A-tariefskaal)	10.3	Rustenburg.

AANSOEKE OM SLUITING VAN KONTRAK VIR VERVOER VAN SKOOLKINDERS.

Aansoeke word hierby aangevra vir die lewering van die volgende dienste aan die Transvaalse Provinsiale Administrasie.

Aansoeke moet op die voorgeskrewe vorms T.O.D. 111 (a) in duplikaat ingevul word.

Hulle moet in verseëelde koeverte geplaas word met die woorde „Aansoek: Vervoer van Skoolkinders” daarop, asook die beskrywing van die diens soos vermeld in kolom twee hieronder; hulle moet dan aan die Sekretaris van die betrokke Skoolraad gerig word en hom voor elfuur op die 6de dag van Augustus 1958 bereik.

Die nodige aansoekvorms T.O.D. 111 (a) en kontrakvorms T.O.D. 108 (a) is by die Sekretaris van die betrokke Skoolraad verkrygbaar.

Busse moet voldoen aan die Motorvoertuie-ordonnansie, No. 17 van 1931, soos gewysig, die regulasies wat ingevolge die bepalings daarvan uitgevaardig is, en die vereistes soos uiteengesit in die kontrakvorm T.O.D. 108 (a).

Hoewel die Departement hom nie verbind om enige aansoek te aanvaar nie, sal hy sover moontlik wanneer ’n aansoek oorweeg word, voorkeur gee aan die applikant wat die beste uitgeruste bus vir die diens aanbied.

APPLICATIONS TO ENTER INTO CONTRACT FOR CONVEYANCE OF SCHOOL CHILDREN.

Applications are hereby invited for the supply of the following services to the Transvaal Provincial Administration.

Applications must be completed in duplicate on the prescribed forms T.E.D. 111 (e).

They must be placed in sealed envelopes superscribed “Application: Conveyance of School Children” and bear the description of the service as stated in column two below and be addressed to the Secretary of the School Board concerned, and must be in his hands by eleven o’clock on the 6th day of August, 1958.

The necessary application forms, T.E.D. 111 (e) and contract forms T.E.D. 108 (e) are obtainable from the Secretary of the School Board concerned.

Buses must be in accordance with the Motor Vehicle Ordinance, No. 17 of 1931, as amended, the Regulations issued under the provisions thereof, and the requirements defined in the contract forms T.E.D. 108 (e).

Although the Department does not bind itself to accept any tender, it will, as far as possible, when applications are considered, give preference to the applicant who offers the best-equipped bus for the service.

Verwysings-No. Reference No.	Beskrywing. (Die skool waarheen kinders vervoer moet word, word eerste aangetoon.) Description. (The school to which children are to be transported is shown first.)	Normale getal leerlinge. Normal Number of Pupils.	Tarief. Tariff.	Mylafstand by benadering. Approximate Mileage.	Skoolraad. School Board.
T.O.A. 18-25-29	Marong-Witvogelfontein.....	24	£ s. d. 5 4 8	20.0	Waterberg.

TRANSVAALSE PROVINSIALE ADMINISTRASIE

KENNISGEWING VAN TENDERS.

Die Transvaalse Provinsiale Administrasie vra tenders vir die volgende:—

Tenders, op die voorgeskrewe vorm in verseëde koeverte waarop die tendernommer vermeld is, moet gerig word aan die Voorsitter van die Transvaalse Provinsiale Tenderaad, Posbus 1040, Pretoria, en moet in sy besit wees om 11-uur vm. op die sluitingsdatum.

Tender No.	Artikel.	Sluitingsdatum.
B. 483/58..	Afstoflappes, geruit.....	29 Augustus 1958.
B. 484/58..	Skroplapmateriaal.....	29 Augustus 1958.
B. 485/58..	Materiaal, haringgraat, ongebleik	29 Augustus 1958.
E. 490/58..	Fluoreserende toebehore.....	15 Augustus 1958.
E. 491/58..	Wasseryuistrusting.....	15 Augustus 1958.
E. 492/58..	Skottelgoed-opwasmasjiene.....	15 Augustus 1958.
B. 488/58..	Dekens, blou en wit, 60 dm. by 90 dm.	12 September 1958.
B. 489/58..	Gordynmateriaal, bottelgroen..	12 September 1958.
D. 486/58..	Padskrapeer lemme.....	15 Augustus 1958.
D. 487/58..	Swaai weegemmer vir betonwerk.	15 Augustus 1958.
E. 508/58..	Sterilisators.....	29 Augustus 1958.
E. 509/58..	Kafeestel en stoomkookpotte...	29 Augustus 1958.
E. 511/58..	Gasstoof en rooster.....	29 Augustus 1958.
E. 510/58..	Buigmasjien bankmodel.....	29 Augustus 1958.
E. 533/58..	Stoomkookpotte.....	29 Augustus 1958.
E. 534/58..	Water distilleerstelsel.....	29 Augustus 1958.
RFT 506/58	Ruspertrekke met hoekstoters, klas I	29 Augustus 1958.
RFT 507/58	Ruspertrekke met hoekstoters, klas II	29 Augustus 1958.

Tenderdokumente is op aanvraag verkrygbaar by die Kontroleur van Provinsiale Voorrade, Posbus 857, Pretoria.

Die Provinsiale Administrasie behou die reg om slegs 'n gedeelte van 'n tender aan te neem en verbind hom nie om enige tender aan te neem nie.

H. F. CLEAVER,
Voorsitter van die Tenderaad.

Administrateurskantoor,
Pretoria.

TRANSVAALSE ONDERWYSDEPARTEMENT.

Aansoeke word ingewag van bevoegde kandidate vir aanstelling in die ondergenoemde permanente pos onder die Transvaalse Onderwysdepartement:—

Een pos van permanente Algemene Werksman verbonde aan die Skoolraad van Barberton, Posbus 57 (Telefoon 49), Nelspruit.

Salarisskaal: £282 × £24—£330 × £30—£510.

- (i) Lewenskostetoelae is betaalbaar volgens die voorgeskrewe Staatsdienstarief.
- (ii) Kandidate vir die pos moet Suid-Afrikaanse burgers of burgers van 'n Statebondslaan of van die Republiek van Ierland wees, van Blanke afkoms, tweetalig en moet minstens drie jaar in die Unie van Suid-Afrika of Suidwes-Afrika gewoon het.
- (iii) 'n Deeglike kennis van houtwerk is 'n vereiste. Ondervinding van bouwerk en loodgieterwerk sal 'n aanbeveling wees. Die pligte verbonde aan die pos sluit in kleinere werke en reparasies aan geboue en meubels.
- (iv) Die suksesvolle kandidaat sal bevredigende sertifikate van geboorte en gesondheid moet voorlê en vir 'n proeftydperk van twaalf maande moet dien. Gedurende hierdie tydperk mag die aanstelling met een maand wedersydse kennisgewing beëindig word.
- (v) Aansoeke moet op die voorgeskrewe vorm Z.83 aan die Sekretaris, Skoolraad van Barberton, Posbus 57, Nelspruit, gerig word.
- (vi) Gewaarmerkte afskrifte van sertifikate en onlangse getuigskrifte moet die aansoeke vergesel en die vroegste datum waarop diens aanvaar kan word moet vermeld word.

TRANSVAAL PROVINCIAL ADMINISTRATION.

TENDER NOTICE.

The Transvaal Provincial Administration invites tenders for the following:—

Tenders on the prescribed form in sealed envelopes superscribed with the tender number, must be addressed to the Chairman of the Transvaal Provincial Tender Board, P.O. Box 1040, Pretoria, and must be in his hands by 11 o'clock a.m. on the closing date.

Tender No.	Articles.	Closing Date.
B. 483/58..	Dusters, cloth, check.....	29th August, 1958.
B. 484/58..	Material, scrubbing rag.....	29th August, 1958.
B. 485/58..	Sheeting, herringbone, unbleached	29th August, 1958.
E. 490/58..	Fittings, fluorescent.....	15th August, 1958.
E. 491/58..	Laundry equipment.....	15th August, 1958.
E. 492/58..	Dishwashing machines.....	15th August, 1958.
B. 488/58..	Counterpanes, blue and white, 60 in. by 90 in.	12th September, 1958.
B. 489/58..	Repp, casement, bottle green..	12th September, 1958.
D. 486/58..	Grader blades.....	15th August, 1958.
D. 487/58..	Swing weighbatcher for concrete work	15th August, 1958.
E. 508/58..	Sterilisers.....	29th August, 1958.
E. 509/58..	Cafeteria set and steam cooking pots	29th August, 1958.
E. 511/58..	Gas-heated stove and roaster..	29th August, 1958.
E. 510/58..	Bench model burring machine..	29th August, 1958.
E. 533/58..	Steam cooking pot.....	29th August, 1958.
E. 534/58..	Water still.....	29th August, 1958.
RFT 506/58	Crawler tractors with Anglo-dozers, Class I	29th August, 1958.
RFT 507/58	Crawler tractors with Anglo-dozers, Class II	29th August, 1958.

Tender documents can be obtained upon application to the Controller of Provincial Stores, P.O. Box 857, Pretoria.

The Provincial Administration reserves the right of accepting any portion of a tender without the whole and does not bind itself to accept any tender.

H. F. CLEAVER,
Chairman of the Tender Board.

Administrator's Office,
Pretoria.

TRANSVAAL EDUCATION DEPARTMENT.

Applications are invited from suitable candidates for appointment in the undermentioned permanent post attached to the Transvaal Education Department:—

One post of permanent Handyman attached to the Barberton School Board, P.O. Box 57 (Telephone 49), Nelspruit.

Salary Scale: £282 × £24—£330 × £30—£510.

- (i) Cost of living allowance will be paid at the prescribed Public Service rates.
- (ii) Candidates for the post must be South African citizens, or citizens of a Commonwealth country or citizens of the Republic of Ireland, of European descent, bilingual, and must have resided in the Union of South Africa or South West Africa for at least three years.
- (iii) A thorough knowledge of carpentry is essential. Experience in building construction and plumbing will be a recommendation. The duties attached to the post include minor works and general repairs of buildings and furniture.
- (iv) The successful candidate will be required to furnish satisfactory certificates of birth and health and to serve a probationary period of twelve months, during which period the appointment may be terminated one month notice on either side.
- (v) Application must be submitted to the Secretary, Barberton School Board, P.O. Box 57, Nelspruit, on the prescribed form Z.83.
- (vi) Certified copies of certificates and recent testimonials must accompany applications and the date on which duty can be assumed must be stated.

- (vii) Verdere besonderhede en vorms Z.83 is verkrygbaar van die betrokke inrigting of van die Transvaalse Onderwysdepartement, Posbus 432 (Telefoon 34061, uitbreiding 17), Pretoria.
- (viii) Aansoeke sal tot en met 30 Augustus 1958 ingewag word.

- (vii) Further information and Z.83 forms are obtainable from the Secretary, Barberton School Board, from the Transvaal Education Department, P.O. Box 432 (Telephone 34061, extension 17), Pretoria.
- (viii) Applications close on 30th August, 1958.
T.O.P. 2-5-11.

DEPARTEMENT VAN VERVOER.

MOTORTRANSPORT.

Die onderstaande aansoeke om motortransportsertifikate word kragtens artikel dertien (1) van die Motortransportwet, en regulasie 5 van die Motortransportregulasies 1956, gepubliseer.

Skriftelike vertoë (in duplikaat) tot ondersteuning of bestryding van hierdie aansoeke moet binne tien dae van die datum van hierdie publikasie aan die Nasionale Vervoerkommissie of betrokke plaaslike raad gerig word.

X=No. van aansoek en naam van applikant.

Y=Aard van voorgestelde motortransport en getal voertuie.

Z=Plekke waartussen en roetes waaroor, of die gebied waarin die voorgestelde motortransport gedryf sal word.

PLAASLIKE PADVERVOERRAAD, POTCHEFSTROOM.—LOCAL ROAD TRANSPORTATION BOARD, POTCHEFSTROOM.

- X E. 7453. J. Nthunge, Lichtenburg. (Nuut/New.) TAD 8176.
Y (1) Goedere, alle soorte ten behoeve van nie-blankes alleenlik/Goods, all classes, on behalf of non-Europeans only.
Z (1) Binne 'n omtrek van 30 myl van Lichtenburg-poskantoor/Within a radius of 30 miles from Lichtenburg Post Office.
Y (2) Huistrekke (pro forma)/Household removals (pro forma).
Z (2) Binne 'n omtrek van 150 myl van Lichtenburg-poskantoor/Within a radius of 150 miles from Lichtenburg Post Office.
Y (3) Nie-blanke sport-, piekniek- en kerkgeselskappe/Non-European Sports, picnic and church parties.
Z (3) Tussen Lichtenburg en punte binne die Landdrosdistrikte van Marico, Mafeking, Delareyville, Wolmaransstad, Klerksdorp en Ventersdorp/Between Lichtenburg and points within the Magisterial Districts of Marico, Mafeking, Delareyville, Wolmaransstad, Klerksdorp and Ventersdorp.
X E. 7480. J. Mohale, Klerksdorp. (Nuut/New.) TY 945.
Y Nie-blanke huurmotor (pro forma)/Non-European taxi (pro forma).
Z Binne 'n omtrek van 30 myl van Klerksdorp-poskantoor/Within a radius of 30 miles from Klerksdorp Post Office.
X E. 7307. W. J. B. van der Heever, Wolmaransstad. (Bykomende voertuig/Additional vehicle.) TAK 924.
Y Padmaakmateriaal (pro forma)/Roadmaking material (pro forma).
Z Binne die Provinsie Transvaal/Within the Transvaal Province.
X E. 7581. G. J. Pretorius, Stilfontein. (Nuut/New.)
Y (1) Goedere, alle soorte/Goods, all classes.
Z (1) Binne 'n omtrek van 30 myl van Klerksdorp-poskantoor (gewone beperkings)/Within a radius of 30 miles from Klerksdorp Post Office (usual restrictions).
Y (2) Eie afval metaal (twee voertuie)/Own scrap metal (two vehicles).
Z (2) Binne 'n omtrek van 30 myl van Klerksdorp-poskantoor asook binne die Landdrosdistrikte van Klerksdorp en Potchefstroom/Within a radius of 30 miles from Klerksdorp Post Office as well as within the Magisterial Districts of Klerksdorp and Potchefstroom.
X E. 7482. P. van den Berge, Bloemhof. (Nuut/New.) OND 1498.
Y Padmaakmateriaal (pro forma)/Roadmaking material (pro forma).
Z Binne die Provinsie Transvaal/Within the Transvaal Province.
X E. 7483. S. Ratlhogo, Orkney. (Nuut/New.) TY 5833.
Y (1) Goedere, alle soorte, ten behoeve van nie-blankes alleenlik/Goods, all classes, on behalf of non-Europeans only.
Z (1) Binne 'n omtrek van 30 myl van Klerksdorp-poskantoor/Within a radius of 30 miles from Klerksdorp Post Office.
Y (2) Huistrekke ten behoeve van nie-blankes (pro forma)/Household removals on behalf of non-Europeans (pro forma).
Z (2) Binne 'n omtrek van 150 myl van Klerksdorp-poskantoor/Within a radius of 150 miles from Klerksdorp Post Office.
Y (3) Nie-blanke sport-, piekniek- en kerkgeselskappe/Non-European sports, picnic and church parties.
Z (3) Tussen Klerksdorp en punte binne die Landdrosdistrikte van Ventersdorp, Lichtenburg, Wolmaransstad, Bothaville, Viljoenskroon en Potchefstroom/Between Klerksdorp and points within the Magisterial Districts of Ventersdorp, Lichtenburg, Wolmaransstad, Bothaville, Viljoenskroon and Potchefstroom.
X E. 7484. B. Nel, Lichtenburg. (Nuut/New.) TAD 2697.
Y Blanke huurmotor (pro forma)/European taxi (pro forma).
Z Binne 'n omtrek van 30 myl van Lichtenburg-poskantoor/Within a radius of 30 miles from Lichtenburg Post Office.
X E. 7488. B. Beukman, Potchefstroom. (Nuut/New.) TX 7910.
Y Padmaakmateriaal (pro forma)/Roadmaking material (pro forma).
Z Binne die Provinsie Transvaal/Within the Transvaal Province.
X E. 7469. J. P. Harmse, Kaallaagte, Pk./P.O. Koster. (Nuut/New.) TBI 2757.
Y Goedere, alle soorte (pro forma)/Goods, all classes (pro forma).
Z Binne 'n omtrek van 30 myl van Kaallaagte, Distrik Ventersdorp/Within a radius of 30 miles from Kaallaagte, District Ventersdorp.
X E. 7489. J. Makiti, Lichtenburg. (Nuut/New.) TAD 2769.
Y Goedere, alle soorte ten behoeve van nie-blankes alleenlik/Goods, all classes, on behalf of non-Europeans only.
Z Binne 'n omtrek van 100 myl van Lichtenburg-poskantoor/Within a radius of 100 miles from Lichtenburg Post Office.

PLAASLIKE PADVERVOERRAAD, JOHANNESBURG.—LOCAL ROAD TRANSPORTATION BOARD, JOHANNESBURG.

- X 655. B. J. Burger. (Carolina, A. 10454.) (Nuwe aansoek/New application.)
Y Padmaakmateriaal (pro forma) (een voertuig)/Roadmaking material (pro forma) (one vehicle).
Z Binne die Provinsie Transvaal/Within the Transvaal Province.
X 612. Johannes Pisane. (Johannesburg, A. 8773.) (Bykomende voertuig/Additional vehicle.)
Y Goedere, alle soorte, namens nie-blankes alleenlik (een voertuig)/Goods, all classes, for non-Europeans only (one vehicle).
Z Binne die Randse Karweigebied/Within the Reef Cartage Area.
X 643. T. J. Lourie. (Bethal, A. 3746.) (Bykomende magtiging/Additional authority.)
Y Bestaande/Existing.
Y (1) Goedere, alle soorte, namens nie-blankes alleenlik/Goods, all classes, for non-Europeans only.
Z (1) Binne 'n straal van 20 myl van Bethal-poskantoor (beperk)/Within a radius of 20 miles from Bethal Post Office (restricted).
Y Bykomend/Additional.
Y (2) Huistrekke namens nie-blankes/Household removals for non-Europeans.
Z (2) Binne 'n straal van 150 myl van Bethal-poskantoor/Within a radius of 150 miles from Bethal Post Office.
Y (3) Steenkool vir nie-blankes (twee voertuie)/Coal for non-Europeans (two vehicles).
Z (3) Van Ermelo na Bethal/From Ermelo to Bethal.

DEPARTMENT OF TRANSPORT.

MOTOR CARRIER TRANSPORTATION

The undermentioned applications for motor carrier certificates are published in terms of section thirteen (1) of the Motor Carrier Transportation Act, and regulation 5 of Motor Carrier Transportation regulations.

Written representations (in duplicate) in support of, or in opposition to, such applications, must be made to the National Transport Commission or local board concerned within ten days from the date of this application.

X=No. of application and name of applicant.

Y=Nature of proposed motor carrier transportation and number of vehicles.

Z=Points between and routes over, or area within which the proposed motor carrier transportation is to be effected.

- X 3436. N. J. Smith. (Kempton Park, A. 6477.) (Bykomende magtigings/Additional authority.)
 Y (1) Soos bestaande magtigings/As per existing authority.
 Z (1) Soos bestaande magtigings/As per existing authority.
- Bykomend/Additional.
- Y (2) Klip, sand, stene, erde pype en teëls (een voertuig)/Stone, sand, bricks, earthen pipes and tiles (one vehicle).
 Z (2) Binne die Provinsies Transvaal, Oranje-Vrystaat en Suidwes-Afrika/Within the Transvaal, Orange Free State and South West Africa Provinces.
- X 598. N. J. Smith. (Kempton Park, A. 6477.) (Bykomende voertuig/Additional vehicle.)
 Y (1) Goedere, alle soorte/Goods, all classes.
 Z (1) Binne die Randse Karweigebied/Within the Reef Cartage Area.
 Y (2) Huistrekke/Household removals.
 Z (2) Binne 'n straal van 150 myl van Kempton Park-poskantoor/Within a radius of 150 miles from Kempton Park Post Office.
 Y (3) Sand, klip, gruis, grond en stene (een voertuig)/Sand, stone, gravel, soil and bricks (one vehicle).
 Z (3) Binne 'n straal van 150 myl van Kempton Park-poskantoor/Within a radius of 150 miles from Kempton Park Post Office.
 X 668. H. J. Wiegand. (Daleside, A. 10281.) (Nuwe aansoek/New application.)
 Y (1) Goedere, alle soorte/Goods, all classes.
 Z (1) Binne 'n straal van 20 myl van Daleside-poskantoor (beperk)/Within a radius of 20 miles from Daleside Post Office (restricted).
 Y (2) Padmaakmateriaal (pro forma)/Roadmaking material (pro forma).
 Z (2) Binne die Provinsie Transvaal/Within the Transvaal Province.
 Y (3) Sand, klip, gruis, grond, stene, graan en graanmeel, voer, dakteëls, ruwe ongesaagde timmerhout (twee voertuie)/Sand, stone, gravel, soil, bricks, grain and grainmeal, forage, roof tiles and rough unsawn timber (two vehicles).
 Z (3) Binne 'n straal van 150 myl van Daleside-poskantoor/Within a radius of 150 miles from Daleside Post Office.
- X 683. R. P. F. Botha. (Volksrust, A. 10480.) (Nuwe aansoek/New application.)
 Y Padmaakmateriaal (pro forma) (een voertuig)/Roadmaking material (pro forma) (one vehicle).
 Z Binne die Provinsie Transvaal/Within the Transvaal Province.
- X 602. K. W. J. van Heerden. (Cardoville, A. 10459.) (Nuwe aansoek/New application.)
 Y Meelies en sand (een voertuig)/Mealies and sand (one vehicle).
 Z Van Kalbasfontein na Fochville, Houtkop, Vereeniging, Libanon en Vanderbijlpark/From Kalbasfontein to Fochville, Houtkop, Vereeniging, Libanon and Vanderbijlpark.
- X 547. T. E. M. Rakubu. (Kempton Park, A. 10460.) (Nuwe aansoek/New application.)
 Y Goedere, alle soorte, vir nie-blankes (een voertuig)/Goods, all classes for non-Europeans (one vehicle).
 Z Binne die Randse Karweigebied/Within the Reef Cartage Area.
- X 639. J. Mahlangu. (Johannesburg, A. 10462.) (Nuwe aansoek/New application.)
 Y Goedere, alle soorte vir nie-blankes (een voertuig)/Goods, all classes, for non-Europeans (one vehicle).
 Z Binne die Randse Karweigebied/Within the Reef Cartage Area.
- X 636. R. I. van Raaff. (Johannesburg, A. 10463.) (Nuwe aansoek/New application.)
 Y Sand, klip, gruis, grond en stene (een voertuig)/Sand, stone, gravel, soil and bricks (one vehicle).
 Z Binne die Provinsie Transvaal/Within the Transvaal Province.
- X 675. S. Nhlapo. (Johannesburg, A. 10464.) (Nuwe aansoek/New application.)
 Y Nie meer dan een nie-blanke passasier, synde 'n leerling van die applikant in die loop van sy/haar opleiding as 'n motorbestuurder (een voertuig)/Not more than one passenger per trip, being a pupil of the applicant in the course of his/her tuition as a motor driver (one vehicle).
 Z Binne die Randse Karweigebied/Within the Reef Cartage Area.
- X 660. S. Baloyi. (Johannesburg, A. 10465.) (Nuwe aansoek/New application.)
 Y Goedere, alle soorte, namens nie-blankes (een voertuig)/Goods, all classes, for non-Europeans (one vehicle).
 Z Binne die Randse Karweigebied/Within the Reef Cartage Area.
- X 658. J. J. van In. (Klipvallei, A. 10466.) (Nuwe aansoek/New application.)
 Y Grafstene en monumente, teruggestuurde leë houers, sand, klip, gegruisde graniet, grond, gruis, kalk en kalkklip, ru- en onbewerkte erts en minerale, mynstutte, vuurmaakhout, ruwe ongesaagde timmerhout, stene, erde en dakteëls, graan en graanmeel, suikerriet, kunsmis, bemestingstowwe, bene en beenmeel en voer (een voertuig)/Tombstones and monuments, empty returns, sand, stone, crushed granite, earth and gravel, lime and limestone, crude and untreated ores and minerals, mineprops, firewood, rough unsawn timber, bricks, earthen tiles, roofing slates, grain and grain meal, sugarcane, fertilizers and manure, bones and bonemeal, fodder and forage (one vehicle).
 Z Binne die Provinsie Transvaal/Within the Transvaal Province.
- X 674. D. P. Fourie. (Walkerville, A. 10461.) (Nuwe aansoek/New application.)
 Y (1) Melk en leë kanne/Milk and empty cans.
 Z (1) Tussen Walkerville, Eikenhof en Elandsfontein No. 34 en Johannesburg/Between Walkerville, Eikenhof and Elandsfontein No. 34 and Johannesburg.
 Y (2) Goedere, alle soorte (een voertuig)/Goods, all classes (one vehicle).
 Z (2) Binne 'n straal van 20 myl van Eikenhof (beperk)/Within a radius of 20 miles from Eikenhof (restricted).
- X 667. M. J. A. Diederichs. (Evaton, A. 10468.) (Nuwe aansoek/New application.)
 Y (1) Goedere, alle soorte/Goods, all classes.
 Z (1) Binne 'n straal van 20 myl van Evaton-poskantoor (beperk)/Within a radius of 20 miles from Evaton Post Office (restricted).
 Y (2) Huistrekke/Household removals.
 Z (2) Binne 'n straal van 150 myl van Evaton-poskantoor/Within a radius of 150 miles from Evaton Post Office.
 Y (3) Sand, grond, gruis en klip (een voertuig)/Sand, soil, gravel and stone (one vehicle).
 Z (3) Binne 'n straal van 150 myl van Evaton-poskantoor/Within a radius of 150 miles from Evaton Post Office.
- X 650. G. J. J. Coetzee. (Krugersdorp, A. 10469.) (Nuwe aansoek/New application.)
 Y Goedere, alle soorte (een voertuig)/Goods, all classes (one vehicle).
 Z Binne die Randse Karweigebied/Within the Reef Cartage Area.
- X 676. A. M. van Heerden. (Nigel, A. 10470.) (Nuwe aansoek/New application.)
 Y (1) Goedere, alle soorte/Goods, all classes.
 Z (1) Binne die Randse Karweigebied/Within the Reef Cartage Area.
 Y (2) Grafstene en monumente, teruggestuurde leë houers, sand, klip, gegruisde graniet, grond, gruis, kalk en kalkklip, ru- en onbewerkte erts en minerale, mynstutte, vuurmaakhout, ruwe ongesaagde timmerhout, stene, erde en dakteëls, graan en graanmeel, suikerriet, kunsmis, bemestingstowwe, bene en beenmeel en voer (twee voertuie)/Tombstones and monuments, empty returns, sand, stone, crushed granite, earth and gravel, lime and limestone, crude and untreated ores and minerals, mineprops, firewood, rough unsawn timber, bricks, earthen tiles, roofing slates, grain and grain meal, sugarcane, fertilizers and manure, bones and bonemeal, fodder and forage (two vehicles).
 Z (2) Binne 'n straal van 150 myl van Nigel-poskantoor/Within a radius of 150 miles from Nigel Post Office.
- X 613. P. W. van der Merwe. (Vereeniging, A. 10471.) (Nuwe aansoek/New application.)
 Y Padmaakmateriaal (pro forma) (een voertuig)/Roadmaking material (pro forma) (one vehicle).
 Z Binne die Provinsie Transvaal/Within the Transvaal Province.
- X 692. J. Masimula. (Springs, A. 10472.) (Nuwe aansoek/New application.)
 Y Goedere, alle soorte vir nie-blankes (een voertuig)/Goods, all classes, for non-Europeans (one vehicle).
 Z Binne die Randse Karweigebied/Within the Reef Cartage Area.
- X 677. D. P. Penberthy. (Blyvooruitzicht, A. 10473.) (Nuwe aansoek/New application.)
 Y Goedere, alle soorte (een voertuig)/Goods, all classes (one vehicle).
 Z Binne die Landdrostdistrik Oberholzer/Within the Magisterial District of Oberholzer.
- X 678. P. J. J. van Vuuren. (Saurbekom, A. 10474.) (Nuwe aansoek/New application.)
 Y Goedere, alle soorte (een voertuig)/Goods, all classes (one vehicle).
 Z Binne die Randse Karweigebied/Within the Reef Cartage Area.
- X 666. Solomon Mogomotsi. (Johannesburg, A. 10477.) (Nuwe aansoek/New application.)
 Y Steenkool, stene, meubels, sand, vrugte, groente, yster en staal, namens nie-blankes (een voertuig)/Coal, bricks, furniture, sand, vegetables, iron and steel for non-Europeans only (one vehicle).
 Z Binne die Provinsie Transvaal/Within the Transvaal Province.
- X 691. S. E. Rall. (Johannesburg, A. 10458.) (Nuwe aansoek/New application.)
 Y Gebalanseerde rantsoene namens Nasfeeds (twee voertuie)/Balance rations on behalf of Nasfeeds (two vehicles).
 Z Tussen Johannesburg en Oberholzer/Between Johannesburg and Oberholzer.
- X 605. M. J. Booyens. (Westonaria, A. 10456.) (Nuwe aansoek/New application.)
 Y (1) Goedere, alle soorte/Goods, all classes.
 Z (1) Binne die Randse Karweigebied/Within the Reef Cartage Area.
 Y (2) Sand, grond, klip en gruis (een voertuig)/Sand, soil, stone and gravel (one vehicle).
 Z (2) Binne 'n straal van 150 myl van Westonaria-poskantoor/Within a radius of 150 miles from Westonaria Post Office.

- X P. R. Downey. (Springs, A. 10438.) (Nuwe aansoek/New application.)
- Y Staal (twee voertuie)/Steel (two vehicles).
- Z Binne die Landdrosdistrikte Witbank, Pretoria, Vereeniging, Vanderbijlpark, Nelspruit, Hammanskraal, Brits, Bronkhorstspuit, Klerksdorp, Brits, Potchefstroom, Heidelberg en Pietersburg en Randse Karweigebied/Within the Magisterial Districts of Witbank, Pretoria, Vereeniging, Vanderbijlpark, Nelspruit, Hammanskraal, Brits, Bronkhorstspuit, Klerksdorp, Brits, Potchefstroom, Heidelberg and Pietersburg and Reef Cartage Area.
- X 645. P. Malao. (Johannesburg, A. 10427.) (Nuwe aansoek/New application.)
- Y Boumateriaal namens die nie-blanke behuisingskema van die Stadsraad van Johannesburg (een voertuig)/Building material for the non-European housing scheme of the City Council of Johannesburg (one vehicle).
- Z Binne die Randse Karweigebied/Within the Reef Cartage Area.
- X 623. A. F. du Toit. (Germiston, A. 9897.) (Bykomende magtiging/Additional authority.)
- Y Padmaakmateriaal (pro forma) (een voertuig)/Roadmaking material (pro forma) (one vehicle).
- Z Binne die Provinsie Transvaal/Within the Transvaal Province.
- X 633. B. S. Jacobs. (Benoni, A. 10449.) (Nuwe aansoek/New application.)
- Y Goedere, alle soorte (een voertuig)/Goods, all classes. (one vehicle).
- Z Binne die Randse Karweigebied/Within the Reef Cartage Area.
- X 625. M. J. Smit. (Krugersdorp, A. 10448.) (Nuwe aansoek/New application.)
- Y Goedere, alle soorte (een voertuig)/Goods, all classes (one vehicle).
- Z Binne die Randse Karweigebied/Within the Reef Cartage Area.
- X 622. D. Grey. (Standerton, A. 10447.) (Nuwe aansoek/New application.)
- Y Spoorweg konstruksie materiaal (een voertuig)/Rail construction material (one vehicle).
- Z Binne die Landdrosdistrikte Standerton en Newcastle/Within the Magisterial Districts of Standerton and Newcastle.
- X J. P. Erasmus. (Heidelberg, A. 7401.) (Nuwe aansoek, laat hernuwing/New application, late renewal.)
- Y Dieselfde magtiging soos gehou in 1957 (tien voertuie)/Same authority as held in 1957 (ten vehicles).
- Z Dieselfde magtiging soos gehou in 1957/Same authority as held in 1957.
- X K. 299. Israel Ndube. (Benoni, H. 3232.) Nie-blanke huurmotordiens/Non-European taxi service. (Nuwe aansoek/New application.)
- Y Nie-blanke passasiers en hul persoonlike besittings (een voertuig)/Non-European passengers and their personal effects (one vehicle).
- Z (1) Binne die Benoni Munisipale Gebied/Within the Benoni Municipal Area.
(2) Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite gebied (1)/Casual bona fide taxi trips to points outside area (1).
- X K. 313. Isak Thakadu. (Alberton, H. 3227.) Nie-blanke huurmotordiens/Non-European taxi service. (Nuwe aansoek/New application.)
- Y Nie-blanke passasiers en hul persoonlike besittings (een voertuig)/Non-European passengers and their personal effects (one vehicle).
- Z (1) Binne die Alberton Munisipale Gebied/Within the Alberton Municipal Area.
(2) Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite gebied (1)/Casual bona fide taxi trips to points outside area (1).
- X K. 312. Essop Ebrahim. (Germiston, H. 379.) Nie-blanke huurmotordiens/Non-European taxi service. (Nuwe aansoek/New application.)
- Y Nie-blanke passasiers en hul persoonlike besittings (een voertuig)/Non-European passengers and their personal effects (one vehicle).
- Z (1) Binne die Germiston Munisipale Gebied/Within the Germiston Municipal Area.
(2) Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite gebied (1)/Casual bona fide taxi trips to points outside area (1).
- X K. 302. Stephen Moloi. (Standerton, H. 2757.) Nie-blanke huurmotordiens/Non-European taxi service. (Derde aansoek/Third application.)
- Y Nie-blanke passasiers en hul persoonlike besittings (een voertuig)/Non-European passengers and their personal effects (one vehicle).
- Z (1) Binne die Landdrosdistrik Standerton/Within the Magisterial District of Standerton.
(2) Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite gebied (1)/Casual bona fide taxi trips to points outside area (1).
- X K. 298. Josiah Mofokeng. (Johannesburg, H. 3231.) Nie-blanke huurmotordiens/Non-European taxi service. (Nuwe aansoek/New application.)
- Y Nie-blanke passasiers en hul persoonlike besittings (een voertuig)/Non-European passengers and their personal effects (one vehicle).
- Z (1) Binne die Landdrosdistrik Johannesburg/Within the Magisterial District of Johannesburg.
(2) Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite gebied (1)/Casual bona fide taxi trips to points outside area (1).
- X K. 313. Andries Rakgabyane. (Springs, H. 562.) Nie-blanke huurmotordiens/Non-European taxi service. (Voertuig sal aangekoop word/Vehicle to be purchased.) (Addisioneel/Additional.)
- Y Nie-blanke passasiers en hul persoonlike besittings/Non-European passengers and their personal effects.
- Z (1) Binne die Springs Munisipale Gebied/Within the Springs Municipal Area.
(2) Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite gebied (1)/Casual bona fide taxi trips to points outside area (1).
- X K. 239. Isaac More. (Vereeniging, H. 2315.) Nie-blanke huurmotordiens/Non-European taxi service. (Laat hernuwing/Late renewal.)
- Y Nie-blanke passasiers en hul persoonlike besittings (een voertuig)/Non-European passengers and their personal effects (one vehicle).
- Z (1) Binne die Vereeniging Munisipale Gebied/Within the Vereeniging Municipal Area.
(2) Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite gebied (1)/Casual bona fide taxi trips to points outside area (1).
- X K. 319. Kaisier William Letswalo. (Johannesburg, H. 174.) Nie-blanke huurmotordiens/Non-European taxi service. (Laat hernuwing/Late renewal.)
- Y Nie-blanke passasiers en hul persoonlike besittings (een voertuig)/Non-European passengers and their personal effects (one vehicle).
- Z (1) Binne die Landdrosdistrik Johannesburg/Within the Magisterial District of Johannesburg.
(2) Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite gebied (1)/Casual bona fide taxi trips to points outside area (1).
- X K. 314. John Peter Lamb. (Johannesburg, H. 1012.) Blanke huurmotordiens/European taxi service. (Voertuig sal aangekoop word/Vehicle to be purchased.) (Addisioneel/Additional.)
- Y Blanke passasiers en hul persoonlike besittings/European passengers and their personal effects.
- Z (1) Binne die Landdrosdistrik Johannesburg/Within the Magisterial District of Johannesburg.
(2) Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite gebied (1)/Casual bona fide taxi service to points outside area (1).
- X K. 300. Isaac Tsotetsi. (Standerton, H. 3229.) Nie-blanke huurmotordiens/Non-European taxi service. (Nuwe aansoek/New application.)
- Y Nie-blanke passasiers en hul persoonlike besittings (een voertuig)/Non-European passengers and their personal effects (one vehicle).
- Z (1) Binne die Landdrosdistrik Standerton/Within the Magisterial District of Standerton.
(2) Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite gebied (1)/Casual bona fide taxi trips to points outside area (1).
- X K. 301. Simon Tsotetsi. (Standerton, H. 3230.) Nie-blanke huurmotordiens/Non-European taxi service. (Nuwe aansoek/New application.)
- Y Nie-blanke passasiers en hul persoonlike besittings (een voertuig)/Non-European passengers and their personal effects (one vehicle).
- Z (1) Binne die Landdrosdistrik Standerton/Within the Magisterial District of Standerton.
(2) Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite gebied (1)/Casual bona fide taxi trips to points outside area (1).
- X K. 249. Abdool Kadir Essof Denath. (Perdekop, H. 3203.) Nie-blanke huurmotordiens/Non-European taxi service. (Nuwe aansoek/New application.)
- Y Nie-blanke passasiers en hul persoonlike besittings (een voertuig)/Non-European passengers and their personal effects (one vehicle).
- Z (1) Binne 'n straal van 10 myl van Perdekop en die Landdrosdistrik Standerton/Within the radius of 10 miles from Perdekop and within the Magisterial District of Standerton.
(2) Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite gebied (1)/Casual bona fide taxi trips to points outside area (1).
- X K. 318. Richard Namethe. (Pretoria, H. 2920.) Nie-blanke huurmotor diens/Non-European taxi service. (Voertuig sal aangekoop word/Vehicle to be purchased.) (Nuwe aansoek/New application.)
- Y Nie-blanke passasiers en hul persoonlike besittings/Non-European passengers and their personal effects.
- Z (1) Binne 'n straal van 5 myl van Olifantsfontein/Within a radius of 5 miles from Olifantsfontein Station.
(2) Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite gebied (1)/Casual bona fide taxi trips to points outside area (1).
- X K. 309. Andries Mokhele. (Vereeniging, H. 340.) Nie-blanke huurmotordiens/Non-European taxi service. (Nuwe aansoek/New application.)
- Y Nie-blanke passasiers en hul persoonlike besittings (een voertuig)/Non-European passengers and their personal effects (one vehicle).
- Z (1) Binne die Vereeniging Munisipale Gebied/Within the Vereeniging Municipal Area.
(2) Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite gebied (1)/Casual bona fide taxi trips to points outside area (1).
- X K. 231. Boy Mugibo. (Johannesburg, H. 3198.) Nie-blanke huurmotordiens/Non-European taxi service. (Nuwe aansoek/New application.)
- Y Nie-blanke passasiers en hul persoonlike besittings (een voertuig)/Non-European passengers and their personal effects (one vehicle).
- Z (1) Binne die Landdrosdistrik Johannesburg/Within the Magisterial District of Johannesburg.
(2) Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite gebied (1)/Casual bona fide taxi trips to points outside area (1).
- X K. A. 2356. Timothy Mahlalela. (Olifantsfontein, H. 3212.) Nie-blanke huurmotordiens/Non-European taxi service. (Nuwe aansoek/New application.)
- Y Nie-blanke passasiers en hul persoonlike besittings (een voertuig)/Non-European passengers and their personal effects (one vehicle).
- Z (1) Tussen die Olifantsfontein en Lokasie/Between Olifantsfontein Station and Location.
(2) Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite gebied (1)/Casual bona fide taxi trips to points outside area (1).

PLAASLIKE PADVERVOERRAAD, PRETORIA.—LOCAL ROAD TRANSPORTATION BOARD, PRETORIA.

- X 2967. Hendrik Frederik Janse van Rensburg, Ogies. (Nuwe aansoek/New application.) Voertuig/Vehicle: TW-5654.
 Y (1) Goedere, alle soorte/Goods, all classes.
 Z (1) Binne 'n omtrek van 20 myl van Ogies (gewone beperking)/Within a radius of 20 miles from Ogies (usual restriction).
 Y (2) Padmaakmateriaal (pro forma)/Roadmaking material (pro forma).
 Z (2) Binne die Provinsie Transvaal/Within the Transvaal Province.
 X 587. Johannes Jacobus de Kock, Pk./P.O. Meerlus. (Nuwe aansoek/New application.) Voertuig/Vehicle: TM 1512.
 Y (1) Goedere, alle soorte/Goods, all classes.
 Z (1) Binne 'n straal van 20 myl van Meerlus-poskantoor (beperk)/Within a radius of 20 miles from Meerlus Post Office (restricted).
 Y (2) Huistrekke (pro forma)/Household removals (pro forma).
 Z (2) Binne 'n straal van 150 myl van Meerlus-poskantoor/Within a radius of 150 miles from Meerlus Post Office.
 X 2379. Johannes Benjamin du Plessis, Barberton. (Nuwe aansoek/New application.) Voertuig/Vehicle: TAA 2394.
 Y (1) Goedere, alle soorte/Goods, all classes.
 Z (1) Binne 'n straal van 20 myl van Barberton-poskantoor (beperk oor roetes wat deur 'n trein of gereelde padmotordiens bedien word)/Within a radius of 20 miles from Barberton Post Office (restricted over routes served by a train or usual road service).
 Y (2) Ru- en onbewerkte erts en minerale/Rough and untreated ores and minerals.
 Z (2) Binne 'n straal van 150 myl van Barberton-poskantoor (konsessie)/Within a radius of 150 miles from Barberton Post Office (concession).
 Y (3) Padmaakmateriaal (pro forma)/Roadmaking material (pro forma).
 Z (3) Binne die Provinsie Transvaal/Within the Transvaal Province.
 X 3315. Suid-Afrikaanse Spoorweë/South African Railways, Pretoria. (Nuwe aansoek/New application.) Voertuig: drie sleepwaens en vier kole/teer sleepwaens, 3,000 gelling kapasiteit elk/Vehicles: three haulers and four coal/tar trailers, 3,000 gallon capacity each.)
 Y Kole en teer/Coal and tar.
 Z Tussen Iscor, Pretoria, en Vanderbijlpark/Between Iscor, Pretoria, and Vanderbijlpark.
 X 3315. Johannes Hercules Ras, Silverton. (Nuwe aansoek/New application.) Voertuig/Vehicle.
 Y (1) Huistrekke/Household removals.
 Z (1) Binne 'n straal van 150 myl van Pretoria/Within a radius of 150 miles from Pretoria.
 Y (2) Boumateriaal/Building material.
 Z (2) Binne 'n straal van 100 myl van Pretoria/Within a radius of 100 miles from Pretoria.
 Y (3) Padmaakmateriaal/Roadmaking material.
 Z (3) Binne die Provinsie Transvaal/Within the Transvaal Province.
 Y (4) Goedere, alle soorte/Goods, all classes.
 Z (4) Binne 'n straal van 15 myl van Pretoria/Within a radius of 15 miles from Pretoria.
 X 3315. Suid-Afrikaanse Spoorweë/South African Railways, Pretoria. (Bykomend/Additional.) Voertuig/Vehicles: MT 15000, MT 15001, MT 15002, MT 15004, MT 15006 en/and MT 15007.
 Y Goedere en passasiers/Goods and passengers.
 Z Oor alle goedgekeurde roetes/Over all approved routes.
 X 3318. Shadrack Zondag Mahlangu, Pienaarsrivier. (Nuwe aansoek/New application.) Voertuig/Vehicle: TWB 975.
 Y Goedere, alle soorte/Goods, all classes.
 Z Binne 'n omtrek van 20 myl van Pienaarsrivier-poskantoor, Distrik Warmbad (gewone beperking)/Within a radius of 20 miles from Pienaarsrivier Post Office, District of Warmbaths (usual restriction).
 X 3317. Petrus Daniel Zaayman, Hendrina. (Nuwe aansoek/New application.) Voertuig/Vehicle: TBF 789.
 Y (1) Goedere, alle soorte/Goods, all classes.
 Z (1) Binne 'n omtrek van 20 myl van Hendrina-poskantoor (gewone beperking)/Within a radius of 20 miles from Hendrina Post Office (usual restriction).
 Y (2) Graan, klip, gruis, grond, stene, en sand/Grain, stone, gravel, earth, bricks and sand.
 Z (2) Binne 'n omtrek van 50 myl van Hendrina-poskantoor (konsessie)/Within a radius of 50 miles from Hendrina Post Office (concession).
 Y (3) Eie stene en steenmakersbenodigdhede/Own bricks and brick requirements.
 Z (3) Binne 'n omtrek van 30 myl van plk van besigheid te Hendrina/Within a radius of 30 miles from place of business in Hendrina.
 X 13578. Gad George Se'hukhuni, Pk./P.O. Tsatestat, oor/via Pietersburg. (Nuwe aansoek/New application.) Voertuig/Vehicle: TAE 3217.
 Y (1) Goedere, alle soorte (slegs ten behoeve van nie-blankes)/Goods, all classes (only for non-Europeans).
 Z (1) Binne 'n straal van 20 myl van Tsatestat-poskantoor (beperk oor roetes wat deur 'n trein of gereelde padmotordiens bedien word)/Within a radius of 20 miles from Tsatestat Post Office (restricted over routes served by a train or usual road service).
 Y (2) Huistrekke, ten opsigte van nie-blankes/Household removals, in respect of non-Europeans.
 Z (2) Binne 'n straal van 150 myl van Tsatestat-poskantoor/Within a radius of 150 miles from Tsatestat Post Office.
 X 14361. C. J. Minnaar, Pretoria. (Bykomende voertuig/Additional vehicle.) Voertuig/Vehicle: TP 19081.
 Y Padmaakmateriaal (pro forma)/Roadmaking material (pro forma).
 Z Binne die Provinsie Transvaal/Within the Transvaal Province.
 X 3015. Ruben Immanuel Beukes, Pk./P.O. Boyne, Distrik/District of Pietersburg. (Nuwe aansoek/New application.)
 Y (1) Goedere, alle soorte/Goods, all classes.
 Z (1) Binne 'n straal van 20 myl van Fazensrust (beperk oor roetes wat deur 'n trein of gereelde padmotordiens bedien word)/Within a radius of 20 miles from Fazensrust (restricted over routes served by a train or usual road motor service).
 Y (2) Padmaakmateriaal (pro forma)/Roadmaking material (pro forma).
 Z (2) Binne die Provinsie Transvaal/Within the Transvaal Province.
 X 2409. Hosca Sidi, Pelgrimrus/Pilgrim's Rest. (Nuwe aansoek/New application.) Voertuig/Vehicle: TDD 1312.
 Y (1) Goedere, alle soorte/Goods, all classes.
 Z (1) Binne 'n straal van 20 myl van Pelgrimrus-poskantoor (beperk)/Within a radius of 20 miles from Pilgrim's Rest Post Office (restricted).
 Y (2) Huistrekke/Household removals.
 Z (2) Binne 'n straal van 150 myl van Pelgrimrus/Within a radius of 150 miles from Pilgrim's Rest.
 X 1824. Arthur Henry Nicholls, Louis Trichardt. (Nuwe aansoek/New application.)
 Y Goedere, alle soorte (een voertuig)/Goods, all classes (one vehicle).
 Z Binne die Landdrostdistrik Soutpansberg (gewone beperking)/Within the Magisterial District of Soutpansberg (usual restrictions).
 X 2150. Malesela Hendrik Aphane, Pretoria. (Nuwe aansoek/New application.) Voertuig/Vehicle: TAW 2667.
 Y Nie-blanke passasiers en hul bagasie/Non-European passengers and luggage.
 Z Tussen Pretoria en Skilpadfontein, oor Warmbad/Between Pretoria and Skilpadfontein, via Warmbaths.
 X 283. Cornelius Ignatius Gouws, Trichardsdal. (Nuwe aansoek/New application.)
 Y Groen piesangs (een voertuig)/Green bananas (one vehicle).
 Z Van Tzaneen, Louis Trichardt, Malelane en Witrivier na Bloemfontein/From Tzaneen, Louis Trichardt, Malelane and White River to Bloemfontein.
 X 3503. P. J. Geldenhuys, Witbank. (Oordrag van W. P. Grobbelaar/Transfer from W. P. Grobbelaar.)
 Y (1) Steenkool ten opsigte van Iscor/Coal in respect of Iscor.
 Z (1) Van Witbank na Pretoria en Witbank na Vanderbijlpark/From Witbank to Pretoria and Witbank to Vanderbijlpark.
 Y (2) Goedere, sand, grond, klip, stene, gruis en gegruisde graniet, erde- en dakteëls, kalk en kalkklip, ru- en onbewerkte erts en minerale (uitsluitende steenkool en kooks), mynstutte, vuurmaakhout en ruwe ongesaagde timmerhout, suikerriet, kunsmis en bemestingstowwe, bene en beenmeel, graan en graanmeel, voer, (uitsluitende gebalanseerde rantsoene, grafstene en monumente, en teruggestuurde leë houers/Sand, earth, stone, bricks, gravel and crushed granite, earthen and roofing tiles, lime and limestone, rough and untreated ores and minerals (excluding coal and coke), mine props, firewood and rough unsawn timberwood, sugarcane, fertilizers and manure, bone and bonemeal, grain and grainmeal, forage (excluding balance rations), tombstones and monuments and empty returns).
 Z (2) Binne 'n omtrek van 150 myl van Kerkplein, Pretoria (konsessie)/Within a radius of 150 miles from Church Square, Pretoria (concession).
 X 14801. Amod Hassim, Duiwelskloof. (Nuwe aansoek/New application.) Voertuig/Vehicles: TBD 529, TBD 850 en/and TBD 236.
 Y Goedere, alle soorte (drie voertuie)/Goods, all classes (three vehicles).
 Z Binne die Landdrostdistrik Letaba/Within the Magisterial District of Letaba.
 X 2831. Gerrit Johannes Jacobus Beirowski, Pretoria. (Oordrag van C. J. Prinsloo/Transfer from C. J. Prinsloo.) Voertuig/Vehicle: TP 37924.
 Y (1) Goedere, alle soorte/Goods, all classes.
 Z (1) Binne 'n omtrek van 15 myl van Kerkplein, Pretoria/Within a radius of 15 miles from Church Square, Pretoria.
 Y (2) Huistrekke (pro forma)/Household removals (pro forma).
 Z (2) Binne 'n omtrek van 150 myl van Kerkplein, Pretoria/Within a radius of 150 miles from Church Square, Pretoria.

SKUTVERKOPINGS.

Tensy voor die tyd gelos, sal die diere hieronder beskryf verkoop word soos aangedui.

Persone wat navraag wens te doen aangaande die hieronder omskrewe diere moet in die geval van diere in munisipale skutte die Stadsklerk nader, en wat diere in distrik-skutte betref, die betrokke Magistraat.

ALLDAYS Skut, Distrik Soutpansberg, op 20 Augustus 1958, om 11 vm.—1 Vers, 18 maande, rooi; 1 koei, Afrikaner, 9 jaar, rooi, gebrand QR2, albei ore twee half-maantjies van voor; 1 perd, hings, 4 jaar, vaal.

BOEKENHOUTFONTEIN Skut, Distrik Rustenburg, op 20 Augustus 1958, om 11 vm.—1 Koei, Afrikaner, 7 jaar, ligrooi, gebrand P4, stomp ore; 1 bokkooi, 3 jaar, wit; 1 bokram, 5 jaar, swart; 1 bokram, 4 jaar, bont; 1 bokram, 6 jaar, bont.

BOSCHPOORT Skut, Distrik Rustenburg, op 20 Augustus 1958, om 11 vm.—1 Bul, Afrikaner, 5 jaar, rooi; 1 bul, Afrikaner, 4 jaar, rooi; 1 os, Afrikaner, 9 jaar, rooi, gebrand Q4; 1 bul, Afrikaner, 5 jaar, swart, gebrand DL; 1 os, Afrikaner, 4 jaar, rooi; 1 bul, Afrikaner, 3 jaar, rooi; 1 os, Afrikaner, 8 jaar, rooi; 1 os, Afrikaner, 8 jaar, rooi, gebrand 4g; 1 os, Afrikaner, 8 jaar, rooi, gebrand 7RX02; 1 koei, Afrikaner, 8 jaar, rooi, gebrand RP2; 1 bul, Afrikaner, 14 maande, rooi; 1 koei, Afrikaner, 9 jaar, witbont, gebrand RK 8; 1 bul, Afrikaner, 2 jaar, rooi, gebrand 1D; 1 koei, Afrikaner, 6 jaar, rooi, gebrand 1M; 1 vers, Afrikaner, 1 jaar, rooi met wit kol voorkop.

DELGOA Skut, Distrik Potgietersrus, op 27 Augustus 1958, om 11 vm.—1 Muil, merrie, gemeng, 8 jaar; 1 muil, merrie, gemeng, 6 jaar; 1 muil, merrie, gemeng, 7 jaar, swart;

GERMISTON Munisipale Skut, op 6 Augustus 1958, om 10 vm.—1 Koei, swart en wit, poenskop, 6 jaar; 1 koei, swart en wit, in kalf, 6 jaar.

GROOTFONTEIN Skut, Distrik Warmbad, op 20 Augustus 1958.—1 Koei, Afrikaner, 8 jaar, rooi, gebrand L6 of 4Q; 1 koei, Afrikaner, 8 jaar, ligrooi, gebrand W81; 1 koei, Afrikaner, 9 jaar, donkerrooi, gebrand W81.

HONINGNESTKRANZ Skut, Distrik Pretoria, op 20 Augustus 1958, om 11 vm.—1 Muil, merrie, 6 jaar, donkerbruin; 1 muil, merrie, 5 jaar, ligbruin; 1 muil, reün, 4 jaar, swartbruin.

MOOIPLAAS Skut, Distrik Pretoria, op 27 Augustus 1958, om 11 vm.—1 Muil, merrie, swart.

POTGIETERSRUS Munisipale Skut, op 2 September 1958, om 10 vm.—1 Os, 7 jaar, swartbont, gebrand O op regterkruis, regteroor stomp.

RANDFONTEIN Munisipale Skut, op 9 Augustus 1958, om 10.30 vm.—1 Perd, reün, bruin, gebrand OOK op regterheup.

RANDFONTEIN Munisipale Skut, op 16 Augustus 1958, om 10.30 vm.—1 Vers, 2 jaar, swartbont.

ROODEPOORT Skut, Distrik Warmbad, op 20 Augustus 1958, om 11 vm.—1 Skaap, ram, 2 jaar.

ROODEPOORT-MARAISBURG Munisipale Skut, op 13 Augustus 1958, om 3 nm.—1 Muil, merrie, 5-6 jaar, swart; 1 muil, merrie, 9-10 jaar, bruin, regteroor snytjie, 1 muil, reün, 7-8 jaar, ligbruin.

SPRINGS Munisipale Skut, op 11 Augustus 1958, om 10 vm.—1 Perd, reün, 7 jaar, sweetvos.

ZANDSLOOT Skut, Distrik Potgietersrus, op 27 Augustus 1958, om 11 vm.—1 Os, 5 jaar, rooi, linkeroot stomp; 1 os, 4 jaar, rooi, regteroor stomp.

ZWARTKOP Skut, Distrik Rustenburg, op 20 Augustus 1958, om 11 vm.—1 Koei, baster Afrikaner, rooi, gebrand JS3. Die bees sal verkoop word op die plaas Paddafontein No. 59, Distrik Rustenburg.

POUND SALES.

Unless previously released, the animals described hereunder will be sold as indicated.

Persons desiring to make inquiries respecting the animals described hereunder, in the case of animals in municipal pounds, should address the Town Clerk, for those in district pounds, the Magistrate of the district concerned.

ALLDAYS Pound, District Soutpansberg, on 20th August, 1958, at 11 a.m.—1 Heifer, 18 months, red; 1 cow, Africander, 9 years, red, branded QR2, both ears two half-moons in front; 1 horse, stallion, 4 years, grey.

BOEKENHOUTFONTEIN Pound, District Rustenburg, on 20th August, 1958, at 11 a.m.—1 Cow, Africander, 7 years, light red, branded P4, both ears stump; 1 goat, ewe, 3 years, white; 1 goat, ram, 5 years, black; 1 goat, ram, 4 years, black and white; 1 goat, ram, 6 years, black and white.

BOSCHPOORT Pound, District Rustenburg, on 20th August, 1958, at 11 a.m.—1 Bul, Africander, 5 years, red; 1 bull, Africander, 4 years, red; 1 ox, Africander, 9 years, red, branded Q4; 1 bull, Africander, 5 years, black, branded DL; 1 ox, Africander, 4 years, red; 1 bull, Africander, 3 years, red; 1 ox, Africander, 8 years, red; 1 ox, Africander, 8 years, red, branded 4g; 1 ox, Africander, 8 years, red, branded 7RX02; 1 cow, Africander, 8 years, red, branded RP2; 1 bull, Africander, 14 months, red; 1 cow, Africander, 9 years, black and white, branded RK 8; 1 bull, Africander, 2 years, red, branded 1D; 1 cow, Africander, 6 years, red, branded 1M; 1 heifer, Africander, 1 year, red, with white spot on forehead.

DELGOA Pound, District Potgietersrus, on 27th August, 1958, at 11 a.m.—1 Mule, mare, mixed, 8 years; 1 mule, mare, mixed, 6 years; 1 mule, mare, mixed, 7 years, black.

GERMISTON Municipal Pound, on 6th August, 1958, at 10 a.m.—1 Cow, black and white, poll, 6 years; 1 cow, black and white, in calf, 6 years.

GROOTFONTEIN Pound, District Warmbaths, on 20th August, 1958, at 11 a.m.—1 Cow, Africander, 8 years, red, popuejq L6 or 4 Q; 1 cow, Africander, 8 years, light red, branded W81; 1 cow, Africander, 9 years, dark red, branded W81.

HONINGNESTKRANZ Pound, District Pretoria, on 20th August, 1958, at 11 a.m.—1 Mule, mare, 6 years, dark brown; 1 mule, mare, 5 years, light brown; 1 mule, gelding, 4 years, black-brown.

MOOIPLAAS Pound, District Pretoria, on 27th August, 1958, at 11 a.m.—1 Mule, mare, black.

POTGIETERSRUS Municipal Pound, on 2nd September, 1958, at 10 a.m.—1 Ox, 7 years, black and white, branded O on right rump, right ear stump.

RANDFONTEIN Municipal Pound, on 9th August, 1958, at 10.30 a.m.—1 Horse, gelding, brown, branded OOK on right hip.

RANDFONTEIN Municipal Pound, on 16th August, 1958, at 10.30 a.m.—1 Heifer, 2 years, black and white.

ROODEPOORT Pound, District Warmbaths, on 20th August, 1958, at 11 a.m.—1 Sheep, ram, 2 years.

ROODEPOORT-MARAISBURG Municipal Pound, on 13th August, 1958, at 3 p.m.—1 Mule, mare, 5-6 years, brown; 1 mule, mare, 9-10 years, brown, right ear slit; 1 mule, gelding, 7-8 years, light brown.

SPRINGS Municipal Pound, on 11th August, 1958, at 10 a.m.—1 Horse, gelding, 7 years, sorrel.

ZANDSLOOT Pound, District Potgietersrus, on 27th August, 1958, at 11 a.m.—1 Ox, 5 years, red, left ear stump; 1 ox, 4 years, red, right ear stump.

ZWARTKOP Pound, District Rustenburg, on 20th August, 1958, at 11 a.m.—1 Cow, mixed Africander, red, branded JS3.

Above-mentioned animal will be sold on the farm Paddafontein No. 59, District Rustenburg.

STADSRAAD VAN PRETORIA-NOORD.

DREINERINGSVERORDENINGE.

Kennis word hiermee gegee ingevolge die bepalings van Artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, soos gewysig, dat die Stadsraad van Pretoria-Noord voornemens is om nuwe Dreineringsverordeninge aan te neem.

Afskrifte van die voorgestelde Verordeninge lê ter insae by die Kantoor van die Stadsklerk vir 'n tydperk van een-en-twintig (21) dae vanaf datum van publikasie hiervan.

A. J. BOTHA,
Stadsklerk.

Vader Kestellpark,
Posbus 52,
Pretoria-Noord, 21 Julie 1958.
(Kennisgewing No. 23 van 1958.)

TOWN COUNCIL OF PRETORIA NORTH.

DRAINAGE BY-LAWS.

Notice is hereby given, in terms of Section 96, of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, as amended, that it is the intention of the Town Council of Pretoria North to adopt new Drainage By-laws.

Copies of the proposed By-laws are open for inspection at the Office of the Town Clerk for a period of twenty-one (21) days from the date of publication hereof.

A. J. BOTHA,
Town Clerk.

Vader Kestel Park,
P.O. Box 52,
Pretoria North, 21st July, 1958.
(Notice No. 23 of 1958.) 498—30

STADSRAAD VAN PRETORIA-NOORD.

WYSIGING VAN VERORDENINGE.

Kennisgewing geskied hiermee ingevolge Artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, soos gewysig, dat die Stadsraad van Pretoria-Noord van voorneme is om die Begraafplaas Verordeninge te wysig.

Die voorgestelde wysiging lê ter insae by die Kantoor van die Stadsklerk, Vader Kestellpark, Pretoria-Noord vir 'n tydperk van een-en-twintig (21) dae vanaf datum van publikasie hiervan.

A. J. BOTHA,
Stadsklerk.

Vader Kestellpark,
Posbus 52,
Pretoria-Noord, 21 Julie 1958.
(Kennisgewing No. 24 van 1958.)

TOWN COUNCIL OF PRETORIA NORTH.

AMENDMENT OF BY-LAWS.

Notice is hereby given, in terms of Section 96 of the Local Government Ordinance No. 17 of 1939, as amended, that it is the intention of the Town Council of Pretoria North to amend the Cemetery By-laws.

The proposed amendment is open for inspection at the Office of the Town Clerk, Vader Kestell Park, Pretoria North, for a period of twenty-one (21) days from the date of publication hereof.

A. J. BOTHA,
Town Clerk.

Vader Kestell Park,
P.O. Box 52,
Pretoria North, 21st July, 1958.
(Notice No. 24 of 1958.) 499—30

STADSRAAD VAN PRETORIA-NOORD.

KENNISGEWING No. 26 VAN 1958.

VOORGESTELDE WYSIGING No. 1/7 VAN DORPSAANLEGSKEMA.

Kennisgewing geskied hiermee ingevolge die Regulasies opgestel kragtens die Dorpe- en Dorpsaanlegordonnansie, 1931, soos gewysig, dat die Stadsraad van Pretoria-Noord van voorneme is om die Pretoria-Noord Dorpsaanlegskema No. 1 van 1950, soos gewysig, verder te wysig soos hieronder uiteengesit:

1. Klousule 2 deur die omskrywing van „Dorpsraad” te skrap en dit deur die volgende nuwe omskrywing van „Raad” te vervang:—
 „RAAD” beteken die Stadsraad van Pretoria-Noord”. Waar daar ookal in die Skema van Dorpsraad melding gemaak word beteken dit die Stadsraad van Pretoria-Noord.
2. Klousule 6 (e) deur die volgende voorbehoudsbepaling by te voeg:—
 „Met dien verstande dat die Raad mag vereis dat die eienaar in munt betaal in plaas van grond afstaan en die Dorperaad mag hierdie vereiste wysig of daarvan ahsien.”
3. Klousule 13 deur:—
 (i) die volgende voorbehoudsbepalings aan die omskrywing van „Geboue vir Hinderlike Bedrywe” by te voeg:—
 „Met dien verstande dat:—
 (a) waar die Raad met die toestemming van die Administrateur in terme van artikel 95 (1) van die Ordonnansie op Plaaslike bestuur van 1939, tot hierdie lys van hinderlike bedrywe ooreenkomstig daardie Ordonnansie byvoegings doen, sodanige byvoegings geag word om in die bostaande omskrywing omvat te wees.
 (b) die Raad sy toestemming tot die oprigting en gebruik van geboue vir sulke nywerhede in Gebruikstreek VI, Tabel „D” kan verleen mits die mediese beampite na raadpleging met die inspekteur van fabriekse ’n sertifikaat uitreik dat die proses, wat voorgestel word, met die dryf van enige van die voorgestelde nywerhede of fabriekse, enige ergeis of gevaar vir gesondheid in naburige eiendomme voortspruitend uit:
 (i) dampe of reuke;
 (ii) afval vloeistof wat uit die gebou afvloei, en indien dit die voorneme is om hierdie stowwe deur middel van grond behandeling te suiwer, die geaardheid, val en grote van die grond en die ligging van die grond met betrekking tot woonhuise, strome en waterlope;
 (iii) vaste afvalstowwe;
 sal uitskakel.”
 (ii) die omskrywing van „Publieke Garage” te skrap en dit deur die volgende nuwe omskrywing te vervang:—
 „Publieke Garage” beteken ’n gebou wat ontwerp is en gebruik word vir die opberging, reparasie, brandstofvoorsiening en verkoop van motorvoertuie en onderdele van motorvoertuie en omvat ander kleinhandelsbesigheid op dieselfde terrein wat gewoonlik in verband staan met of redelik noodsaaklik is in verband met die gebruik van ’n publieke garage maar omvat nie ’n gebou vir duikuitkloppery of spuitverfwerk nie.”
4. Klousule 15, Tabel „D” deur die woorde in kolomme (3), (4) en (5) van Gebruikstreek IX (Spesiale doeleindes) te skrap en dit deur die volgende te vervang:—

(3)	(4)	(5)
(i) In die dorp Pretoria-Noord, Erwe Nos. 618, 619, 638, 639:— Woonhuise, woongeboue, kantore, enige gebruik in verband met die busdiens na Pretoria-Noord en die handel en herstel van motor voertuie en werktuiglike implemente (ii) In die dorp Tileba: (a) Erf No. 51.—Vermaaklikheidsplek en verwante doeleindes, woongeboue, woonhuise (b) Erf No. 61.—Publieke garage en verwante doeleindes, woongeboue, woonhuise	—	Ander gebruike nie onder kolom 3 vermeld nie.

Besonderhede van hierdie wysigings sal vir ’n tydperk van ses weke vanaf die eerste publikasie hiervan by die kantoor van die Stadsklerk, Vader Kestellpark, Pretoria-Noord ter insae lê.
 Enige besware en die redes daarvoor moet skriftelik voor 13 September 1958, by die Stadsklerk ingedien word.

A. J. BOTHA, Stadsklerk.

Vader Kestellpark,
 Posbus 52,
 Pretoria-Noord.
 25 Julie 1958.

TOWN COUNCIL OF PRETORIA NORTH.

NOTICE No. 26 OF 1958.

PROPOSED AMENDMENT No. 1/7 OF TOWN-PLANNING SCHEME.

Notice is given hereby in terms of the Regulations framed under the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, as amended, that the Town Council of Pretoria North intends to make the following amendments to the Pretoria North Town-planning Scheme No. 1 of 1950, as amended:

1. Clause 2 by deleting the definition of “Village Council” and substituting the following new definition of “Council” in lieu thereof:—
 “‘Council’ means the Town Council of Pretoria North”. Where mention is made of Village Council anywhere in the Scheme, it shall mean the Town Council of Pretoria North.
2. Clause 6 (e) by adding the following proviso:—
 “Provided that the Council may require the owner to make a payment in money in lieu of the provision land and that the Townships Board may amend or waive this provision”.
3. Clause 13 by:—
 (i) adding the following provisos to the definition of “Noxious Industrial Building”:—
 “Provided that:—
 (a) where the Council, with the sanction of the Administrator in terms of Section 95 (1) of the Local Government Ordinance, 1939, adds to the list of noxious trades in terms of that Ordinance such additions shall also be deemed to be included in the above definition.

(b) upon the production of a certificate by the Medical Officer of Health, in consultation with the Inspector of Factories, that the process it is proposed to employ in the conduct of any of the foregoing industries or factories will eliminate nuisance or danger to health in neighbouring premises arising from:—

- (i) vapour or effluvia;
- (ii) fluids or liquid waste matters to be discharged from the premises, and if land treatment of such matters is proposed, the nature, slope and area of the land and its position in relation to dwellings, streams or water courses;
- (iii) solid waste matters;

the Council may consent to the erection and use of buildings for such industries in Use Zone VI, Table 'D'.

(ii) deleting the definition of "Public Garage" and substituting the following new definition in lieu thereof:—

"Public Garage" means a building designed and used for the purpose of storage, repair and fuelling of motor vehicles and sale of motor vehicles, spare parts and accessories and includes other retail business on the same site which is ordinarily incidental to or reasonably necessary in connection with the use of a public garage but does not include a building for panel-beating or spraypainting work.

4. Clause 15, Table "D" by deleting the words in columns (3), (4) and (5) of the Zone IX (Special Purposes) and substituting the following in lieu thereof:—

(3)	(4)	(5)
(i) In Pretoria North Township, Erven Nos. 618, 619, 638, 639:— Dwelling houses, residential buildings, offices, any use in connection with the bus service to Pretoria North and the trading and repair of motor vehicles and mechanical implements	—	Other uses not mentioned under column 3.
(ii) In Tileba Township:— (a) Erf No. 51.—Place of amusement and purposes incidental thereto, residential buildings, dwelling houses (b) Erf No. 61.—Public garage and purposes incidental thereto, residential buildings, dwelling houses	Places of Public Worship, places of instruction, social halls, institutions, special buildings Places of Public Worship, places of instruction, social halls, institutions, special buildings	Other uses not mentioned under columns 3 and 4. Other uses not mentioned under columns 3 and 4.

5. Clause 17 (a) by inserting the words "and shall post such notice on the site" after the words "to make such application" and by deleting the word "Health Committee" and substituting the word "Council" in lieu thereof.

6. Clause 37 by deleting the present clause and substituting the following new clause in lieu thereof:—

"37 No consent of the Local Authority given under the provisions of this Scheme shall be construed as conferring upon any person the right to use any land or to erect or use any building thereon in any manner or for any purpose which is prohibited in any condition registered against the title deeds of the land or imposed in respect of the land under any law relating to the establishment of townships".

Particulars of these amendments may be inspected at the Office of the Town Clerk, Vader Kestell Park, Pretoria North, for a period of six weeks as from the date of the first publication hereof.

Any objections and the reasons therefor must be lodged in writing with the Town Clerk, before the 13th September, 1958.

A. J. BOTHA, Town Clerk.

Vader Kestell Park,
P.O. Box 52,
Pretoria North.
25th July, 1958.

514—30—6—13

STADSRAAD VAN VEREENIGING.

VOORGESTELDE PERMANENTE SLUITING EN VERVREEMDING VAN GEDEELTE VAN ERF No. 1284 (OPENBARE OOPRUIMTE), THREE RIVERSDORP, UITBREIDING No. 1.

Hierby word kennis gegee ingevolge die bepalings van Artikel 68 gelees met Artikels 67 en 79 (18) van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, soos gewysig, dat dit die voorneme is van die Raad om die gedeelte van Erf No. 1284 (Openbare Oopruimte), Three Riversdorp Uitbreiding No. 1, wat meer in die besonder in die aangehegte Bylae beskryf word, permanent te sluit en aan The Boys Brigade-Rand Battalion te vervreem.

'n Plan wat die betrokke gedeelte aandui, is ter insae gedurende gewone kantoorure by die Kantoor van die Stadsklerk, Munisipale Kantoor, Vereeniging.

Enige persoon wat enige beswaar teen die voorgestelde sluiting en vervreemding het, of wat vergoeding mag eis indien die voorgestelde sluiting of vervreemding volvoer word, moet sodanige beswaar of eis skriftelik by die Stadsklerk, Munisipale Kantoor, Vereeniging, indien nie later as 3 Oktober, 1958 nie.

J. J. MARAIS,
Stadsklerk.

Munisipale Kantoor,
Vereeniging, 18 Julie 1958.
(Advert. No. 1929.)

BYLAE.

'n Gedeelte van die openbare oopruimte, Erf No. 1284, Three Riversdorp Uitbreiding No. 1, ongeveer 41,250 vierkante voet groot, wat 'n aanvang neem by 'n punt

op die noordwestelike grens van Kliprivierrylaan, ongeveer 450 voet in 'n noord-oostelike rigting langs die genoemde noordwestelike grens vanaf die mees westelike baken van Kliprivierrylaan-wes, soos aangedui is op Algemene Plan S.G. Diagram No. A.3263/46; daarna in 'n noordwestelike rigting, reghoekig met die noordwestelike grens van die genoemde Kliprivierrylaan-wes, vir 'n afstand van ongeveer 275 voet; daarna in 'n noordoostelike rigting, reghoekig met die laasgenoemde lyn, vir 'n afstand van ongeveer 150 voet; daarna in 'n suidoostelike rigting, reghoekig met die laasgenoemde lyn, vir 'n afstand van ongeveer 275 voet, na die noordwestelike grens van die genoemde Kliprivierrylaan-wes; daarna in 'n suidwestelike rigting langs die genoemde noordwestelike grens van Kliprivierrylaan-wes, vir 'n afstand van ongeveer 150 voet tot by die aanvangspunt.

TOWN COUNCIL OF VEREENIGING.

PROPOSED PERMANENT CLOSING AND ALIENATION OF PORTION OF ERF No. 1284 (PUBLIC OPEN SPACE), THREE RIVERS EXTENSION No. 1 TOWNSHIP.

Notice is hereby given, in accordance with the provisions of Section 68 read with Sections 67 and 79 (18) of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, as amended, that it is the intention of the Council to close permanently and alienate to The Boys Brigade-Rand Battalion the portion of Erf No. 1284 (public open space), Three Rivers Extension No. 1 Township, as more particularly described in the appended Schedule.

A plan showing the portion which it is proposed to close and alienate may be inspected during ordinary office hours at

the Town Clerk's Office, Municipal Offices, Vereeniging.

Any person who has any objection to the proposed closing and alienation, or who may have any claim for compensation, if such closing and alienation is carried out, must lodge such objection or claim, in writing, with the Town Clerk, Municipal Offices, Vereeniging, not later than the 3rd October, 1958.

J. J. MARAIS,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Vereeniging, 18th July, 1958.
(Advert. No. 1929.)

SCHEDULE.

A portion of the public open space, Erf No. 1284, Three Rivers Extension No. 1 Township, approximately 41,250 square feet in extent, commencing at a point on the north-western boundary of Klip River Drive approximately 450 feet in a north-easterly direction along the said north-western boundary from the most westerly beacon of Klip River Drive West as shown on General Plan S.G. Diagram No. A.3263/46; thence in a north-westerly direction at right angles to the north-western boundary of the said Klip River Drive West for a distance of approximately 275 feet; thence in a north-easterly direction at right angles to the line last-named for a distance of approximately 150 feet; thence in a south-easterly direction at right angles to the line last-named for a distance of approximately 275 feet to the north-western boundary of the said Klip River Drive West; thence in a south-westerly direction along the said north-western boundary of Klip River Drive West for a distance of approximately 150 feet to the point of commencement.

500—30

STADSRAAD VAN HEIDELBERG,
TRANSSVAAL.

KENNISGEWING No. 25 VAN 1958.

DORPSAANLEGSKEMA.

VOORGESTELDE WYSIGING No. 1/5.

Hiermee word vir algemene inligting bekendgemaak dat ingevolge die Regulasies opgestel kragtens die Dorpe- en Dorpsaanlegordonnansie, 1931, soos gewysig, die Stadsraad van Heidelberg, Transvaal, voornemens is om sekere wysigings in die Heidelberg Dorpsaanlegskema No. 1 van 1956 aan te bring om voorsiening te maak vir die volgende:—

- (a) Dat Gedeelte C van Gedeelte 1 van Gedeelte L en Gedeelte N van gedeelte van plaas Boschfontein No. 271, geleë aan die nasionale pad en aan die Vaaldampad in die Municipale gebied van Heidelberg, Transvaal, vir algemene besigheidsdoeleindes gebruik kan word in plaas van woongebied.
- (b) Dat Erf No. 40 geleë aan Voortrekkerstraat, gesoneer word vir algemene besigheidsdoeleindes in plaas van opvoedingsdoeleindes.

Besonderhede van hierdie wysigings sal vir 'n tydperk van ses weke vanaf die eerste publikasie hiervan by die Kantoor van die Stadsklerk, Stadsgebou, Heidelberg, Transvaal, ter insae lê.

Iedere bewoner of eienaar van vaste eiendom geleë binne die gebied waar die Skema van toepassing is, het die reg om teen die wysigings beswaar te maak en kan te enige tyd, tot en met die 30ste Augustus 1958, die Stadsklerk skriftelik van sodanige besware, en die gronde daarvoor, verwittig.

C. P. DE WITT,
Waarnemende Stadsklerk.

Kantoor van die Stadsklerk,
Heidelberg, Tvl., 9 Julie 1958.

TOWN COUNCIL OF HEIDELBERG,
TVL.

NOTICE No. 25 OF 1958.

TOWN-PLANNING SCHEME.

PROPOSED AMENDMENT No. 1/5.

It is hereby notified for general information in terms of the Regulations framed under the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, as amended, that the Town Council of Heidelberg, Transvaal, intends making certain amendments to the Heidelberg Town-planning Scheme No. 1 of 1956 to provide for the following:—

- (a) That Portion C of Portion 1 of Portion L and Portion N of portion of the farm Boschfontein No. 271, situate adjacent to the national road and the Vaaldam Road in the Municipal area of Heidelberg, Transvaal, be zoned for general business purposes instead of residential.
- (b) That Erf No. 40 situate in Voortrekker Street be zoned for general business purposes instead of educational.

Particulars of these amendments may be inspected at the Office of the Town Clerk, Town Hall, Heidelberg, Transvaal, for a period of six weeks from the date of the first publication hereof.

Every occupier or owner of immovable property situate within the area to which the Scheme applies, has the right of objection to the amendments and must notify the Town Clerk, in writing, of such objections and the grounds thereof, at any time up to and including the 30th August, 1958.

C. P. DE WITT,
Acting Town Clerk.

Office of the Town Clerk,
Heidelberg, Tvl., 9th July, 1958.

463-16-23-30

STAD JOHANNESBURG.

VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE
JOHANNESBURGSE DORPSAAN-
LEGSKEMA.

(WYSIGINGSKEMA No. 1/54.)

Hiermee word kragtens die Regulasies wat ingevolge die Dorpe- en Dorpsaanlegordonnansie, 1931, soos gewysig, uitgevaardig is, bekendgemaak dat die Stadsraad van Johannesburg voornemens is om sy Dorpsaanlegskema No. 1 as volg te wysig:—

- (i) Deur voorbehoudsbepaling (1) (ii) van Klousule 23 (a) te skrap, en dit deur die volgende te vervang:—

„'n gebou, uitgesonderd gebou wat op standplase in die gebied wat begrens word deur Hadfieldweg, Saratogalaan en Endstraat, en ook op alle standplase behalwe Standplase Nos. 2079, 2080, 2081 en 2082, Johannesburg, binne die gebied wat aan die oostekant deur Wanderers- en Hospitalstraat, aan die noordekant deur Ameshoffstraat, aan die westekant deur Mellestraat en aan die suidekant deur Viljoen- en Leydsstraat, van Biccardstraat af tot by Lovedaystraat, deur Lovedaystraat van Leydsstraat af tot by Wolmaransstraat, en deur Wolmaransstraat van Lovedaystraat af tot by Wanderersstraat begrens word, opgerig word, behoudens voorbehoudsbepaling (1) (i), meer verdiepings kan hê as dié wat in Tabel G voorgeskryf is, mits die totale vloeroppervlakte van die gebou wat ooreenkomstig die bepaling van Tabel G en Klousule 24 bereken word, nie oorskry word nie.”

- (ii) Deur voorbehoudsbepaling (1) (iv) van Klousule 23 (a) te skrap en dit deur die volgende te vervang:—

„(iv) die grond- of eerste verdieping van 'n gebou geheel en al na goedgekeurde van die Raad, vir parkeerdoeleindes gebou en gebruik kan word, en in dié geval moet sodanige verdieping nie by die berekening van die hoogte soos dit in Tabel G aangegee is, ingesluit word nie, mits dié verdieping heftemaal vir parkeerdoeleindes benut word, en van die vloervlak af tot by die plafon hoogstens (12) twaalf voet hoog is.”

- (iii) Deur die woorde „en geheel en al na goedgekeurde van die Raad” voor die woord „moet” aan die begin van Klousule 23 (b) (i) toe te voeg.

- (iv) Deur die woorde „en voorts met dien verstande dat die hoogte in die geval van Standplase Nos. 497 tot en met 518, 532 tot en met 553, 587 tot en met 616 en 617 tot en met 629, Killarney, tot vier verdiepings op 60 persent van die oppervlakte van die terrein beperk word” aan die einde van Klousule 23 (b) (vii) toe te voeg.

- (v) Deur die laaste sin van Klousule 29 (c) (v) te skrap en dit deur die volgende sin te vervang:—

„die grond- of eerste verdieping van 'n gebou, kan geheel en al na goedgekeurde van die Raad, vir parkeerdoeleindes gebou en gebruik word, en in dié geval moet sodanige verdieping nie by die berekening van die hoogte soos dit in Tabel G aangegee is, ingesluit word nie, mits dié verdieping heftemaal vir parkeerdoeleindes benut word, en van die vloervlak af tot by die plafon hoogstens twaalf (12) voet hoog is.”

Besonderhede in verband met hierdie wysigings lê ses weke lank vanaf die datum van hierdie kennisgewing in Kamer 100, Stadhuis, Johannesburg, ter insae. Alle

okkupeerders of eienaars van vaste eiendomme binne die gebiede waarop die Skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die wysiging te opper, en kan te eniger tyd tot en met 26 Augustus 1958, sodanige beswaar en die redes daarvoor skriftelik by die Stadsklerk indien.

BRIAN PORTER,
Stadsklerk.

Stadhuis,
Johannesburg, 16 Julie 1958.

CITY OF JOHANNESBURG.

PROPOSED AMENDMENTS TO
JOHANNESBURG TOWN-PLAN-
NING SCHEME No. 1.

(AMENDING SCHEME No. 1/54.)

In terms of the Regulations framed under the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, as amended, it is hereby notified for general information that the City Council of Johannesburg proposes to amend its Town-planning Scheme No. 1 as follows:—

- (i) By the deletion of proviso (1) (ii) to Clause 23 (a) and the substitution therefor of the following:—

“Subject to proviso (1) (i) a building, excluding a building erected on any stand within the area bounded by Hadfield Road, Saratoga Avenue and End Street and on any stands within the area bounded on the east by Wanderers and Hospital Streets, on the north by Ameshoff Street, on the west by Melle Street and on the south by Viljoen and Leyds Streets from Biccard Street to Loveday Street, Loveday Street from Leyds Street to Wolmarans Street, and Wolmarans Street from Loveday Street to Wanderers Street, but excluding Stands Nos. 2079, 2080, 2081 and 2082, Johannesburg, may have a greater number of storeys than that specified in Table G, provided that the total floor area of the building, calculated in accordance with the provisions of Table G and Clause 24, shall not be exceeded.”

- (ii) By the deletion of proviso (1) (iv) to Clause 23 (a) and the substitution therefor of the following:—

“(iv) At the absolute discretion of the Council the ground or first floor of a building may be constructed and used for the purpose of a parking garage in which event such floor shall not be reckoned in the height as set out in Table G, provided the whole of such floor is used for parking and does not exceed twelve (12) feet in height from floor to ceiling.”

- (iii) By the insertion at the beginning of Clause 23 (b) (i) of the words “At the absolute discretion of the Council”.

- (iv) By the insertion at the end of Clause 23 (b) (vii) of the words “provided that in the case of Stands Nos. 497 to 518 inclusive, 532 to 553 inclusive, 587 to 616 inclusive, 617 to 629 inclusive, Killarney the height shall be limited to four storeys at 60 per cent coverage”.

- (v) By the deletion of the last sentence of Clause 29 (c) (v) and the substitution therefor of the following:—

“At the absolute discretion of the Council the ground or first floor of a building may be constructed and used for the purpose of a parking garage in which event such floor shall not be reckoned in the height as set out in Table G, provided the whole of such floor is used for parking and does not exceed twelve (12) feet in height from floor to ceiling.”

Particulars of these amendments are open for inspection at Room 100, Municipal Offices, Johannesburg, for a period of six weeks from the undermentioned date. Every occupier or owner of immovable property situate within the areas to which the Scheme applies shall have the right to object to the amendments and may inform the Town Clerk, in writing, of such objections and the grounds thereof at any time up to and including the 26th August, 1958.

BRIAN PORTER,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Johannesburg, 16th July, 1958.
479—23-30-6

DORPSRAAD VAN OTTOSDAL.

KENNISGEWING.

NUWE WAARDERINGSLYS VAN TERREINWAARDES VAN ERWE EN TUSSENTYDSE WAARDERINGSLYS VAN VERBETERINGS.

Kennisgewing geskied hiermee dat, ingevolge Artikel 16 (d) van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, No. 20 van 1933, soos gewysig, 'n nuwe waardering van die terreinwaardes van alle eiendomme wat met die Raad se hoofwaterpype verbind kan word, gemaak is. Hierdie Lys, sowel as die Tussentydse Waarderingslys van verbeterings vir die tydperk 1 Julie 1956 tot 30 Junie 1958, sal gedurende normale kantoorure in die kantoor van die ondergetekende tot 4 nm. op Vrydag die 5de September 1958, ter insae lê.

Belanghebbende persone word hiermee versoek om voor of op die genoemde datum skriftelik op die voorgeskrewe vorms, wat van ondergetekende verkrygbaar is, kennis te gee van enige besware wat hulle het teen die nuwe waardering of teen die weglating uit die Lys van eiendomme wat beweer word belasbaar te wees, en wat die eiendom van die beswaarmaker of van 'n ander persoon is, of teen 'n ander fout, onvolledige of verkeerde omskrywings.

Niemand het die reg om besware voor die Waarderingshof te opper tensy hy vooraf bedoelde kennisgewing van beswaar, soos voornoem, skriftelik ingedien het nie.

W. H. BOSHOFF,
Stadsklerk.

Munisipale Kantoor,
Ottosdal, 21 Julie 1958.

VILLAGE COUNCIL OF OTTOSDAL.

NOTICE.

NEW VALUATION ROLL OF SITE VALUATION OF ERVEN AND INTERIM VALUATION ROLL OF IMPROVEMENTS.

Notice is hereby given that a fresh Valuation Roll has been compiled in terms of Section 16 (d) of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, as amended, of the site values of all properties which can be connected to the Council's water mains. This Roll, as well as the Interim Valuation Roll of Improvements for the period 1st July, 1956 to 30th June, 1958, will lie open for inspection during normal office hours at the Town Clerk's Office until 4 p.m. on Friday, the 5th September, 1958.

Interested parties are hereby called upon to lodge, in writing, with the undersigned on the prescribed form obtainable from him, notice of any objections they might have against the valuation of any property, omission from the Roll of any property alleged to be rateable, or in respect of any other error, omission or misdescription.

No person shall be entitled to urge any objections before the Valuation Court unless he shall have first lodged, in writing, such notice of objections as aforesaid.

W. H. BOSHOFF,
Town Clerk.

Municipal Office,
Ottosdal, 21st July, 1958. 504—30

MUNISIPALITEIT RANDFONTEIN.

KENNISGEWING No. 55 VAN 1958.

SLUITING VAN BEGRAAFPLASE.

Kennisgewing geskied hiermee kragtens Artikel 79 (3) (a) van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, soos gewysig, dat die Stadsraad van Randfontein van voorneme is om die ondergenoemde begraafplase te sluit en dat geen verdere begrafnisse sal plaasvind in die genoemde begraafplase vanaf 15 Augustus 1958, nie:—

- (1) Privaat begraafplaas op Gedeelte 2 van Gedeelte F van die plaas Elandsvelei No. 12 (eienaar mnr. W. James); en
- (2) privaat begraafplaas op Elandsvelei No. 12 (eienaar mnr. L. J. C. Bootha).

J. A. DU PLESSIS,
Waarnemende Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Randfontein, 24 Julie 1958.

MUNICIPALITY OF RANDFONTEIN.

NOTICE No. 55 OF 1958.

CLOSING OF CEMETERIES.

Notice is hereby given, in terms of Section 79 (3) (a) of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, as amended, that the Town Council of Randfontein intends closing the undermentioned cemeteries and that no further burials shall take place in the said cemeteries as from 15th August, 1958:—

- (1) Private Cemetery on Portion 2 of Portion F of the farm Elandsvelei No. 12 (owner Mr. W. James); and
- (2) private cemetery on Elandsvelei No. 12 (owner Mr. L. J. C. Bootha).

J. A. DU PLESSIS,
Acting Town Clerk.

Municipal Offices,
Randfontein, 24th July, 1958. 516—30

GESONDHEIDSKOMITEE VAN CHRISSIESMEER.

EIENDOMSBELASTING, 1958/59.

Kennisgewing geskied hiermee ooreenkomstig die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, 1933, soos gewysig, dat die volgende belastings deur die Gesondheidskomitee van Chrissiesmeer gehef is vir die jaar 1 Julie 1958 tot 30 Junie 1959:—

- (a) 'n Oorspronklike belasting van een pennie (1d.) in die pond (£1) op die liggingswaarde van grond.
- (b) 'n Addisionele belasting van vier-en-'n-halwe pennies (4½d.) in die pond (£1) op die liggingswaarde van grond.
- (c) 'n Belasting van 'n halwe pennie (½d.) in die pond (£1) op die waarde van alle verbeteringe.

Een helfte van genoemde belastings sal verskuldig en betaalbaar wees op 27 Augustus 1958, en die ander helfte op 27 Januarie 1959.

Op alle agterstallige bedrae sal rente teen sewe persent per jaar bygereken word.

P. W. J. v. D. VYVER,
Sekretaris.

Chrissiesmeer, 11 Julie 1958.

HEALTH COMMITTEE OF LAKE CHRISSIE.

ASSESSMENT RATE, 1958/59.

Notice is hereby given, in terms of the Local Authorities Rating Ordinance, 1933, as amended, that the following rates have been imposed by the Lake Chrissie Health Committee for the year 1st July, 1958, to 30th June, 1959:—

- (a) An original rate of one penny (1d.) in the pound (£1) on the site value of land.

- (b) An additional rate of four and a half pennies (4½d.) in the pound (£1) on the site value of land.
- (c) A rate of one-halfpenny (½d.) in the pound (£1) on the value of all improvements.

One half of the said rates shall become due and payable on the 27th August, 1958, and the other half on the 27th January, 1959.

All overdue balances bearing interest at the rate of seven per cent per annum.

P. W. J. v. D. VYVER,
Secretary.

Lake Chrissie, 11th July, 1958. 496—30

MUNISIPALITEIT WARMBAD.

TUSSENTYDSE WAARDERINGSLYS.

Kennisgewing geskied hiermee, ooreenkomstig die bepaling van Artikel 12 van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, No. 20 van 1933, soos gewysig, dat 'n Waarderingslys binne die jurisdiksiegebied van die Dorpsraad van Warmbad opgemaak is en ter insae sal lê in die Munisipale Kantore, gedurende kantoorure, tot 12-uur middag, op Woensdag, 27 Augustus 1958.

Alle belanghebbendes word hiermee versoek om voor 12-uur middag, op Woensdag, 27 Augustus 1958, skriftelik aan die Stadsklerk in die vorm soos bepaal in die Bylae van gemelde Ordonnansie, kennis te gee van enige beswaar wat hulle mag het teen enige waardering van belasbare eiendom soos dit voorkom in genoemde Lys, of teen enige weglating van beweerde belasbare eiendom hetsy of sulke eiendom behoort aan die persoon wat beswaar maak of aan iemand anders, of teen enige fout, weglating of verkeerde omskrywing.

Gedrukte vorms van kennisgewing van beswaar is op aanvraag verkrygbaar by die Kantore van die Stadsklerk.

Aandag word daarop gevestig dat niemand geregtig sal wees om enige beswaar voor die Waarderingshof wat later aangestel sal word, te opper nie, tensy sodanige kennisgewings van beswaar soos voornoem, eers vooraf ingehandig is nie.

J. S. VAN DER WALT,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Warmbad, Tvl., 19 Julie 1958.

MUNICIPALITY OF WARM BATHS.

INTERIM VALUATION ROLL.

It is hereby notified, in accordance with the provisions of Section 12 of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, as amended, that an Interim Roll within the jurisdiction of the Village Council of Warm Baths has been compiled and will lie open at the Municipal Offices for public inspection, during office hours, up to noon on Wednesday, 27th August, 1958.

All persons interested are hereby called upon to lodge, in writing, with the Town Clerk, on or before Wednesday, 27th August, 1958, at 12 (noon), in the form set forth in the Schedule of the said Ordinance, notice of any objection they may have in respect of the valuation of any rateable property valued in the said Roll, or in respect of any omission therefrom of any property alleged to be rateable property, whether held by the persons objecting or others, or in respect of any error, omission or misdescription.

Printed forms of notice of objection may be obtained on application at the Offices of the Town Clerk.

Attention is directed to the fact that no person shall be entitled to urge any objection before the Valuation Court, to be hereafter constituted, unless he shall have first lodged such notice of objection as aforesaid.

J. S. VAN DER WALT,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Warm Baths, Tvl., 19th July, 1958. 497—30

STADSRAAD VAN PRETORIA-NOORD.

TUSSENVERKIESING 1 JULIE 1958.

Die volgende besonderhede van verkiesingsuitgawes van kandidate ten opsigte van 'n tussenverkiesing gehou op 1 Julie 1958, word ooreenkomstig die bepaling van Artikel 59 van die Munisipale Verkiesingsordonnansie, 1927, soos gewysig, gepubliseer:—

Wyk 5.

Malherbe, Johannes Henrik.

Ontvangstes: Geen.

Uitgawes:

	£	s.	d.
Kieserslyste	0	7	6
Drukwerk en advertensies ...	2	15	0
Skryfbehoeftes	1	9	6
Gemengde uitgawes	2	11	3

TOTAAL £7 3 3

Pieters, Ignatius Jacob.

Ontvangstes:

	£	s.	d.
Nasionale Party Pretoria-Noord Tak	7	17	5

Uitgawes:

	£	s.	d.
Kieserslyste	0	2	6
Drukwerk en advertensies ...	2	10	0
Skryfbehoeftes	1	3	9
Gemengde uitgawes	4	1	2

TOTAAL £7 17 5

Verslae met bewysstukke lê ter insae by die kantoor van die ondergetekende vir 'n tydperk van drie maande vanaf datum hiervan.

A. J. BOTHA,
Stadsklerk/Opnemer.

Vader Kestellpark,

Posbus 52,

Pretoria-Noord, 23 Julie 1958.

(Kennisgewing No. 25 van 1958.)

TOWN COUNCIL OF PRETORIA NORTH.

BY-ELECTION 1st JULY, 1958.

The following return of electoral expenses of candidates in respect of a by-election held on 1st July, 1958, is published in terms of Section 59 of the Municipal Elections Ordinance, 1927, as amended:—

Ward 5.

Malherbe, Johannes Hendrik.

Receipts: Nil.

Expenditure:

	£	s.	d.
Voter's rolls	0	7	6
Printing and advertising ...	2	15	0
Stationery	1	9	6
Miscellaneous	2	11	3

TOTAL £7 3 3

Pieters, Ignatius Jacob.

Receipts:

	£	s.	d.
Nasional Party, Pretoria North Branch	7	17	5

Expenditure:

	£	s.	d.
Voter's rolls	0	2	6
Printing and Advertising ...	2	10	0
Stationery	1	3	9
Miscellaneous	4	1	2

TOTAL £7 17 5

Returns with supporting vouchers are open for inspection at the office of the undersigned for a period of three months from the date hereof.

A. J. BOTHA,
Town Clerk/Returning Officer.

Vader Kestell Park,

P.O. Box 52,

Pretoria North, 23rd July, 1958.

(Notice No. 25 of 1958.)

515—30

STADSRAAD VAN BARBERTON.

WYSIGING VAN ELEKTRISITEITS- EN WATERVOORSIENINGSVERORDENINGE.

Kennis word hiermee gegee ooreenkomstig die bepaling van Artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, soos gewysig, dat die Stadsraad van Barberton voornemens is om die Elektrisiteits- en Watervoorsieningsverordeninge te wysig om voorsiening te maak vir verhoogde tariewe.

Afskrifte van die voorgestelde wysiging lê ter insae in die Kantoor van die Stadsklerk vir 'n tydperk van een-en-twintig dae vanaf datum van publikasie hiervan.

J. N. JONKER,
Stadsklerk.Munisipale Kantore,
Barberton, 24 Julie 1958.
(27/1958.)

TOWN COUNCIL OF BARBERTON.

AMENDMENT OF ELECTRICITY AND WATER SUPPLY BY-LAWS.

Notice is hereby given, in terms of the provisions of Section 96 of the Local Government Ordinance, 1939, as amended, that the Town Council of Barberton proposes to amend the Electricity and Water Supply By-laws in order to provide for increased tariff of charges.

Copies of the proposed amendments are open for inspection at the Town Clerk's Office for a period of twenty-one days from the date of publication hereof.

J. N. JONKER,
Town Clerk.Municipal Offices,
Barberton, 24th July, 1958.
(27/1958.)

512—30

MUNISIPALITEIT KOSTER.

KENNISGEWING No. 14/58.

WYSIGING VAN VERLOF-REGULASIES.

Kennisgewing geskied hiermee ooreenkomstig die bepaling van Artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17/1939, soos gewysig, dat die Dorpsraad van Koster van voorneme is om sy Personeel Verlofregulasies te wysig.

Die voorgestelde wysigings sal ter insae lê by die Kantoor van die Stadsklerk, gedurende die gewone kantoorure, vir 'n tydperk van een-en-twintig (21) dae vanaf datum hiervan, gedurende welke tydperk skriftelike besware daarteen by die ondergetekende ingedien kan word.

P. W. VAN DER WALT,
Stadsklerk.

Koster, 26 Julie 1958.

MUNICIPALITY OF KOSTER.

NOTICE No. 14/58.

AMENDMENT OF STAFF LEAVE REGULATIONS.

Notice is hereby given, in terms of Section 96 of the Local Government Ordinance, No. 17/1939, as amended, that it is the intention of the Town Council of Koster to amend its Staff Leave Regulations.

The proposed amendments will lie for inspection at the Town Clerk's Office, during the ordinary office hours, for a period of twenty-one (21) days from date hereof, during which objections, in writing, thereto may be lodged with the undersigned.

P. W. VAN DER WALT,
Town Clerk.

Koster, 26th July, 1958.

506—30

STADSRAAD VAN HEIDELBERG, TVL.

KENNISGEWING No. 27 VAN 1958.

WAARDERINGSBELASTING, 1958/59.

Kennis word hiermee gegee dat die volgende Waarderingsbelasting opgelê is vir die boekjaar 1 Julie 1958, tot 30 Junie 1959, op die waarde van alle belasbare eiendomme binne hierdie Munisipaliteit, soos vervat in die Waarderingslyste, kragtens die bepaling van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, No. 20 van 1933, soos gewysig:—

- 'n Oorspronklike belasting van een pennie (1d.) in die pond (£1) op die liggingswaarde van grond.
- 'n Bykomstige belasting van ses pennies (6d.) in die pond (£1) op die liggingswaarde van grond.
- Onderhewig aan die goedkeuring van die Administrateur, 'n verdere bykomstige belasting van vyf pennies (5d.) in die pond (£1) op die liggingswaarde van grond.
- 'n Belasting van 'n half pennie (½d.) in die pond (£1) op die waarde van verbeterings.

Die helfte van bogemelde belasting is betaalbaar op die 1ste dag van Oktober 1958, en die ander helfte op die 1ste dag van April, 1959.

In enige geval waar die belasting hierby opgelê, nie op bovermelde datums betaal is nie, word rente teen sewe persent (7%) per jaar in rekening gebring en wetlike stappe kan sonder meer teen wanbetalers ingestel word.

Op las.

C. DE WITT,

Waarnemende Stadsklerk.

Kantoor van die Stadsklerk,
Heidelberg, Tvl., 17 Julie 1958.

TOWN COUNCIL OF HEIDELBERG, TVL.

NOTICE No. 27 OF 1958.

ASSESSMENT RATES, 1958/59.

Notice is hereby given that the following assessment rates have been levied for the financial year 1st July, 1958, to the 30th June, 1959, on the value of all rateable property within this Municipality, as appearing in the Valuation Rolls, in accordance with the provisions of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, as amended, viz:—

- An original rate of one penny (1d.) in the pound (£1) on the site value of the land.
- An additional rate of sixpence (6d.) in the pound (£1) on the site value of the land.
- Subject to the approval of the Administrator a further additional rate of five pence (5d.) in the pound (£1) on the site value of the land.
- A rate of halfpenny (½d.) in the pound (£1) on the value of improvements.

One half of the above rates shall become due and payable on the 1st day of October, 1958, and the other half on the 1st day of April, 1959.

In any case where the rates hereby imposed are not paid on the above dates, interest will be charged at the rate of seven per cent (7%) per annum and summary legal proceedings may be instituted against defaulters.

By Order.

C. DE WITT,
Acting Town Clerk.Office of the Town Clerk,
Heidelberg, Tvl., 17th July, 1958.

494—30

STAD JOHANNESBURG.

VOORGESTELDE WYSIGING VAN BOUVERORDENINGE.

Hierby word ingevolge die bepalings van Artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, soos gewysig, bekendgemaak dat die Stadsraad van Johannesburg voornemens is om Artikels 265, 284 en 287 van sy Bouverordeninge te wysig sodat die eienaar van 'n gebou, of die persoon wat bouwerk laat verrig en die kontraktant gesamentlik en afsonderlik vir die betaling van die skuttinggelde verantwoordelik sal wees en sodat niemand 'n advertensieteken mag oprig voordat hy om die skriftelike toestemming van die Stadsingenieur aansoek gedoen en dit aan hom verleen is nie.

Nader besonderhede in verband met hierdie wysigings lê gedurende gewone kantoorure in Kamer 100, Stadhuis, Johannesburg, ter insae.

Enigiemand wat beswaar teen die voorgestelde wysigings wil opper, moet sy beswaar binne een-en-twintig dae na die datum van hierdie kennisgewing skriftelik by my indien.

BRIAN PORTER,
Stadsklerk.

Stadhuis,
Johannesburg, 30 Julie 1958.

CITY OF JOHANNESBURG.

PROPOSED AMENDMENT TO BUILDING BY-LAWS.

It is hereby notified, in terms of Section 96 of the Local Government Ordinance, 1939, as amended, that the City Council of Johannesburg proposes to amend Sections 265, 284 and 287 of its Building By-laws to make the owner of a building, or the person having construction work done and the contractor jointly and severally responsible for hoarding fees and to provide that no person may erect an advertising sign until he has applied for and obtained the written consent of the City Engineer.

Further details of these amendments are open for inspection at Room 100, Municipal Offices, Johannesburg, during ordinary office hours.

Any person wishing to do so may lodge with me an objection to the proposed amendments, in writing, within twenty-one days of the date of this notice.

BRIAN PORTER,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Johannesburg, 30th July, 1958. 513—30

GESONDHEIDSKOMITEE VAN GRASKOP.

VERKOOP VAN VASTE EIENDOM.

Kennis word hiermee gegee kragtens die bepalings van Artikel 79 (18) (b), van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, soos gewysig, dat dit die voornemens is van die Gesondheidskomitee van Graskop, onderhewig aan die goedkeuring van die Administrateur, om sekere Lot No. 370, geleë aan Hoofstraat, groot 78 vierkante roede 18 vierkante voet, teen £300 (driehonderd pond) aan S. D. H. M. van Antwerpen van Graskop te verkoop.

Die Gesondheidskomitee se besluit, asook alle verwante dokumente en besonderhede in die verband, sal gedurende kantoorure vir 'n tydperk van dertig dae vanaf die eerste publikasie hiervan aan die kantoor van die ondergetekende ter insae lê.

Enige persoon wie van voornemens is om beswaar te maak teen die bogenoemde verkoping word geleentheid gebied om sy beswaar skriftelik by die ondergetekende in te dien nie later as dertig dae vanaf die eerste publikasie hiervan nie.

BARNIE J. VAN DER WALT,
Sekretaris.

Posbus 18,
Graskop, 16 Julie 1958.

**GRASKOP HEALTH COMMITTEE.
SALE OF IMMOVABLE PROPERTY.**

Notice is hereby given, in terms of Section 79 (18) (b) of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, as amended, that it is the intention of the Graskop Health Committee, subject to the consent of the Administrator, to sell certain Lot No. 370, situated on Hoof Street, in extent 78 square roods 18 square feet, at the price of £300 (three hundred pounds) to S. D. H. M. van Antwerpen, of Graskop.

The Resolution of the Graskop Health Committee, and all further relevant information appertaining to this transaction is available for perusal at the Office of the undersigned during normal office hours for a period of 30 days from the first publication of this notice.

Any person wishing to object against the proposed sale, must lodge his/her objection, in writing, with the undersigned not later than thirty days from the first publication of this notice.

BARNIE J. VAN DER WALT,
Secretary.

P.O. Box 18,
Graskop, 16th July, 1958. 517—30-6-13

MUNISIPALITEIT AMERSFOORT.

EIENDOMSBELASTING, 1958/59.

Kennis word hiermee gegee ingevolge Artikel 24, van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, No. 20 van 1933, dat die Amersfoortse Raad die volgende belastinge gehê het op alle belasbare eiendomme binne die Munisipale gebied soos in die Waarderingslys voorkom, vir die boekjaar 1 Julie 1958 tot 30 Junie 1959, naamlik:—

- Een pennie (1d.) oorspronklike belasting in die pond (£1) op grondwaarde.
- Agt pennies (8d.) addisionele belasting in die pond (£1) op grondwaarde.
- Half pennie (½d.) belasting in die pond (£1) op die waarde van verbeterings.

Die belasting is as volg betaalbaar. Die eerste helfte van die belasting moet betaal word voor of op 30 September 1958, en die tweede helfte van die belasting voor of op 31 Maart 1959. Indien die belastinge soos opgelê, nie op die vervaldatum betaal word nie, sal rente teen 7 persent per jaar bygereken word op alle agterstallige bedrae.

N. VERMEULEN,
Stadsklerk.

Amersfoort, 18 Julie 1958.

MUNICIPALITY OF AMERSFOORT.

ASSESSMENT RATES, 1958/59.

Notice is hereby given, in terms of Section 24 of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, that the Council of Amersfoort has imposed the following rates on all rateable properties within the Municipal area as appearing in the Valuation Roll for the financial year 1st July, 1958, to 30th June, 1959, viz:—

- One penny (1d.) original rate in the pound (£1) on site value.
- Eight pennies (8d.) additional rate in the pound (£1) on site value.
- A halfpenny (½d.) in the pound on the value of improvements.

The said rates are payable as follows: The first half of the rates will become due and payable on or before the 30th September, 1958, and the second half of the rates will become due and payable on or before the 31st March, 1959. If the rates hereby imposed are not paid on or before the due dates, interest at the rate of 7 per cent per annum will be charged on all outstanding amounts.

N. VERMEULEN,
Town Clerk.

Amersfoort, 18th July, 1958. 503—30

GESONDHEIDSKOMITEE VAN TRICHARDT.

DRIEJAARLIKSE WAARDERINGSLSYS.

Kennis word hiermee gegee dat bogenoemde Waarderingslys nou voltooi en gesertifiseer is kragtens Artikel 14 van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, No. 20 van 1933, en dat dit van toepassing en bindend sal wees op alle betrokke partye wat nie binne een maand vanaf datum hiervan teen die beslissing van die Waarderingshof appelleer op die wyse soos in genoemde Ordonnansie bepaal word nie.

Op las van die President van die Hof.

G. J. VAN EEDEN,
Sekretaris.

Trichardt, 30 Julie 1958.

HEALTH COMMITTEE OF TRICHARDT.

TRIENNIAL VALUATION ROLL.

Notice is hereby given that the above-mentioned Valuation Roll has now been completed and certified in accordance with Section 14 of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, and that it will become fixed and binding upon all parties concerned who shall not within one month from date hereof appeal against the decision of the Valuation Court in the manner prescribed in the said Ordinance.

By Order of the President of the Court.

G. J. VAN EEDEN,
Secretary.

Trichardt, 30th July, 1958. 511—30

GESONDHEIDSKOMITEE VAN MARBLE HALL.

WATERVOORSIENINGSREGULASIES.

Kennisgewing geskied hiermee ingevolge die bepalings van Artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, dat die Komitee voornemens is om aansoek te doen by die Administrateur om die Watervoorsieningsregulasies, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 147, gedateer 5 Maart 1958, met verwysing *mutatis mutandis* op bogenoemde Gesondheidskomitee van toepassing te maak en om voorsiening te maak vir die tarief van gelde.

Enige beswaar teen voormelde voorname, moet skriftelik by die ondergetekende ingedien word binne 'n tydperk van 21 dae vanaf datum hiervan.

J. I. RADEMEYER,
Sekretaris.

Kantoor van die Gesondheidskomitee,
Posbus 111,
Marble Hall, 22 Julie 1958.

MARBLE HALL HEALTH COMMITTEE.

WATER SUPPLY REGULATIONS.

Notice is hereby given, in terms of the provisions of Section 96 of the Local Government Ordinance, 1939, that it is the intention of the Committee to apply to the Administrator to have the Water Supply Regulations, published under Administrator's Notice No. 147, dated 5th March, 1958, applied *mutatis mutandis* by reference to the above Health Committee and to provide for the tariff of charges.

Any objections to the above proposal must be lodged, in writing, with the undersigned within a period of 21 days from date hereof.

J. I. RADEMEYER,
Secretary.

Health Committee's Office,
P.O. Box 111,
Marble Hall, 22nd July, 1958. 507—30

STADSRAAD VAN RUSTENBURG.

WYSIGING: REGULASIE VIR GELISENSIEERDE PERSELE.

Kennisgewing geskied hiermee kragtens die bepaling van Artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, soos gewysig, dat die Stadsraad van voorneme is:—

Om sy „Regulasies op Gelisensieerde Persele” te wysig deur die gelde om ’n lisensie vir huisvesting van Naturelle wat nie bona fide werknemers van die applikant is nie, te verhoog.

Afskrifte van die voorgestelde wysiging sal vir ’n tydperk van 21 dae vanaf verskyning hiervan gedurende gewone kantoorure ter insae lê op kantoor van ondergetekende.

T. A. v. D. HOVEN,
Stadsklerk.

Stadhuis,
Rustenburg, 23 Julie 1958.
(No. 62/58.)

TOWN COUNCIL OF RUSTENBURG.

AMENDMENT: REGULATIONS FOR LICENCED PREMISES.

Notice is hereby given, in terms of the provisions of Section 96 of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, as amended, that the Council intends:—

To amend its “Regulations for Licenced Premises” by increasing the fees for licences to accommodate Natives who are not bona fide employees of the applicant.

Copies of the proposed amendment will be open for inspection at the office of the undersigned for a period of 21 days from the date of publication hereof, during office hours.

T. A. v. D. HOVEN,
Town Clerk.

Town Hall,
Rustenburg, 23rd Julie 1958.
(No. 62/58.)

GESONDHEIDSKOMITEE VAN ORKNEY.

EIENDOMSBELASTING- EN RIOOL- FOOIE.

Kennisgewing geskied hiermee dat die onderstaande belastinge op die waarde van belasbare eiendom binne die magsgebied van die Komitee, soos in die Waarderingslys nou van krag aangetoon deur die Komitee gehê is in terme van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, No. 20 van 1933 (soos gewysig), t.o.v. die boekjaar 1 Julie 1958 tot 30 Junie 1959, naamlik:—

(a) ’n Oorspronklike belasting van 1d. in die £1 op die terreinwaarde van terreinwaarde van grond geleë soos hierby vermeld.

(b) ’n Addisionele belasting van 8d. in die £1 op die terreinwaarde van grond geleë soos hierby vermeld.

Bogenoemde belastinge is as volg betaalbaar:—

(a) Wat betref een helfte, op 1 Oktober 1958.

(b) Wat betref die orige helfte, op 1 April 1959.

Rente bereken teen 7 persent per jaar word op alle belastinge wat nie op vervaldae betaal word nie, geveerg.

Kennisgewing geskied verder hiermee dat rioolfooie in terme van die tarief van fooie gepromulgeer onder Administrateurskennisgewing No. 785, gedateer 6 November 1957, verskuldig en betaalbaar is gelyktydig met eiendomsbelasting op bogenoemde datums.

BÜCHNER DU TOIT,
Sekretaris.

Orkney, 15 Julie 1958.
(Kennisgewing No. 28/1958.)

HEALTH COMMITTEE OF ORKNEY.

ASSESSMENT RATES AND SEWERAGE FEES.

Notice is hereby given that the following rates on the value of rateable property situated within the jurisdiction of the Committee as appearing in the Valuation Roll for the time being in force, have been imposed by the Committee in terms of the Local Government Rating Ordinance of 1933 (as amended), for and in respect of the Financial Year 1st July, 1958 to 30th June, 1959, viz:—

(a) An original rate of 1d. in the £1 on the site value of land situate as aforesaid.

(b) An additional rate of 8d. in the £1 on the site value of land situate as aforesaid.

The above rates will become due and payable as follows:—

(a) As to one half on the 1st October, 1958.

(b) As to the remaining half on the 1st April, 1959.

Interest at the rate of 7 per cent per annum will be charged on all rates not paid on or before due dates.

Notice is further given that sewerage charges in terms of the tariff of charges promulgated under Administrator's Notice No. 785, dated 6th November, 1957, are due and payable concurrently with assessment rates on the above dates.

BÜCHNER DU TOIT,
Secretary.

Orkney, 15th July, 1958.
(Notice No. 28/1958.)

495—30

MUNISIPALITEIT STANDERTON.

MUNISIPALE KENNISGEWING No. 35 VAN 1958.

VOORGESTELDE WYSIGING VAN GRENSE.

Ingevolge Artikel 10 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, word hierby bekendgemaak dat die Stadsraad van Standerton, ’n versoekskrif by die Administrateur sal indien met die bede dat hy die bevoegdheid aan hom verleen by Artikel 9 (7) van genoemde Ordonnansie uitoefen, en die grense van die Munisipaliteit verander deur die gebiede wat in bygaande Bylae omskryf word daarin op te neem.

Alle belanghebbende persone is bevoeg om binne 30 dae na die eerste publikasie hiervan aan die Administrateur ’n teëptetisise voor te lê met vermelding van die gronde van beswaar teen genoemde voorstel.

BYLAE.

(a) Sekere Gedeelte 18 van gedeelte van die plaas Rooikoppen No. 150, soos aangedui op Kaart S.G. No. A. 403/43.

(b) Sekere Gedeelte 17 van gedeelte van die plaas Rooikoppen No. 150, soos aangedui op Kaart S.G. No. A. 402/43.

N. WEST,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Posbus 66,
Standerton, 21 Julie 1958.

MUNICIPALITY OF STANDERTON.

MUNICIPAL NOTICE No. 35 OF 1958.

PROPOSED ALTERATION OF BOUNDARIES.

Notice is hereby given, in terms of Section 10 of the Local Government Ordinance, 1939, that the Standerton Town Council will submit a petition to the Hon. Administrator praying that he may exercise the powers conferred on him by Section 9 (7) of the said Ordinance to alter the boun-

daries of the Standerton Municipality by the incorporation of the areas described in the Schedule hereto.

It is competent for all persons interested within 30 days of the first publication hereof to present to the Administrator a counter petition setting forth the grounds of opposition to the Council's proposal.

SCHEDULE.

(a) Certain Portion 18 of portion of the farm Rooikoppen No. 150, as indicated on Plan S.G. No. A. 403/43.

(b) Certain Portion 17 of portion of the farm Rooikoppen No. 150, as indicated on Plan S.G. No. A. 402/43.

N. WEST,
Town Clerk.

Municipal Offices,
P.O. Box 66,
Standerton, 21st July, 1958. 501—30

STADSRAAD VAN LICHTENBURG.

VERVREEMDING VAN GROND.

Kennisgewing geskied hiermee, kragtens die bepaling van Artikel 79 (18) van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, soos gewysig, dat die Raad van voorneme is om:—

(a) ’n gedeelte van die plaas Lichtenburg Dorp en Dorpsgronde No. 313, groot ongeveer 2 morg aan die Noord Westelike Ko-operatiewe Landbou Maatskappy, Beperk, te verkoop; en

(b) die ewigdurende alleenreg op ’n gedeelte van die plaas Lovedale en gedeelte van die plaas Elandsfontein No. 35 aan die Elektriese Voorzieningskommissie te verleen om die genoemde eiendomme te gebruik om die voorsiening van elektrisiteit uit te voer.

’n Kaart wat die betrokke gedeeltes aandui en verdere besonderhede in verband met die vervreemding van die grond mag gedurende gewone kantoorure by die kantoor van die ondergetekende besigtig word vir ’n tydperk van 21 dae vanaf datum hiervan.

Enige besware teen die Raad se voorneme moet skriftelik voor of op 1 September 1958, by die ondergetekende ingedien word.

F. W. PETERS,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Posbus 7,
Lichtenburg, 30 Julie 1958.
(26/7/1-3/4/2.)

TOWN COUNCIL OF LICHTENBURG.

ALIENATION OF LAND.

Notice is hereby given, in terms of Section 79 (18) of the Local Government Ordinance, 1939, as amended, that it is the intention of the Council to:—

(a) sell a portion of the farm Lichtenburg Town and Townlands, approximately 2 morgen in extent to the Noord Westelike Ko-operatiewe Landbou Maatskappy, Beperk; and

(b) cede to the Electricity Supply Commission the right in perpetuity to use portions of the farms Lovedale and Elandsfontein No. 35 for the purpose of conveying electricity.

Plans showing the respective portions of farm land involved and details of the proposed alienation, are available for inspection in the office of the undersigned during normal office hours for a period of 21 days from the date hereof.

Any objections to the Council's intentions must be lodged, in writing, with the undersigned on or before 1st September, 1958.

F. W. PETERS,
Town Clerk.

Municipal Offices,
P.O. Box 7,
Lichtenburg, 30th July, 1958.
(26/7/1-3/4/2.) 510—30-6-13

MUNISIPALITEIT NYLSTROOM.

KENNISGEWING.

Kennis word hiermee gegee ooreenkomstig Artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, soos gewysig, dat die Raad van voorneme is die volgende Verordeninge te herroep:—

Verordening.—Uitroei van Onkruid.

Administrateurskennisgewing No. 405.

Datum.—30 Augustus 1933.

Afskrifte van die Verordeninge lê ter insae vir die publiek in die kantoor van die ondergetekende vir 'n tydperk van 21 dae bereken vanaf publikasie hiervan.

J. DE W. JOUBERT,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Nylstroom, 11 Julie 1958.

MUNICIPALITY OF NYLSTROOM.

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 96 of the Local Government Ordinance No. 17 of 1939, as amended, that the Council proposes to revoke the following Regulation:—

By-laws.—Iradication of Noxious Weeds.

Administrator's Notice No. 405.

Date.—30th August, 1933.

Copies of the Regulations will be open for inspection at the office of the undersigned during office hours for a period of 21 days from date hereof.

J. DE W. JOUBERT,
Town Clerk.

Municipal Offices,
P.O. Box 7,
Nylstroom, 11th July, 1958.

474—23-30-6

STADSRAAD VAN BOKSBURG.

SLUMSWET, 1934, SOOS GEWYSIG.

Kennis word hiermee gegee vir algemene inligting kragtens Artikel 6 (1) van die Slumwet, 1934, soos gewysig, dat die Stadsraad van Boksburg op sy Vergadering op 25 Junie 1958, gehou, die perseel geleë te Gedeelte b van I, Klipfontein No. 6, binne die Munisipale gebied van Boksburg, as slum verklaar het.

Kennis word ook gegee dat die eienaar van genoemde perseel kragtens Artikel 5 (1) (b) vereis word om die geboue op sodanige perseel, met die uitsondering van die baksteengebou in 1937 opgerig, te sloop; om met die sloping op of voor 31 Julie 1958, te begin en die sloping daarvan te voltooi en die materiaal waarvan sodanige woonhuise gebou is van die terrein op of voor 30 Oktober 1958, te verwyder. Die geboue waarna verwys word verskyn op 'n plan wat ter insae ten kantore van die ondergetekende lê.

B. G. A. HARRIS,
Waarnemende Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Boksburg, 22 Julie 1958.
(No. 66.)

TOWN COUNCIL OF BOKSBURG.

SLUMS ACT, 1934, AS AMENDED.

Notice is hereby given for general information, in terms of Section 6 (1) of the Slums Act, 1934, as amended, that the Town Council of Boksburg at its Meeting held on 25th June, 1958, declared the premises situate within the Municipality of Boksburg on Portion b of I, Klipfontein No. 6, to be slum premises.

Notice is also given that the owners of the aforesaid premises has been called upon in terms of Section 5 (1) (b) to demolish the dwellings with the exception of a brick building erected in 1937; to commence the said demolition on or before 31st July 1958,

and to complete the said demolition and remove the materials of which such dwellings were constructed from the site before 30th October, 1958. The buildings referred to are those appearing on a plan which may be inspected at the office of the undersigned.

B. G. A. HARRIS,
Acting Town Clerk.

Municipal Offices,
Boksburg, 22nd July, 1958.
(No. 66.)

505—30

GESONDHEIDSKOMITEE VAN GRASKOP.

EIENDOMSBELASTING, 1958/59.

Kennisgewing geskied hiermee dat die volgende belasting op alle belastbare eiendom binne die gebied van jurisdiksie van die Komitee, soos aangeteken op die Waardasielys, gehou is deur die Gesondheidskomitee van Graskop ten opsigte van die finansiële jaar 1 Julie 1958 tot 30 Junie 1959, ooreenkomstig die bepalinge van die Plaaslike - Bestuur - Belastingordonnansie, 1933.

- 'n Oorspronklike belasting van een pennie (1d.) in die pond (£1) op die terreinwaarde van die grond.
- 'n Addisionele belasting van vyf pennies (5d.) in die pond (£1) op die terreinwaarde van die grond.
- 'n Belasting van een pennie in die pond (£1) op die waarde van verbeterings.

Die bostaande belastinge sal betaalbaar en verskuldig wees voor of op die 31ste Desember 1958.

Rente teen 7 persent per jaar sal bereken word op alle belastinge nog uitstaande na 31 Desember 1958 en geregtelike stappe sal ingestel word teen wanbetalers vir invordering van bedrae verskuldig en onbetaal.

BARNIE J. VAN DER WALT,
Sekretaris.

Graskop, 16 Julie 1958.

GRASKOP HEALTH COMMITTEE.

ASSESSMENT RATES, 1958/59.

Notice is hereby given that the following rates on the valuation of all rateable property within the area of jurisdiction of the Committee as appearing on the Valuation Roll, have been imposed by the Graskop Health Committee for the financial year 1st July, 1958, to 30th June, 1959, in terms of the provisions of the Local Authorities Rating Ordinance, 1933:—

- An original rate of one penny (1d.) in the pound (£1) on the site value of the land.
- An additional rate of five pennies (5d.) in the pound (£1) on the site value of the land.
- A rate of one penny in the pound (£1) on the value of the improvements.

The above rates will become due and payable on or before the 31st December, 1958.

All rates remaining unpaid after the 31st December, 1958, will be subject to interest at the rate of 7 per cent per annum, and legal proceedings will be instituted against defaulters for recovery of amounts due and unpaid.

BARNIE J. VAN DER WALT,
Secretary.
Graskop, 16th July, 1958. 518—30

DORPSRAAD VAN NABOOMSPRUIT.

AANVULLENDE WAARDERINGSLYS, 1958/59.

Kennis word hiermee gegee ooreenkomstig die bepalinge van Artikel 14 van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, No. 20 van 1933, soos gewysig, dat bogenoemde Aanvullende Waarderingslys nou voltooi en gesertifiseer is en dat dit vasgestel en bin-

dend sal wees op alle betrokke partye wat nie binne een maand vanaf datum van die eerste publikasie hiervan, teen die beslissing van die Waarderingshof appelleer, soos voorgeskryf in Artikel 15 van die Ordonnansie nie.

J. C. SHANDOSS,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Naboomspruit, 30 Julie 1958.

NABOOMSPRUIT VILLAGE COUNCIL.

INTERIM VALUATION ROLL, 1958/59.

Notice is hereby given, in terms of Section 14 of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, as amended, that the Interim Valuation Roll has been completed and certified and will become fixed and binding upon all parties concerned who shall not within one month from date of the first publication hereof, appeal from the decision of the Valuation Court in the manner prescribed in Section 15 of the Ordinance.

J. C. SHANDOSS,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Naboomspruit, 30th July, 1958. 493—30

MUNISIPALITEIT KOSTER.

KENNISGEWING No. 13 VAN 1958.

VERVREEMDING VAN GROND.

Kennisgewing geskied hiermee ooreenkomstig die bepalinge van Artikel 79 (18) van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, soos gewysig, dat, onderhewig aan die goedkeuring van die Administrateur, die Raad van voorneme is—

- om 'n gedeelte van die Dorpsgronde, groot ongeveer 200 morges, te verhuur vir ploegdoeleindes, aan mnr. E. C. Erasmus vir 'n tydperk van 3 jaar vanaf 1 Oktober 1958; en
- om 'n gedeelte van die Dorpsgronde, groot ongeveer 160 morges, te verhuur vir ploegdoeleindes, aan mnr. S. H. Hartman vir 'n tydperk van 3 jaar vanaf 1 Oktober 1958.

Die voorwaardes van verhuur lê ter insae by die Kantoor van die Stadsklerk gedurende die gewone kantoorure.

Skriftelike besware teen die voorneme van die Raad moet by die ondergetekende ingedien word nie later as 4 nm. op Dinsdag, 19 Augustus 1958 nie.

P. W. VAN DER WALT,
Stadsklerk.

Koster, 9 Julie 1958.

MUNICIPALITY OF KOSTER.

NOTICE No. 13 OF 1958.

ALIENATION OF LAND.

Notice is hereby given, in terms of Section 79 (18) of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, as amended, that it is the intention of the Council, subject to the approval of the Administrator—

- to lease a portion of the town lands, in extent approximately 200 morgen for ploughing purposes, to Mr. E. C. Erasmus, for a period of 3 years from 1st October, 1958; and
- to lease a portion of the town lands, in extent approximately 160 morgen for ploughing purposes, to Mr. S. H. Hartman, for a period of 3 years from 1st October, 1958.

The conditions of the lease may be inspected at the Office of the Town Clerk, during the ordinary office hours.

Objections against the intention of the Council, must be lodged, in writing, with the undersigned by not later than 4 p.m. on Tuesday, 19th August, 1958.

P. W. VAN DER WALT,
Town Clerk.
Koster, 9th July, 1958. 472—23-30-6

MUNISIPALITEIT MIDDELBURG, TVL.**WYSIGING VAN VERORDENINGE.**

Kennisgewing geskied hiermee ingevolge die bepalings van Artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, soos gewysig, dat die Stadsraad van voornemens is om sy Abattoir Bywette en Mere, Parke en Tuine Bywette te wysig.

Afskrifte van die voorgestelde wysigings sal vir 'n tydperk van 21 dae vanaf die datum van die verskyning van hierdie kennisgewing by die Munisipale Kantore ter insae lê.

J. B. H. RABIE,
Waarnemende Stadsklerk.

Middelburg, Tvl., 18 Julie 1958.
(No. 41/1958.)

MUNICIPALITY OF MIDDELBURG, TVL.**AMENDMENT TO BY-LAWS.**

Notice is hereby given, in terms of Section 96 of the Local Government Ordinance, 1939, as amended, that the Town Council proposes to amend the Abattoir By-laws and the Lakes, Parks and Garden By-laws.

Copies of the proposed amendments will be open for inspection at the Municipal Offices for a period of 21 days from the date of publication hereof.

J. B. H. RABIE,
Acting Town Clerk.

Middelburg, Tvl., 18th July, 1958.
(No. 41/1958.)

GESONDHEIDSKOMITEE VAN PHALABORWA.**WAARDERINGSLYS.**

Kennisgewing geskied hiermee ooreenkomstig die bepalings van Artikel 14 van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, No. 20 van 1933, soos gewysig, dat die Waarderingslys van alle belasbare eiendom binne die Munisipale gebied van Phalaborwa nou voltooi en gesertifiseer is, en dat dit vasgestel en bindend word vir alle betrokke partye wat nie voor of op Woensdag, 20 Augustus 1958, op die wyse soos in genoemde Ordonnansie voorgeskryf, teen die beslissing van die Waarderingshof appelleer nie.

Op las van die President van die Waarderingshof.

N. J. VAN DER WESTHUIZEN,
Klerk van die Waarderingshof.

Munisipale Kantore,
Phalaborwa, 4 Julie 1958.

PHALABORWA HEALTH COMMITTEE.**VALUATION ROLL.**

Notice is hereby given, in terms of Section 14 of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, as amended, that the Valuation Roll of all rateable property within the Municipal area of Phalaborwa has now been completed and certified and that it will become fixed and binding upon all parties concerned who shall not, in the form prescribed in the said Ordinance,

appeal against the decision of the Valuation Court on or before Wednesday, the 20th August, 1958.

By Order of the President of the Valuation Court.

N. J. VAN DER WESTHUIZEN,
Clerk of the Valuation Court.

Municipal Offices,
Phalaborwa, 4th July, 1958. 470—23-30

MUNISIPALITEIT POTGIETERSRUS.**KENNISGEWING No. 19 VAN 1958.**

Kennis word hiermee gegee dat die Waarderingshof wat aangestel is om die Waarderingsrol waarna verwys word in Kennisgewing No. 13 van 11 Junie 1958, te oorweeg. Sittig sal in die Raadsaal, Munisipale Kantore, op Vrydag die 1ste dag van Augustus 1958, om 9 vm., plaasvind.

J. VAN RENSBURG,
Stadsklerk.

Potgietersrus, 18 Julie 1958.

MUNICIPALITY OF POTGIETERSRUS.**NOTICE No. 19 OF 1958.**

Notice is hereby given that the Valuation Court appointed to examine the Valuation Roll referred to in Notice No. 13 of the 11th June, 1958, will have its sitting in the Council Chamber, Municipal Offices on Friday, the 1st day of August, 1958, at 9 a.m.

J. VAN RENSBURG,
Town Clerk.

Potgietersrus, 18th July, 1958. 502—30

PRYSLYS.

Kurper-, Karp- en Forel-vingerlinge: £2. 10s. per 100 tot 500, daarna £1 per 100.

Swarthaars- en Geelvis-vingerlinge: £5 per 100 tot 500, daarna £2 per 100.

Forel-eiers: £2 per 1,000 tot 50,000, daarna £1 per 1,000.

Vis en Vis-eiers verkrygbaar van Die Senior Visserye-beampte, Posbus 45, Lydenburg.

PRICE LIST.

Kurper, Carp and Trout Fingerlings: £2. 10s. per 100 up to 500, thereafter £1 per 100.

Black Bass and Yellow Fish Fingerlings: £5 per 100 up to 500, thereafter £2 per 100.

Trout Ova: £2 per 1,000 up to 50,000, thereafter £1 per 1,000.

Fish and Fish Ova obtainable from The Senior Fisheries Officer, P.O. Box 45, Lydenburg.

